

Loi cantonale et CCT régleront l'ouverture des commerces

CONSENSUS Le «modèle neuchâtelois» réapparaît, réunissant employeurs, syndicats et Etat: une convention collective négociée entre partenaires pour appliquer une loi.

EMPLOI Extension des heures d'ouverture des commerces, employés ne travaillant pas plus (voire moins): les ingrédients sont là pour permettre la création d'emplois.

À GAUCHE TOUTE Mais un comité référendaire accuse partis de gauche et syndicats d'avoir négocié une CCT au rabais. Le souverain se prononcera le 24 novembre. **PAGE 3**

Changement de vitesse pour Didier Cuche



PHOTO AUDI

RETOUR À LA COMPÉTITION Didier Cuche participera vendredi et samedi à la dernière manche du «Challenge V de V» sur le circuit de Magny-Cours, au volant d'une Formule Renault. L'ancien skieur pourrait disputer des courses d'endurance automobile dès l'année prochaine avec Audi.

PAGE 23



DAVID MARCHON

CULTURE

Portes ouvertes chez les artistes et artisans

PAGE 7

FLEURIER

Vaucher s'ouvre pour le changement d'heure

PAGE 9

FOOTBALL

Le FC Bâle se fait rejoindre sur le fil à Bucarest

PAGE 27

LA MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura



13° 16°

à 1000m



12° 14°

SOMMAIRE

Cinéma **P. 14 ET 16** Télévision **PAGE 29**
Feuilleton **PAGE 28** Carnet **P. 30-31**

PUBLICITÉ

Ça c'est fou!

GRANDE EXPOSITION DES INNOVATIONS 2013 DE

SAMSUNG

Du 23 au 26 octobre venez découvrir EN AVANT-PREMIÈRE SUISSE

LE PREMIER TV OLED DE SAMSUNG ET TOUTE LA CONVERGENCE DES NOUVEAUTÉS!

marincentre

Marin-Epagnier, à Marin Centre, Rue de la Fleur-de-Lys 26, tél. 032 756 08 08
lundi 13:00 - 18:30, mardi, mercredi, vendredi 08:00 - 18:30, jeudi 08:00 - 20:00, samedi 08:00 - 17:00

Media Markt.ch
Parce que je ne suis pas fou.



L'INVITÉE



NICOLE BAUR
CHEFFE
DE L'OFFICE
DE LA POLITIQUE
FAMILIALE
ET DE L'ÉGALITÉ

Conciliation école-travail: le casse-tête des familles

Depuis une vingtaine d'années, dans tous les pays de l'OCDE, le pouvoir d'achat des ménages sans enfant s'accroît, alors que celui des familles sérode. Et ce sont les familles monoparentales ou les familles nombreuses qui sont les plus exposées au risque de pauvreté.

Dans le canton de Neuchâtel, une famille monoparentale sur trois doit recourir à l'aide sociale. Or, les pays qui permettent une bonne conciliation famille-travail avec une approche de réinsertion systématique sur le marché du travail, sont les moins touchés. Ce sont surtout les pays scandinaves. L'Allemagne, pour rattraper son retard, vient de se doter d'une loi fédérale qui garantit à chaque enfant une place dans une structure d'accueil.

La loi cantonale sur l'accueil des enfants (LAE), plébiscitée par le peuple neuchâtelois en 2011, est à cet égard également un énorme pas dans la bonne direction. Mais, là encore, le retard est tel que la multiplication des places d'accueil ne suffit pas à combler la demande croissante des parents. Investir dans la prise en charge des enfants pour permettre à des adultes de fonder une famille sans en payer le prix fort tout au long de la vie, tel devrait être l'objectif clair des collectivités publiques.

Pourtant, on a pu lire cet été dans «L'Express» et «L'Impar-

tial» que, dans le canton de Neuchâtel, le modèle traditionnel du repas de midi chez soi à la cote.

Dans son édito, l'auteur écrit «... malgré les discours réclamant régulièrement que l'Etat et les communes prennent en charge une tâche de plus, celle de nourrir correctement les élèves, l'immense majorité des parents préfèrent en conserver le monopole». Vraiment? On mentionne une cantine à moitié vide et un directeur d'établissement affirmant que 95% des élèves rentrent chez eux pour manger.

Ce constat doit nous interroger. Les élèves en question ont de 12 à 16 ans, alors que la carence touche plutôt les petits. Et ces adolescents, mangent-ils seuls ou sont-ils attendus? Une étude de la commission fédérale de coordination pour les questions familiales (Coff) a révélé, en 2008, que 40% des enfants en Suisse (tous âges confondus) sont seuls, en journée, en dehors du temps scolaire...

Pourquoi, si l'offre existe, ne fréquentent-ils pas les cantines à disposition? Les prix pratiqués (9fr.50 au moins par repas et

par enfant) et les horaires scolaires (une pause de deux heures la plupart du temps) seraient-ils dissuasifs? Or, si les enfants et adolescents neuchâtelois sont seuls pour manger à midi chez eux ou dans la rue, on est en droit de se demander si c'est

... 40% des enfants en Suisse (tous âges confondus) sont seuls, en journée, en dehors du temps scolaire...

ce que nous voulons pour nos enfants. S'ils ne le sont pas, s'il y a un parent (en général une mère) qui les attend avec le repas préparé, alors nous devrions nous inquiéter: que fait cette personne qui est à la maison à midi? A-t-elle un revenu? Comment peut-elle exercer une activité rémunérée si elle doit impérativement avoir préparé un repas pour 12h15? Que fera-t-elle dans dix ou quinze ans?

Et si elle doit passer par un divorce, qui viendra la soutenir lorsqu'elle n'aura plus les revenus nécessaires pour subvenir aux besoins de la famille (même si l'autre parent paie scrupuleusement les pensions alimentaires)?

Ce «monopole» que semblent vouloir garder les familles neuchâteloises, loin de nous réjouir, devrait sérieusement nous interpeller... ●



DRAME DE LAMPEDUSA Qui a créé la misère en Afrique?

C'est toujours le même refrain dans lequel tout le monde est choqué quand il y a une tragédie pareille aux portes de l'Europe, mais personne n'est prêt à accueillir ces réfugiés chez soi.

Chaque Etat européen se dit incapable d'accueillir toutes les misères du monde, mais est-ce qu'on se pose la question de savoir, qui crée ces misères dans les pays du Sud, particulièrement en Afrique?

Les multinationales avec la complicité de quelques dirigeants africains ont érigé un système de mafia économique au sein du pouvoir pour piller nos ressources vitales, abandonnant des milliers de jeunes sans emploi et sans avenir dans les rues.

Les images de Melilla, entre le Maroc et l'Espagne, ont fait le tour du monde. On y voit des êtres humains désespérés, sautant dans le vide entre les fils barbelés érigés en mur de la honte.

Faut-il continuer à construire des murs entre deux continents, ou bien réfléchir concrètement sur les moyens à mettre en œuvre dans les pays du Sud pour que ces jeunes puissent trouver une vie sur place?

La lutte contre l'immigration ne passera que par une prise de conscience internationale pour réparer les injustices sociales globalisées en permettant à chacun de profiter des ressources de l'humanité de façon équitable. Sinon, tant que le riche sera toujours riche, le pauvre sera toujours à la recherche du chemin

LE CLIN D'ŒIL



DE CIEL ET D'EAU Quand la baie de la Tène se fait toute d'or et de lumière.

PHOTO ENVOYÉE PAR MONIQUE BOCCARD, DE CERNIER

de l'espoir parfois au péril de sa vie. Je lance un appel à la communauté internationale. Refusez d'accueillir l'argent volé des chefs d'Etats africains dans vos banques, car pour chaque dollar ou euro encaissé, vous privez une famille entière de la vie en Afrique.

L'Afrique est malade de ses dirigeants et l'Europe est malade de l'hypocrisie de sa démocratie.

Alpha Issa Barry
(La Chaux-de-Fonds)

DÉLINQUANTS Paradoxe

Pour l'un, voyou reconnu, pas encore 18 ans, octroi de cours de boxe thaï, appartement de 4 pièces et demie, thérapeutes à tout va, soit un coût à charge de la société de 29 000 francs mensuels. Pour l'autre, une grand-maman décédée dans sa 103e année, qui n'a jamais sollicité d'aide sociale, totalement indépendante dans son petit appar-

tement, impôts payés jusqu'à son dernier jour, à laquelle on réclame la somme de 8fr.15 pour la taxe poubelle du dernier mois de sa vie! Révoltant. Faut-il en déduire que, dans notre société actuelle, mieux vaut être malfrat qu'honnête citoyen?

Monique Schmied-Frey
(La Chaux-de-Fonds)

VIGNETTE Le sentiment d'être pris en otage

Ce qui est gênant dans l'affaire de la vignette à 100 fr., c'est que l'automobiliste se sent pris en otage. Ou tu paies, ou tu n'auras rien! Alors que d'autres villes de la taille du Locle et de La Chaux-de-Fonds disposent déjà de routes de contournement. A vous de choisir: c'est-à-dire, voulez-vous continuer à vivre dans une réserve d'Indiens ou pour une fois voulez-vous vous sentir ci-

toyens suisses à part entière?

Martino Serra
(La Chaux-de-Fonds)

RAPPEL

RÉSERVES La rédaction se réserve le droit de publier ou non, de titrer, d'illustrer ou de limiter le propos à l'essentiel.

SIGNATURES Les textes doivent être signés (nom et lieu). Ils seront accompagnés d'un numéro de téléphone auquel la rédaction pourra joindre l'auteur. La rédaction ne publie pas de courriers anonymes.

LONGUEUR Les textes seront limités à 1500 signes maximum (espaces inclus).

LIMITES Les injures, attaques personnelles, accusations sans preuves et lettres à caractère discriminatoire seront écartées.

VOS RÉACTIONS SUR **ARCINFO**.CH

LE SITE INTERNET DE
L'EXPRESS L'Impartial

Vignette: un enjeu crucial pour le canton

Les arguments en faveur de la vignette à 100 francs sont nombreux pour les habitants du canton de Neuchâtel, a insisté lundi le comité prônant le oui. A ses yeux, la votation du 24 novembre prend même des allures de tout ou rien pour le canton. Quelques réactions.

Surprenant

Dire «oui» à quelque chose qui ne devrait pas être est surprenant. Le compte routier est-il déficitaire? Et ceux qui vont voter oui et qui ont 3 ou 4 véhicules, ont-ils pensé à la facture finale?
Bonjourchezvous

Les autoroutes les moins chères

Allez de Genève à Perpignan ou de Lugano à Lecce et dites-moi combien vous paierez. Nos autoroutes sont les moins chères d'Europe, alors une vignette à 100 fr., c'est normal. Et les Montagnes auront enfin un réseau routier digne de ce nom. Les Suisses allemands eux se sont déjà servis, voyez Zurich.
Redcross

Une portée bien plus large

La plupart des commentaires restent focalisés sur le contournement du Locle. Mais ce n'est pas uniquement ça qui est en jeu. Il s'agit de 2 tronçons de routes cantonales qui vont devenir routes nationales. La H10 Thielle-Morat et la H20 Neuchâtel-Le Locle dans son ensemble y compris l'entretien des tunnels des gorges du Seyon et de la Vue-des-Alpes et sa future rénovation. Donc un grand oui à la vignette à 100 fr.
bourdon

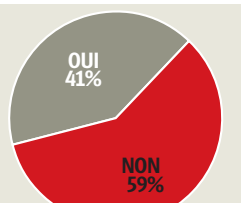
On se fait avoir

Donc, en gros, on transfère des coûts qui sont à la charge du canton (financés par nos impôts) à la Confédération. Pour financer ça, la Confédération augmente la vignette. Au final, l'automobiliste et contribuable que je suis a un peu l'impression de se faire avoir ou alors il y a quelque chose qui m'échappe.
NLE

LA
QUESTION
D'HIER

Les Neuchâtelois
vont-ils accepter
la vignette
à 100 francs?

Participation: 130 votes



INFO

Pour nous joindre: Rédaction de L'Express, Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel - E-mail: redaction@lexpress.ch
Rédaction de L'Impartial, Rue Neuve 14, 2300 La Chaux-de-Fonds - E-mail: redaction@limpartial.ch

LA
QUESTION
DU JOUR

Les salariés de la vente ont-ils raison de s'opposer à l'ouverture des magasins après 18h30?

Votez par SMS en envoyant DUO RAIS OUI ou DUO RAIS NON au numéro 363 (FR. 0,30/SMS) ou sur le site www.arcinfo.ch

VOTATION CANTONALE Les employeurs lancent la campagne sur l'extension des heures d'ouverture des commerces. Les syndicats appuieront vendredi.

Dix ans pour trouver un consensus

FRANÇOIS NUSSBAUM

Il aura fallu dix ans (depuis la fermeture de l'Expo nationale en 2002) pour qu'un consensus «à la neuchâteloise» s'impose, associant employeurs, syndicats et Etat. Résultat: une convention collective de travail (CCT) négociée dans le commerce de détail, qui entrera en vigueur avec la loi cantonale sur les heures d'ouverture. «Qui voterait contre?», demandent les représentants de la branche, qui présentaient hier leurs arguments en vue de la votation cantonale sur l'ouverture des commerces du 24 novembre.

Six à 12 heures de moins

Le principal argument, c'est le désavantage systématique des commerces neuchâtelois par rapport à ceux des cantons voisins, sans oublier la France frontalière. «Nous avons entre 6 et 12 heures d'ouverture de moins par semaine que nos voisins», remarque Alain Chapuis, membre du Groupement neuchâtelois des grands magasins (GNMG).

Difficile de quantifier le manque à gagner, en l'absence de statistiques. Ce qu'on sait malgré tout, c'est que les Suisses dépensent 5 à 8 milliards de francs chaque année de l'autre côté de la frontière. Pour Neuchâtel, canton frontalier, il devrait s'agir d'environ 200 millions, sans compter les dépenses effectuées à Bienne, Yverdon ou Fribourg.

Matthieu Aubert, économiste



Avec la possibilité d'ouvrir quelques heures de plus, les commerces locaux répondront mieux à la demande des consommateurs, estiment les partisans de la loi et de la CCT qui l'accompagne. Comme le lundi matin, quand l'interdiction actuelle provoque l'exode des achats. DAVID MARCHON

à la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie (CNCI), rappelle que le commerce de détail ne peut être considéré comme un acteur négligeable: deuxième employeur du

canton (après l'horlogerie), réalise 2 milliards de francs de chiffre d'affaires et paie 100 millions d'impôts.

La nouvelle loi cantonale donne de nouvelles possibilités (pas d'obligations): ouverture le lundi matin, fermeture à 19h en semaine et à 18h le samedi (jeudi à 20h, sans changement), un dimanche par an (hors jours fériés), mais les nocturnes de Noël reculent de quatre à deux. «Ce n'est pas une loi de libéralisation,

mais une loi de normalisation», affirme Jean-Marc Bovay, président du GNMG.

Pas de CCT sans la loi

Le référendum a été lancé contre cette loi par un groupe informel de gauche «anticapitaliste» (lire ci-dessous). A travers la loi, ce groupe s'en prend aussi à la convention collective de travail qui lui est liée (elle ne sera appliquée que si la loi est acceptée par le peuple le 24 novembre).

Qu'apporte cette convention? «Des horaires plus étendus pour les consommateurs, mais pas davantage de travail pour les employés», précise d'emblée Jean-Carlo Zuretti, président de la Fédération neuchâteloise du commerce indépendant de détail. La preuve: la semaine de travail est limitée à 42 heures, alors qu'actuellement, on peut aller jusqu'à 50 heures.

Les horaires mensuels sont fixés deux semaines à l'avance, après consultation de l'employé.

Voilà qui exclut le travail sur appel, actuellement possible. Des indemnités de repas sont introduites (25 fr.), ce qui est nouveau. Dans la catégorie des entreprises de taille moyenne (plus de 10 emplois plein-temps), les vacances passent de quatre à cinq semaines.

Salaire minimum

Quant au congé maternité, il est payé 14 semaines à 100% (et non plus 80%) ou, à choix, 16 semaines à 80%. Et en cas de maladie (pas de prescription spécifique aujourd'hui), le salaire est versé à 80% durant 720 jours, dès le 3e jour d'absence. Autre nouveauté, un salaire minimum est imposé: 3200 fr ou 3400 francs selon la taille de l'entreprise, versé 13 fois dans l'année (lire ci-dessous).

Cette CCT (si elle peut entrer en vigueur) est valable quatre ans, après quoi les partenaires doivent se réunir pour la renouveler. «Les référendaires critiquent cette échéance, mais c'est comme si on refusait un verre d'eau en pensant qu'une fois vide, on ne pourrait plus jamais le remplir», ironise Benoît Couchepin, responsable de la communication de la CNCI.

Emplois créés

Les partisans du projet loi/CCT avancent encore un argument. Si les heures d'ouverture sont étendues, disent-ils, c'est qu'il y aura plus de travail. Et si, en même temps, les employés ne travailleront davantage, voire moins, il faudra embaucher. A cet égard, les organisations professionnelles n'ont aucun souci: «Nous recevons chaque mois des centaines de demandes d'emploi, de quoi pourvoir tous les postes créés», assure Jean-Carlo Zuretti. ●

«Des horaires plus étendus pour les consommateurs ne signifient pas davantage de travail pour les employés.»

JEAN-CARLO ZURETTI PRÉSIDENT DE LA FÉDÉRATION DU COMMERCE DE DÉTAIL

LES SALAIRES NÉGOCIÉS DANS LA CCT

Type d'établissement	Annuel	x 13 mois	x 12 mois	A l'heure
Catégorie salariale 1: sans formation professionnelle				
Petits	Fr. 41 600.-	Fr. 3200.-	Fr. 3467.-	Fr. 1900
Moyens	Fr. 44 200.-	Fr. 3400.-	Fr. 3683.-	Fr. 2020
Catégorie salariale 2: CFC ou pas de CFC mais 3 ans d'expérience dans la branche				
Petits	Fr. 45 500.-	Fr. 3500.-	Fr. 3792.-	Fr. 2080
Moyens	Fr. 48 100.-	Fr. 3700.-	Fr. 4008.-	Fr. 2200
Catégorie salariale 3: CFC et 5 ans d'expérience dans la branche				
Petits	Fr. 45 500.-	Fr. 3500.-	Fr. 3792.-	Fr. 2080
Moyens	Fr. 50 050.-	Fr. 3850.-	Fr. 4171.-	Fr. 2290

COMPARER CE QUI EST COMPARABLE

«Peut-on vivre dignement dans le canton de Neuchâtel avec 3200 francs bruts à plein-temps?», s'indigne le tract des référendaires. «Ce n'est pas pour rien que les syndicats revendiquent, au plan national, un salaire minimum de 4000 francs!», poursuit le texte. Les syndicats tiendraient-ils un double discours? Pas si vite: qu'en est-il du 13e salaire? Les référendaires comparent un salaire minimum national revendiqué de 4000 fr. par mois servi 12 fois, avec un salaire minimum de la nouvelle CCT neuchâteloise de 3200 fr. servi 13 fois. Ce dernier, en 12 versements, monterait à 3467 fr. La comparaison reste défavorable, mais s'atténue: cela reste un très petit salaire, mais un peu moins que prétendu. En outre, il ne vaut que pour un employé qui débute sans formation dans un petit établissement. ● LBY

La Gauche anticapitaliste en première ligne

«Didier Berberat est libre d'accepter ses propres contradictions!» Porte-parole du comité qui, bien que refusant d'apparaître publiquement, a réuni 7200 signatures pour le référendum, José Sanchez estime que «la publication d'une citation de Didier Berberat, illustrée de son portrait, dans notre dépliant n'est en rien l'expression de «pratiques à la limite du hors-jeu».

D'une part, la citation du sénateur, comme celle d'Unia, sont correctement sourcées, note-t-il. D'autre part, le tous ménages explique clairement que les organisations patronales, en signant une CCT avec Unia, «ont réussi à neutraliser les dirigeants des syndicats et de la gauche». Les référendaires indiquent aussi ne bénéficier «d'aucun soutien, à l'exception de celui de la Gauche anticapitaliste». Conclusion: «On peut dès lors difficilement prétendre que nous accédions l'idée que la gauche et les syndicats partagent notre position.»

Un «mauvais deal»

Loin de s'excuser ou d'admettre avoir poussé le bouchon trop loin, le porte-parole justifie sur le fond l'usage de ces deux citations. Elles visent «à mettre en relief la contradiction des dirigeants des syndicats et des partis de gauche dans cette affaire: alors qu'ils proclament à longueur d'année que le

personnel de la vente est massivement opposé à l'extension des heures d'ouverture des commerces et qu'ils prônent un salaire minimum de 4000 francs, ils acceptent, dans le cas d'espèce, une loi qui prévoit une telle extension et qui est accompagnée d'une CCT dont le salaire minimum est de 3200 francs!» Conclusion: «Ce deal est un mauvais deal puisqu'on accepte des salaires largement en dessous de ceux de Lidl.» Conclusion: «Didier Berberat nage dans ses contradictions, c'est pour cela qu'il est mécontent» et «les syndicats auraient pu obtenir plus s'ils avaient mis plus de pression.»

Unia réfute

Le syndicat Unia réfute des arguments: «Tant au niveau national que régional, Unia est contre toute extension des heures d'ouverture sans amélioration des conditions de travail.» Pour David Taillard, «la CCT neuchâteloise est à l'évidence un plus pour le personnel de la vente.» Elle prévoit non seulement «des salaires minimums de 3500 fr. à 4100 fr.» [réf: voir le tableau ci-contre pour les montants précis], mais aussi et surtout des conditions cadres (interdiction du travail sur appel, etc.). Pour le reste, «le personnel de la vente et leur syndicat Unia ainsi que l'Union syndicale cantonale neuchâteloise présenteront en détail les

enjeux de cette votation ce vendredi.» Mais qui se cache derrière les auteurs du dépliant, des anonymes présentés comme «des vendeuses et des vendeurs du canton de Neuchâtel»? «Personne ne se cache derrière», corrige José Sanchez. «Les employés ont peur pour leur place de travail.» Une crainte «parfaitement compréhensible et légitime» puisque ces personnes «ont déjà subi des pressions.» Nous avons proposé de recueillir le témoignage de ces employés menacés, en garantissant leur anonymat. Fin de non-recevoir: «La justice neuchâteloise a une conception un peu plus restrictive du secret des sources» que ce que prescrit la déontologie journalistique.

Lancé dans la bataille

Le comité a par ailleurs publié hier un communiqué où il indique vouloir «se battre jusqu'au bout, pour qu'au bout de la chaîne, cela ne soit pas toujours les mêmes qui trinquent.» Pour les référendaires, «la gauche et les syndicats [...] ont été dupés par une CCT négociée au rabais.» Concrètement, argumentent-ils, «finir le travail une demi-heure plus tard, cela ne paraît pas énorme à première vue. Mais dans les faits, finir à 19h c'est presque la certitude de ne pas voir ses enfants avant qu'ils ne soient couchés.» ● LÉO BYSAETH

**CETTE SEMAINE À
MIGROS PORTES-ROUGES**

40%

3.- au lieu de 5.-
Entrecôtes de cheval
Fraîches, Canada, l'emballage
de 2 x 2 pièces, les 100 g

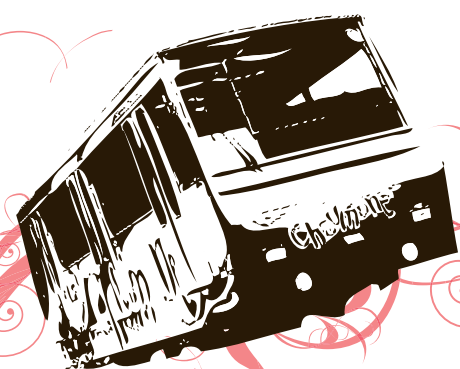


Votre magasin Migros Portes-Rouges.
OFFRE VALABLE DU 22.10 AU 28.10.2013, JUSQU'À ÉPUISEMENT DU STOCK

MIGROS
M comme Meilleur.

Pleins feux sur les Portes-Rouges La Coudre

www.portes-rouges.ch



Un grand concours pour découvrir les quartiers historiques des Portes-Rouges et de La Coudre

Dès aujourd'hui et jusqu'au 30 novembre, les commerçants des Portes-Rouges et de La Coudre à Neuchâtel organisent un grand concours. A cette occasion, ils invitent chacune et chacun à (re)découvrir la rue des Portes-Rouges et l'ancien village de La Coudre. Tout au long de la visite à travers les quartiers historiques, il s'agira de rechercher des réponses aux onze questions ci-dessous.

1. En quelle année remonte la première trace du «villaggio della Coudra», petit village où les habitants travaillaient la vigne et la pierre d'Hauterive?
2. La région des Portes-Rouges a un passé largement viticole. Elle est traversée par un axe routier essentiel au trafic régional. A quoi se référait le mot «rouges» des Portes-Rouges?
3. A quelle date le village La Coudre intègre-t-il la Ville de Neuchâtel?
L'événement a fortement marqué les esprits au point que Pierre Favarger parle de «suicide d'une commune», lui qui était opposé à ce que l'antique village fusionne avec Neuchâtel.
4. Quels sont les restaurants situés aux Portes-Rouges, à La Coudre et à Chaumont?
5. Quelle est l'origine du mot «Le Coudrier»? (Le voisinage de La Coudre en est abondamment fourni)
6. Quelle est l'une des spécialités des deux boulangers de La Coudre («Au Fournil» Bachmann et Moser de la Dîme)?
7. Plusieurs entreprises existent depuis fort longtemps dans le domaine de l'aménagement intérieur. En citer deux!
8. Quel est le nom de l'entreprise qui offre ses services le mardi soir jusqu'à 20h?
9. Deux viticulteurs sont présents dans le quartier. Qui sont-ils?
10. En quelle année a été rénové le très beau magasin Migros?
11. Savez-vous qu'une pharmacie est à votre disposition à la rue des Portes-Rouges? Où se situe-t-elle?

Les visiteurs ne doivent pas hésiter à s'adresser aux commerçants qui les aideront avec plaisir à répondre à ces questions. Même partiellement remplis, les questionnaires sont à remettre à l'un des commerçants de l'association. De jolis prix offerts par les commerçants récompenseront les meilleures réponses.

La remise des prix aura lieu le vendredi 6 décembre à 18h à la Migros des Portes-Rouges.

Cordiale bienvenue dans les quartiers et commerces des Portes-Rouges et de La Coudre, occasion de découvrir des commerçants dynamiques au fort esprit d'initiative!

PRIX

ASR Cuisines Schmidt:
équipement intérieur
de tiroir de cuisine,
valeur Fr. 180.-

Boulangerie Bachmann:
jardinière framboise
pour 6 personnes,
valeur Fr. 35.-

Boulangerie de la Dîme:
gâteau à la crème,
valeur Fr. 25.-

DBL Système:
1 bougie Yankee-candel
parfumée, valeur Fr. 36.-

Dimensions Coiffure:
bon au salon de coiffure,
valeur Fr. 60.-

Hong-Kong Palace:
1 repas au Kong-Kong
Palace, valeur Fr. 50.-

Lavanchy viticulteur:
1 magnum Pinot noir,
valeur Fr. 36.-

Masserey Intérieur SA:
1 duvet 4 saisons Alpis,
valeur Fr. 700.-

Migros Portes-Rouges:
2 bons d'achat de valeur
Fr. 30.-

Orma Création de Bureau SA:
1 siège de bureau,
valeur Fr. 700.-

Petit Hôtel Chaumont:
bon au Petit Hôtel,
valeur Fr. 50.-

Pharmacie Amavita:
2 bons cadeau,
valeur Fr. 50.-

Restaurant Le Cep:
bon pour un repas,
valeur Fr. 30.-

Sandoz viticulteur:
1 magnum Pinot noir,
valeur Fr. 36.-

Masserey
Tapis Lingerie Santé Décoration Parquet

Masserey Parquet
Revêtement de sol
et d'escalier.
Cinq équipes de poseurs
expérimentés avec CFC
Conseils et devis gratuits

Av. Portes-Rouges 131-133
2000 Neuchâtel Tél. 032 725 59 12
E-mail: contact@masserey.ch
Internet: www.masserey.ch

Déménagement DAVID
SUISSE ET ETRANGER
www.leonetti.ch

Camions:
2 x 25 m³
1 x 50 m³

Frs. 220.-
Frs. 180.-
Frs. 140.-
Hors taxe!

079 240 55 65

Restaurant Chinois
HONG-KONG PALACE

漢宮

Buffet wok à volonté
à midi du lundi au samedi
Fr. 26.-
le soir, dimanche et
jours fériés Fr. 36.-
Du lundi au vendredi à midi:
assiette du jour à Fr. 14.-
Egalement plats à l'emporter
Fermé uniquement le lundi soir
Parking à disposition
Avenue des Portes-Rouges 55
2000 Neuchâtel
Tél. 032 724 44 00

Dimensions
Coiffure

Coralie Billod - 032 753 29 93
Dîme 48 - 2000 Neuchâtel

Flo Nails
Pose et soins des ongles
078 801 26 20

Afin de fêter dignement
la 1^{re} année de
l'onglerie Flo Nails, nous
vous invitons le samedi
26 octobre dès 13h
pour le verre de l'amitié

Restaurant
Le Cep

Contre remise de ce bon

50%
de Rabais
sur le Steak Tartare

Soit 14.-
au lieu de 28.-

Offre non cumulable

Rue de la Dîme 19 • 2000 Neuchâtel
+41 32 724 84 15 • www.restaulecep.com

Petit Hôtel de Chaumont

5 chambres
de charme,
accès wellness

Viandes sur ardoise,
Funi-fondue

www.petithotel.ch
032 754 10 54



Apprenties chez Benu - Pharmacie Bornand, à Neuchâtel, Cindy Martins et Lisa Llinarès sont ravies d'avoir des responsabilités. DAVID MARCHON

FORMATION Les efforts de promotion de la filière portent gentiment leurs fruits.

Les atouts de l'apprentissage sont encore mal connus

DELPHINE WILLEMIN

Parfois dévalorisé, l'apprentissage n'attirait pas les grandes foules jusqu'à ces dernières années dans le canton de Neuchâtel. La proportion de jeunes choisissant cette voie reste en dessous de la moyenne suisse. Mais les chiffres de la dernière rentrée confirment un changement de tendance. De plus en plus de jeunes optent pour ce type de formation. Le nombre de places proposées est lui aussi en augmentation. L'expérience du terrain et les bonnes chances de trouver un emploi séduisent.

Globalement, le nombre de jeunes rejoignant une formation professionnelle en sortant de l'école obligatoire était en légère baisse cette année. Mais cette diminution est d'abord liée à des raisons démographiques, soit une baisse du nombre d'élèves sortant de l'école obligatoire. Malgré cela, on constate une proportion en hausse des jeunes en apprentissage dual (+3,2%), qui mêle travail en entreprise et cours théoriques dans une école



«**En Suisse alémanique, les jeunes choisissent bien plus souvent de faire un apprentissage.**»

MONIKA MAIRE-HEFTI CONSEILLÈRE D'ÉTAT EN CHARGE DE L'ÉDUCATION

professionnelle (1309 élèves). Dans le même temps, la formation professionnelle en école à plein-temps a enregistré une baisse notable de ses effectifs, de 9% (1150 élèves).

«L'objectif du Conseil d'Etat est en train d'être atteint», s'est réjoui la conseillère d'Etat en charge de l'Éducation, Monika Maire-Hefti, hier devant la presse. Le gouvernement veut augmenter la part d'apprentissages en dual, par rapport à la filière à plein-temps. D'une part parce que les formations académiques coûtent cher. Mais aussi parce qu'elles ne répondent pas toujours aux besoins du marché.

Dans un plan d'actions, le Conseil d'Etat ambitionne d'élever la proportion d'élèves choisissant la formation professionnelle de 58% en 2008, à 68% en 2017. Avec 62,8% aujourd'hui, le canton s'approche de son but. A titre de comparaison, la moyenne suisse se situait à 72% en 2008.

Autre évolution en faveur de l'apprentissage dual: le nombre de places est en hausse. Depuis 2009, 204 places supplémentaires ont été ouvertes. L'objectif de départ du gouvernement était de voir 400 nouvelles places s'ouvrir d'ici à 2017. «Nous sommes dans le trend, mais il faudra continuer à promouvoir cette voie», remarque Laurent Feuz, chef du Service des formations postobligatoires et de l'orientation. Au total, 1215 places à pourvoir ont été recensées cet été dans le canton, soit 27 de plus que l'an dernier. Ces

chiffres ne sont pas exhaustifs, 17% des entreprises sondées n'ayant pas retourné leur questionnaire. L'offre dans le secteur du commerce reste largement en tête, devant les professions techniques, sensibles aux fluctuations du marché.

Un effort permanent

Signalons qu'une centaine de places n'ont pas trouvé preneur cette année. «Cela ne signifie pas qu'il n'y a pas eu de candidats, mais ceux-ci ne répondaient pas forcément aux critères des employeurs», précise Jean-Marie Fragnières, chef de l'Office cantonal de l'orientation scolaire et professionnelle.

Si les mentalités évoluent, les efforts en termes d'information doivent être permanents. Ce travail passe par un cours d'éducation au choix, dispensé aux élèves de 10e année Harmos, des entretiens individuels avec des conseillers en orientation, des stages en entreprises et des séances d'information. La Nuit de l'apprentissage, organisée en mai, et le salon Capacités, en septembre, permettent de mettre en avant une vaste palette de métiers et de cursus. Par ailleurs, pour accompagner les entreprises, le canton offre un encadrement et un coaching en cas de difficultés. ●

POURQUOI L'APPRENTISSAGE ATTIRE MOINS

Comment expliquer que les jeunes Neuchâtelois choisissent moins souvent un apprentissage «de terrain», en comparaison suisse? «Je pense que la proximité de la Suisse romande avec la France explique en partie cette situation», explique Katia Sartori, cheffe de l'Office cantonal des apprentissages. «Côté français, on pousse les jeunes à faire le bac. Il y a une forme de prestige.» Quant à Monika Maire-Hefti, elle observe une différence marquée entre les deux côtés de la Sarine. «En Suisse alémanique, les jeunes choisissent bien plus souvent de faire un apprentissage.» Pour la conseillère d'Etat, si l'apprentissage n'est pas encore assez prisé dans la région, c'est parce que les débouchés offerts par cette filière restent mal connus, tout comme les possibilités de poursuivre une formation après l'obtention du CFC. Non seulement les jeunes ainsi formés peuvent faire valoir une expérience professionnelle et gagner leur vie rapidement, mais ils peuvent aussi réaliser une maturité professionnelle et s'ouvrir les portes d'une école spécialisée ou d'une haute école. Et même imaginer un doctorat. ●

PHILIP MORRIS

Au total, 164 emplois seront supprimés

Le fabricant de tabac Philip Morris supprimera 164 emplois à Lausanne et à Neuchâtel (photo David Marchon). Environ la moitié de ces postes seront transférés vers d'autres pays, les postes restants seront supprimés.

Philip Morris International (PMI) a donné hier des informations au sujet de son plan de restructuration, à l'issue de la période de consultation de ses employés (notre édition du 1er octobre). La réorganisation touchera 164 postes: 134 à Lausanne et 30 à Neuchâtel, a indiqué le cigarettier, confirmant une information diffusée sur les ondes de la RTS. Environ la moitié des postes seront transférés à l'étranger. L'autre moitié – Philip Morris ne précise pas le nombre – sera supprimée.

La restructuration concerne les «fonctions globales et régionales» basées en Suisse. Ainsi, à Neuchâtel, ce sont les activités liées au siège lausannois qui sont concernées. Cette restructuration touche des postes «à plusieurs niveaux de l'entreprise, y compris des postes supérieurs», a précisé PMI. Sont épargnés le secteur recherche et développement (R&D), le centre de



production basé à Neuchâtel et la filiale du marché suisse Philip Morris SA. Le groupe emploie environ 3000 personnes en Suisse.

Cette réorganisation n'est pas été décidée «à la légère». Elle est «nécessaire» pour «favoriser la croissance à long terme» de PMI, explique la société dans une information écrite. Philip Morris s'engage à «soutenir ses employés». Ils recevront «un soutien complet, tant sur le plan financier qu'à travers un conseil à la recherche d'emploi et l'assistance d'un conseiller fiscal», indique le service de presse de la multinationale. ● **ATS-RÉD**

ÉCONOMIE

Les exportations horlogères en progression continue

Le mouvement de hausse des exportations s'est fortement accéléré en septembre dans l'industrie horlogère suisse, atteignant son plus haut niveau depuis janvier. Par rapport au même mois de l'année précédente, les ventes à l'étranger ont progressé de 8,5% à 1,9 milliard de francs.

La tendance positive se confirme également sur les neuf premiers mois de l'année, a indiqué hier la Fédération de l'industrie horlogère suisse (FH) dans son relevé mensuel. De janvier à septembre, les exportations ont progressé de 1,9% à 15,65 milliards de francs par rapport à la même période de l'année précédente.

Le segment des prix moyens explose

En septembre, seules les montres de moins de 200 francs ont affiché une baisse (-12,7% en nombre de pièces). La plus forte hausse a été enregistrée dans la catégorie 200-500 francs, qui a augmenté de plus de 20%. Au-dessus de 500 francs, la valeur a enregistré une croissance de 8,8% et le nombre de pièces de 7,3%.

Les montres en acier, en platine et en or ont sensiblement contribué à la croissance des exportations en valeur enregistrées en septembre. La progression représente 5% à 582,9 millions de francs pour les produits en or, 94,2% à 63,8 millions pour ceux en platine et 8% à 719,6 millions pour ceux en acier.

En revanche, le nombre de

pièces total s'est contracté d'un peu plus de 100 000 unités (-4,3%). Depuis le début de l'année, la Suisse a exporté un million de montres de moins que sur les neuf premiers mois de 2012.

Hong Kong leader

De nombreux marchés ont connu une évolution positive, souligne la FH. Sur le mois sous revue, les Etats-Unis affichent un redressement avec une croissance de 17,4% à 207,3 millions de francs. Hong Kong confirme sa position de premier débouché mondial pour les montres suisses, avec une hausse de 10% à 366,9 millions.

La Chine est restée en recul (-3% à 126,5 millions de francs), mais voit sa situation s'infléchir favorablement depuis le début de l'été. Le Japon a lui affiché une croissance de 9,2% à 111,1 millions.

En Europe, l'Allemagne s'est distinguée comme première destinataire des exportations, avec une progression de 8,7% à 114,1 millions. La France a en revanche connu un fort recul de 22,3% à 95,6 millions de francs.

Le continent asiatique reste le principal débouché pour l'horlogerie helvétique, représentant 52,9% du total des exportations sur les neuf premiers mois de l'année. Par rapport à la même période de l'année précédente, cette zone a toutefois reculé de 1,7%. L'Europe a elle affiché une croissance de 7,1%, l'Amérique de 17,5%, l'Afrique de 34,9% et l'Océanie de 37,5%. ● **ATS**

DEUX APPRENTIES TÉMOIGNENT

«Grandir plus vite»

Cindy Martins, Saint-Blaise
«Je suis apprentie assistante en pharmacie en 1re année, (réd: chez Benu - Pharmacie Bornand, à Neuchâtel). J'ai choisi cette voie parce que le monde médical m'intéresse beaucoup, depuis un bon moment. J'ai fait un stage ici et ça m'a plu, alors j'ai continué. Quand on sort de l'école, ce n'est pas facile de se retrouver dans le milieu professionnel. C'est un autre monde, on a plus de responsabilités. Mais on s'y fait. Il y a des avantages, le salaire, d'abord, et on apprend à grandir plus vite. J'aimerais continuer dans ce métier. Je vais peut-être tenter la maturité professionnelle.» ●

«On compte sur nous»

Lisa Llinarès, Bevaix
«Je suis aussi apprentie assistante en pharmacie, en 2e année, (réd: dans la même pharmacie, à Neuchâtel). La santé m'a toujours préoccupée, dans mon entourage, dans ma famille. Je voulais en savoir plus, connaître les médicaments. C'est vrai que c'est un grand changement de travailler directement en sortant de l'école. L'employeur compte sur nous. J'ai l'impression que mes amies qui suivent une école sont plus tranquilles. En fin de 3e, je vais essayer de faire une maturité, pour entrer dans une HES et poursuivre une formation dans le domaine médical.» ●



CENTRE DE L'ÎLE AREUSE BOUDRY

Station d'essence et Shop - 6 h - 22 h - Autoroute Sortie Areuse - Tél. 032 842 22 44

DISCOUNT DE L'ÎLE

Pata Negra Oro 2011, 75cl	3.95
Vin blanc Suisse, Le Cotillon, 75cl	3.95
Dôle du Valais 2011, 75cl	1/2 prix 5.20
Sangria Maria Ole, 1.5lt	2.20
Rosé Le Gris, Chantegrive, 2012, 75cl	3.20
Merlot Del Veneto, 2012, 75cl	2.45
Cerca do Rei, rouge, 2012, 75cl	3.20
Vin rouge, la Tassée du Roy, 6x75cl	18.50

Eau Nestlé, 6x1.5lt	2.60
Henniez Arkina, 6x1.5lt	3.95
Bière Heineken, 24x25cl	15.90
Bière Superbock, 24x33cl	15.90

PRODUITS FRAIS

Yoghourts Emmi, Suisse, 150g	0.55
Panier de fruits, 4x125g	2.95
Fondue Gerber, 800g	8.90
Fromage d'Alpage, Suisse, kg	12.90
Fromage à raclette, Grangeneuve, kg	12.90
Choux blanc et rouge, Suisse, kg	1.50
Clémentines, Espagne, kg	2.20
Pommes Gala II, Suisse, kg	1.25

BOUCHERIE

Fricassée de porc, Suisse, kg 1/2 prix	7.90
Rôti de porc Tessinois, kg	14.90
Ragoût de veau, Suisse, kg	23.50
Ragoût de poulet, Suisse, kg	14.90
Lard fumé, Suisse, kg	13.80

PRIX CASSÉS JUSQU'AU 26 OCTOBRE 2013

Pâtes Barilla, paquet 500g	1.45
Stocki, 3x3, paquet 330g	3.95
Moutarde Thomy, tube 300g	2.30
Café Mocca grains,	
La Semeuse, paquet 500g	7.90
Papier WC Hakle Camomille, 24 rlx	13.50
Persil poudre, 48 lessives	17.90
Omo poudre, 50 lessives	15.90

RESTAURANT

Tous les soirs:

Fondue chinoise et sa garniture 19.50

Civet de chevreuil, garniture chasse 25.-

Bourguignonne de chasse, chevreuil et cerf 250g 32.-

Le mardi soir les pizzas sont à 10.-



Au SportXX de Marin Centre

Du 28 octobre au 9 novembre

À l'achat d'une paire de ski recevez gratuitement un abonnement de ski d'une valeur de **Fr. 54.-** offert par la station Thyon les Collons.

Du 31 octobre au 2 novembre

Présence de la station Thyon les Collons.
Renseignements, concours et nombreux prix à gagner !

Thyon
4 vallées

SPORTXX
MIGROS

L'univers du sport

DIVERS

AU MOKA

L'artisan torréfacteur d'un café unique depuis 1949

**DANS NOTRE MAGASIN
AU CŒUR DE LA VILLE**

**Du 25 octobre
au 2 novembre 2013**

10% de rabais

Sur tous nos mélanges de cafés et nos dosettes

Café au Moka
Bar - Torréfaction - Magasin

Neuchâtel
Magasin : Concert 4 - Tél. 032 725 54 24
Torréfaction : Prébarreau 8 - Tél. 032 725 53 43
cafes@aumoka.ch - www.aumoka.ch

Avec nous, vous
atteignez votre
groupe cible.

www.publicitas.ch/neuchatel

publicitas

AVIS OFFICIEL

Avis d'inventaire et sommation publique

Les héritiers légaux de feu **Herbert Marti**, né le 8 avril 1918, originaire de Sumiswald BE, veuf, domicilié à Lombachweg 7, 3006 Berne, décédé le 13 août 2013, ayant réclamé l'inventaire public de la succession le 6 septembre 2013, Maître Philippe Frésard, notaire à Berne, somme les créanciers et les débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, de produire leurs créances et de déclarer leurs dettes jusqu'au 30 novembre 2013 inclusivement, par écrit (art. 580 ss du Code civil suisse, art. 38 ss de l'Ordonnance bernoise sur l'établissement d'inventaires), comme suit :

a. Regierungsstatthalteramt Bern-Mittelland, Poststrasse 25, 3071 Ostermundigen: pour les créances, y compris en vertu de cautionnements, à l'encontre du défunt;

b. Philippe Frésard, notaire et avocat, Effingerstrasse 1, case postale 6916, 3001 Berne: pour les dettes à l'égard du défunt.

Administrateur de la masse: Voser Treuhand AG, Mittelstrasse 24, 2560 Nidau.

Il est rappelé aux créanciers du défunt que s'ils négligent de produire leurs créances en temps utile, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 580 ss et 589ss du Code civil suisse).
Berne, le 17 octobre 2013

Philippe Frésard, notaire

CULTURE Près de 80 artistes et artisans ouvrent les portes de leur atelier lors des deux prochains week-ends. Une peinture à plusieurs mains sera créée samedi au centre-ville de Neuchâtel.

Des espaces de création s'exposent

FRÉDÉRIC MÉRAT

Pour la deuxième édition des portes ouvertes de Visarte Neuchâtel, 41 créateurs répartis en 29 lieux accueilleront les curieux tout ou partie du week-end prochain à Neuchâtel, dans le district de Boudry, le Val-de-Ruz et même à La Neuveville (BE). Le week-end suivant, il en sera de même à La Chaux-de-Fonds et aux Bois (JU), où 36 créateurs ont répondu à l'appel de l'association Bon pied bon art. Il s'agit dans ce cas d'une quatrième édition, source d'inspiration.

Dynamisme chaux-de-fonnier

«J'ai beaucoup aimé le dynamisme chaux-de-fonnier», souligne Alina Mnatsakanian, présidente de la section cantonale de Visarte, association des artistes visuels en Suisse. Originnaire d'Arménie et née en Iran, cette artiste s'est formée aux États-Unis, où elle a vécu plus de 20 ans, avant de séjourner quelques années à Paris. «Des portes ouvertes d'ateliers se font partout dans le monde», relève-t-elle.

A la présidence de Visarte Neuchâtel depuis 2010, Alina Mnatsakanian voulait d'abord que tous les ateliers du canton ouvrent en même temps.



Alina Mnatsakanian, présidente de Visarte Neuchâtel, dans son atelier de Serrières. DAVID MARCHON

événements séparés, en coordonnant toutefois l'agenda.

Cette année, Alina Mnatsakanian est contente de pouvoir compter sur des artistes du Val-de-Ruz. «Et on déborde même sur La Neuveville», où quatre créateurs participent. Par contre, elle regrette de n'avoir personne du Val-de-Travers, où une association d'artistes s'est créée, avec une ouverture des ateliers organisée en juin déjà. Pour la prochaine édition, elle espère récupérer le Vallon et élargir encore l'offre dans le district de Boudry.

Attirer plus de monde

L'ambition affichée est aussi d'attirer davantage de monde que l'année dernière. Chaque jour, une quarantaine de personnes avaient alors visité les ateliers.

Du côté des participants, toutes les personnes motivées sont acceptées. Il n'est donc pas nécessaire d'être membre de Vi-

sarte. Cela permet d'inclure les artisans, qui sont nombreux dans le canton, grâce à l'école d'arts appliqués de La Chaux-de-Fonds.

Certains créateurs feront des démonstrations, à l'image du verrier d'art de Fontainemelon Dominique Brandt. «Toute personne qui passera pourra s'initier au chant du diamant», soit la découpe du verre, précise-t-il. L'objectif est d'ouvrir et de présenter les ateliers, «et plus si entente».

Les ateliers seront ouverts samedi et dimanche de 14h à 18h, sauf quelques-uns qui ne le seront qu'un jour sur deux. Samedi matin à la rue de l'Hôpital, cinq artistes réaliseront une peinture «collaborative» de grand format. ◉

INFO+

Plus de renseignements sur: www.visarte-neuchatel.ch

Visites dans le Haut

A La Chaux-de-Fonds, les portes ouvertes du collectif Bon pied bon art sont un rendez-vous populaire. L'an dernier, quelque 350 personnes ont visité l'atelier que partage avec d'autres artistes Lucas Schlaepfer, coordinateur de la manifestation. Le public change d'année en année, avec beaucoup de familles et de jeunes. C'est qu'il s'agit aussi de faire découvrir des métiers difficiles, note ce sculpteur sur métal, créateur de grandes marionnettes notamment.

Comme dans le Bas, les participants sont à la fois des artistes et des artisans. «Il n'y a aucune sélection, à part l'envie de vouloir vivre de son art», selon Lucas Schlaepfer. Le champ est limité aux arts visuels, mais pourrait englober des écrivains ou des compositeurs. Par contre, les musiciens, suffisamment nombreux, sont priés d'organiser par eux-mêmes leurs portes ouvertes!

Pour visiter la vingtaine de lieux de la ville, le public pourra emprunter samedi le petit train de l'Office du tourisme, par beau temps uniquement. Le lendemain, des visites guidées seront organisées.

Le «centre névralgique» se situe autour de la promenade des Six-Pompes mais le parcours s'étend jusqu'aux Abattoirs et au Bois-Noir. Deux artistes installés aux Bois sont aussi de la partie. ◉

NEUCHÂTEL Membre du jury en Champagne

En 2011, il était nommé ambassadeur suisse du champagne. Un titre que le Neuchâtelois d'adoption Tzvetan Mihaylov avait défendu à Reims lors du Concours européen des ambassadeurs du champagne. Septième du nom, cette compétition réunissait des spécialistes du noble breuvage venus de France, d'Allemagne, de Belgique, des Pays-Bas, de Grande-Bretagne, d'Italie, d'Espagne et bien sûr de Suisse.

Tzvetan Mihaylov n'avait pas décroché le titre européen, décerné à une Hollandaise. Mais définitivement tombé dans le plaisir de découvrir et de faire connaître les bulles de Champagne et d'ailleurs, il avait invité ses confrères européens, en juillet 2012, dans le canton de Neuchâtel. Au programme, une visite des caves Mauler à Môtiers, bien évidemment, ainsi que celles de quelques autres encavages.

De part son «engagement dans la popularisation et la présentation du vin de Champagne», pour reprendre ses termes, il a été convié, cette année, à représenter la Suisse dans le jury du Concours européen des ambassadeurs du Champagne. Celui-ci se déroule cette semaine à Epernay (F). «C'est un grand honneur pour moi de faire partie du jury car seules des sommités dans le monde du vin y ont en général accès», commente cet enseignant «wine and bar» (œnologie et spiritueux) à l'IHHTI School of Hotel Management de Neuchâtel. Un enseignant qui promeut, par ailleurs, ces nectars dans des restaurants gastronomiques de la région, lors de banquets privés ou par internet. ◉ FLV



Tzvetan Mihaylov lors de la soirée de gala chez Pommery en 2011.SP

«L'idée est d'ouvrir et présenter les ateliers, et plus si entente.»

DOMINIQUE BRANDT
VERRIER D'ART

«N'étant pas d'ici, pour moi, La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, c'est un peu la même chose.» Pour permettre aux créateurs du Haut de venir visiter les ateliers de leurs collègues du Bas, et vice-versa, il a toutefois été décidé de maintenir les deux

PUBLICITÉ

Get in touch at www.tissot.ch

RÉSERVE DE MARCHÉ
DE 80 HEURES

TISSOT LUXURY AUTOMATIC
IN TOUCH WITH YOUR TIME

975 CHF Prix public conseillé

COLLABORATION Un projet à Chasseral-Les Savagnières est sur de bons rails.

Maison pour skieurs et touristes

BLAISE DROZ

A l'heure où le Jura bernois se focalise sur le 24 novembre et ses conséquences pour l'avenir institutionnel de la région, un projet commun entre Saint-Imier et la nouvelle commune de Val-de-Ruz vient rappeler que des collaborations intercantionales sont également possibles et souhaitables entre Neuchâtelois et Jurassiens bernois.

Pour autant que les législatifs des deux communes concernées approuvent le projet et que l'OACOT (Office des affaires communales et de l'organisation du territoire) lui donne aussi son feu vert, une Maison Chasseral - Les Savagnières verra le jour et ouvrira ses portes pour la saison de ski 2014-2015.

Historiquement, le projet est né en 2006 d'une intervention AJU (Alliance jurassienne) au Conseil de ville imérien. Une première mouture a été mise à l'étude avant d'être jugée un peu trop ambitieuse en raison d'un montant d'investissement qui avoisinait les 2,8 millions de fr.

Intercantonal

Remis sur le métier, l'ouvrage a débouché sur un projet bien plus modeste à hauteur de 760 000 fr. qui n'exclut pas pour autant de futurs agrandissements s'ils devaient se justifier.

Le site des Savagnières a deux bonnes raisons de se prêter à un projet intercantonal. La première est qu'il fait partie intégrante du domaine skiable Les Bugnenets-Savagnières et la seconde qu'il est situé au cœur du Parc régional Chasseral. Deux organisations concrètes issues de la collaboration entre Neuchâtelois et Jurassiens bernois.

Si elle voit le jour, la Maison Chasseral - Les Savagnières sera située à la station inférieure du télé-

ski des Savagnières, dans le canton de Berne mais sur une parcelle propriété de la commune de Val-de-Ruz. Tout un symbole!

Les fonctions de ce bâtiment seront multiples. Durant la période hivernale, il offrira une grande salle intérieure de 80 places et un abri couvert de 50 places où les skieurs pourront apporter librement et déguster leur pique-nique. Ils trouveront également des WC, un local d'information et les caisses du téléski. Un magasin de sports axé sur la location de matériel de ski est également prévu, même si son emplacement à l'intérieur de ce bâtiment n'est pas définitivement établi. A la belle saison, le bâtiment permettra à des sociétés, écoles et autres de profiter de locaux de réunions, de séminaires ou autres activités. Dans sa conception de base, la maison offrira 300 mètres carrés de surface utilisable, tout en permettant facilement un agrandissement ultérieur qui pourrait accueillir des dortoirs.

Le projet est conçu sur la base d'un partenariat public-privé piloté par la Fondation Maison Chasseral-Savagnières qui se veut sans but lucratif. Hier, pour présenter et soutenir le projet François Cuche et Claude-Henri Schaller représentaient la commune de Val-de-Ruz et Patrick Tanner celle de Saint-Imier.

Pas un luxe

Serge Rohrer, vice-président de la fondation des téléskis des Bugnenets-Savagnières, a rappelé «*qu'auparavant le domaine skiable des Savagnières disposait de sa buvette mais qu'elle a été placée en mains privées après une succession de mauvaises saisons. Retrouver un bâtiment confortable et fonctionnel n'est pas un luxe!*»

Des représentants du Parc Chasseral, soit Fabien Vogels-



De gauche à droite: Guillaume Davot (Jura bernois Tourisme et Parc Chasseral), Frédéric Cuche (Parc Chasseral), François Cuche et Claude-Henri Schaller (commune de Val-de-Ruz), Patrick Tanner (commune de Saint-Imier), Serge Rohrer (Téléski Bugnenets-Savagnières) et Fabien Vogelsperger (Parc Chasseral) ont apporté un concret et ferme soutien au projet de Maison Chasseral-Les Savagnières prévue près du téléski du Plan Marmet. BLAISE DROZ

perger, Frédéric Cuche et Guillaume Davot (le nouveau directeur de Jura bernois Tourisme) étaient également présents afin de soutenir fermement le projet.

Cependant, le plus vibrant plaidoyer en faveur du projet est venu du conseiller municipal de Val-de-Ruz Claude-Henri Schaller, qui considère que le Parc Chasseral est l'un des éléments favorisant un développement touristique des régions médianes du canton de Neuchâtel, qu'il souhaite voir collaborer jusqu'à la région du Creux-du-Van. ◉

Décisions politiques attendues

Le projet de Maison Chasseral-Les Savagnières a beau être bien emmanché, il est encore soumis à l'approbation des législatifs des communes de Val-de-Ruz et de Saint-Imier.

Du côté neuchâtelois, on décidera ce lundi si oui ou non la commune s'engagera en faveur du projet par un prêt sans intérêt de 100 000 francs sur cinq ans.

Les Imériens quant à eux vont devoir encore passer par la Commission des finances (également ce lundi) puis par le Conseil de ville du mois de décembre. Porteuse du projet, la cité imérienne propose un même montant de

100 000 francs mais sous forme de contribution à fond perdu. Les téléskis Les Bugnenets-Savagnières mettront aussi 100 000 francs dans l'affaire (prêt sans intérêt).

Quant aux autres contributions, publiques, privées et emprunts bancaires (460 000 francs), elles devraient provenir en partie du CJB (Conseil du Jura bernois) et de la Loterie romande. Le budget de fonctionnement annuel est estimé à 27 100 fr. et devrait être couvert par les recettes telles que locations de salles et participations aux frais, notamment du téléski Bugnenets-Savagnières. ◉

MÉMENTO

FONTAINEMELON
L'Andalousie sur grand écran. Dans le cadre de Connaissance du monde, la Commission de culture et loisirs de Val-de-Ruz organise une projection du documentaire de Patrick Bureau «Andalousie - le Chant du sud», ce soir, à 20h, à la salle de spectacles de Fontainemelon. Plus d'infos au 032 886 56 00 ou sur www.connaissancedumonde.com

PUBLICITÉ

VENTE AUX ENCHÈRES



130 AUTOMOBILES DE COLLECTION & SPORT
Exposition: 25 au 27 octobre de 10h à 20h
Vente: dimanche 27 octobre dès 14h
Palais de Beaulieu à Lausanne (VD)
avec et sans prix minimum • échutes 9%
www.classic-cars-discount.ch
079 660 75 90 ou 077 457 35 82

LE LANDERON Abrogation probable d'un crédit de 4 millions.

Les indemnités en suspens

Quels montants la commune du Landeron devra-t-elle verser pour ne pas réaliser les travaux d'assainissement des structures sous la route cantonale RC5? Ou, exprimé autrement, la commune réussira-t-elle à faire supporter à son mandataire - le bureau d'ingénieurs AJS - les indemnités dues aux entreprises contractantes qui finalement ne se verront pas confier la réalisation des travaux adjugés?

Responsabilité

La question n'est pas tout à fait encore d'actualité: les conseillers généraux landeronnais voteront (ou non) jeudi soir l'abrogation du crédit de 3,995 millions de francs alloué en décembre 2012 pour les nombreux travaux à réaliser entre le «giratoire des Communes» et le «bas du toboggan de la Russie». L'issue du débat ne semble toutefois pas faire de doute: très remontés, les élus

ont déjà exprimé leur courroux dans ce dossier. Car, malgré l'importance du crédit voté, il faudrait rallonger un bon million de francs pour réaliser les ouvrages planifiés!

Pour le Conseil communal, il ne fait aucun doute que le bureau d'ingénieurs est responsable des sous-évaluations et/ou omissions lors de la soumission. L'exécutif s'étonne aussi que l'une des deux entreprises retenues - S. Facchinetti SA - qui jouit d'une large expérience, «*n'ait pas réalisé l'existence de problèmes au moment où elle a rempli la soumission dès lors que cette dernière permettait à un professionnel, semble-t-il, d'apprécier l'étendue des travaux envisagés.*»

Quoi qu'il en soit, et même si l'adjudication est intervenue sur la base d'un état incomplet, voire partiellement inexact, la commune, maître de l'ouvrage, se prépare à devoir indemniser les entreprises adjudicataires. Car,

elle le relève dans son rapport, la commune «*répond des éventuelles erreurs, manquements ou omissions de son propre mandataire.*» Quitte à se retourner par la suite contre le bureau d'ingénieurs. De quels montants parle-t-on? En l'état, il est impossible de quantifier les dommages et intérêts que pourraient faire valoir les deux entreprises concernées. L'entreprise F. Gabus & Cie SA remarque que ce chantier représente plusieurs mois de travaux pour deux équipes...

Eau et lumières

Lors de cette même séance, les élus débattent d'une demande de crédit de 160 000 francs pour l'étude du projet de raccordement à la Cené, la Communauté des eaux neuchâteloise élargie. Les conseillers généraux se pencheront aussi sur une motion socialiste intitulée «*Réduction de l'éclairage public et de celui du port.*» ◉ STE

GORGIER

La pêche à l'honneur

Le musée bérochal et la section Béroche du Club jurassien présenteront au collège des Cerisiers à Gorgier, dès samedi et jusqu'au 7 avril, une exposition d'engins de pêche, des reproductions de documents anciens et des photographies. Samedi, l'exposition accueillera un colloque et des conférences. Plusieurs spécialistes s'exprimeront de 10 à 16 heures.

Organisée pour la première fois il y a un quart de siècle au Château de Vaumarcus, l'exposition de Gorgier traitera de «*La pêche dans le lac de Neuchâtel et les bassins voisins*» et des «*Poissons de nos eaux*». Une trentaine de panneaux explicatifs serviront à montrer des reproductions de peintures anciennes ou des photographies. Des engins de pêche, datant pour la plupart du milieu du 20e siècle, deux bateaux à fond plat et des explications seront ainsi visibles. Un deuxième volet plutôt axé sur l'aspect biologique, traitera des différentes es-

pèces de poissons présentes dans les lacs et rivières de la région.

La journée de samedi, organisée par la Société d'histoire de la Suisse romande présentera une série de colloques et de conférences. Ainsi Carinne Bertola, du Musée du Léman à Nyon, parlera du classement historique d'un ensemble de cabanes de pêche. Louis Bonnamour, du Musée Denon, de la pêche dans la Saône. Pierre Gresser, de l'Université de Besançon, des regards sur la pêche en Franche-Comté au moyen-âge. Marc Antoine Kaeser, directeur du Laténium, des poissons de Louis Agassiz et l'archéologue Nicole Plumettaz, de la pêche dans la Thielle au moyen-âge.

L'exposition ouvrira ensuite les samedis et dimanches de 14 à 17 heures. Deux films sur le thème de la pêche seront projetés durant les heures d'ouverture. Hors de ces heures, le public est prié de s'annoncer auprès de Jean-Charles Frieden au 079 740 64 36 ou au 079 345 59 85. ◉ LPA



Vaucher Manufacture ouvrira ses portes ce samedi de 10h à midi dans le cadre des célébrations du changement d'heure. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

FLEURIER Plusieurs événements «horlogers» ouverts au grand public samedi.

La fête du changement d'heure va suivre les mouvements

MATTHIEU HENGUELY

Ce week-end, il sera temps de régler sa montre à l'heure d'hiver. A Val-de-Travers néanmoins, on a décidé de ne pas se contenter de ce geste simple, pour la deuxième année consécutive. Ce samedi sera ainsi consacré à la célébration du changement d'heure, une bonne occasion de mettre en avant les talents horlogers du Vallon.

Trois événements seront proposés au grand public: des portes ouvertes à la manufacture Vaucher à Fleurier le matin, des visites guidées du parcours «Fleurier au fil du temps» l'après-midi, ainsi qu'un concert donné par l'Ensemble symphonique Neuchâtel (ESN) à la salle Fleurisia, avec notamment la symphonie «L'Horloge» du compositeur Haydn.

«Nous avons envie d'ouvrir davantage la manifestation à la population», explique Frédéric Mairy, conseiller communal en charge de l'économie. Dès lors, l'ouverture de l'usine fleurisane est saluée. «C'est une bonne chose que ces manufactures s'inscrivent ainsi dans le tissu local», note l'élu.

Au sein de l'entreprise Vaucher, «il était naturel de s'associer aux efforts de la commune pour dynamiser la région», indique la chargée de communication Ka-

tia Della Pietra. Le fabricant souhaite profiter de ce samedi matin pour mettre en avant son savoir-faire, autour «d'une des pièces principales de la montre», le mouvement.

Suivre les étapes

«Nous voulons expliquer ce qu'est un mouvement», continue la chargée de communication. Si aucune démonstration ou visite guidée n'est prévue, le public pourra librement déambuler dans la manufacture, en suivant

les différentes étapes de la constitution du mouvement. Certains des 200 collaborateurs de l'usine fleurisane auront pour rôle d'expliquer leur travail aux badauds. Une brochure a aussi été éditée pour guider le chaland.

Toujours en lien avec la maîtrise du temps, deux visites guidées du parcours «Fleurier au fil du temps» sont agendées à 13h et 14h30, au départ de la place de la Gare. Un intervenant de Goût et Région assurera la visite qui durera environ une heure et sera, tout comme les visites de l'usine horlogère, entièrement gratuite.

La journée se terminera par le concert donné à la salle Fleurisia par l'Ensemble symphonique Neuchâtel. Organisé par les Evénements musicaux au Val-de-Travers, le concert démarrera à 20h15 et sera lui payant (réservations au 032 967 60 50).

«C'est une bonne chose que ces manufactures s'inscrivent ainsi dans le tissu local.»

FRÉDÉRIC MAIRY CONSEILLER COMMUNAL EN CHARGE DE L'ÉCONOMIE

VAL-DE-TRAVERS

Train des frontaliers avancé

«C'est une première étape, ça va dans le bon sens.» En charge du développement territorial, le conseiller communal de Val-de-Travers Christian Mermet se réjouit de voir le train assurant la liaison Pontarlier-Fleurier être avancé d'une heure le matin, dès le changement d'horaire des CFF, le 15 décembre. Partant actuellement à 6h51 le train circule trop tard par rapport aux horaires des entreprises employant les frontaliers, pour qui l'offre a été conçue. Il n'est fréquenté que par une vingtaine de voyageurs.

La nouvelle a été confirmée hier par le Service cantonal des transports. «Les sillons sont réservés dès le lundi 16 décembre», assure Nicolas Wälti, responsable des horaires. Si le train du matin partira plus tôt, à 5h51 donc, «nous n'avons pas pu avancer le train du retour», regrette Nicolas Wälti. En cause: le matériel roulant.

La liaison est assurée par une rame bicourant, capable de circuler sur les réseaux suisse et français. Or, cette rame assure le train Berne-Neuchâtel-Frasnes, mis en place pour remplacer les TGV, au moment de la sortie des usines. Son passage dans le Vallon (vers 18h20) est «un peu tard» pour les frontaliers.

Dès lors, les retours peuvent toujours se faire par bus. Deux bus vallonniers poussent jusqu'à Pontarlier à 16h21 et 17h21, indique Nicolas Wälti. Un autre bus circulera aussi le matin, reprenant plus ou moins l'horaire délaissé par le train. Lequel ne s'arrêtera toujours pas aux Verrières, où la gare n'est plus en fonction.

Mieux dans les Montagnes

Après un an de test, l'offre vallonnaire pour le transport des frontaliers peine à trouver son public par rapport aux trains Morteau-La Chaux-de-Fonds qui sont «bien remplis, voire très bien remplis». Nicolas Wälti voit deux raisons à cela: le plus petit nombre de travailleurs frontaliers au Vallon et une meilleure offre dans les Montagnes, avec trois trains en matinée et autant le soir.

L'offre justement, c'est ce que souhaite étoffer Christian Mermet. «Elle est actuellement insuffisante.» Un chantier que le conseiller communal souhaite mener concerne le lien entre la gare et les entreprises, qui sont ou seront associées à ce développement. A terme, Christian Mermet souhaite proposer «des conditions d'horaire et de confort proches de la voiture.»

MAH



La rame bicourant partira plus tôt de Pontarlier. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

GORGES DU SEYON

Répulsif anti-chamois

«Georges le chamois», ou plutôt les cinq animaux qui ont pris l'habitude de paître aux abords de la route des gorges du Seyon, ne seront officiellement pas tirés. Le Service de la faune, des forêts et de la nature du canton a confirmé hier matin la nouvelle via communiqué.

Ce service procédera ce matin à la pose d'un répulsif près de la route, ainsi que d'un attractif plus loin, où les animaux ne représenteront plus de danger pour les usagers de la route.

La pose de clôture reste à l'étude, indique encore le Service de la faune.

MAH-COMM

MÉMENTO

SAINT-AUBIN

Boeing-Boeing. Cette année, la troupe de théâtre La Mouette présente une pièce dans laquelle son auteur n'a qu'une envie: faire rire. Avec Boeing-Boeing, Marc Camoletti narre les aventures d'un journaliste menant de front trois aventures amoureuses avec des hôtes de l'air. A voir samedi 26 ou les 1er et 2 novembre à 20h30 et dimanche 27, à 17 heures, à la salle de spectacle de Saint-Aubin. Réservations sur www.lamouette.ch ou au 078 879 18 62.

VALANGIN

Aquarelles et acryliques. Marlène Gilliard exposera ses œuvres à la galerie Belimage, à Valangin, jusqu'au 17 novembre. L'exposition présente deux facettes de l'artiste. D'une part, ses travaux à l'aquarelle, et d'autre part, ses travaux à l'acrylique et techniques mixtes. Marlène Gilliard a participé à de nombreuses expositions personnelles et collectives. Elle transmet aussi son savoir et ses techniques dans ses cours. Ouverture de la galerie du mercredi au dimanche (15h-18h) ou sur demande au 032 504 20 42.

CRESSIER

Seul en scène. Pour écouter Tété, Miro et Brendan Adams assis confortablement dans une salle du 15e siècle, il faut se rendre samedi, à 20 heures, au festival Seul en Scène de Cressier. Afin de créer un échange entre artistes et public, une séance de dédicaces est organisée à la fin du concert. Billets sur www.festivalseulenscene.com.

VALANGIN La grande fête de la courge se déroulera ce week-end au château.

En quête de trouille et de citrouille

Pour clore la saison en beauté, le château de Valangin organise, dimanche, sa traditionnelle fête de la courge, intitulée cette année «Sol la si... Trouille au château!». Mais attention, les festivités débiteront dès vendredi soir.

Cette année, le château collabore avec l'association ReProMRuz (Réseau des professeurs de musique du Val-de-Ruz) qui fête ses quinze ans d'existence. Des concerts seront organisés à la collégiale de Valangin.

Cabaret Croqu'Musiques

Retour au château samedi, avec sous le titre de cabaret Croqu'Musiques, un menu chasse gastronomique. De quoi ravir



La fête de la courge aura lieu au château de Valangin avec son traditionnel atelier de taille de citrouille. ARCHIVES DAVID MARCHON

les papilles et enchanter les oreilles. Enfin, grands et petits auront l'occasion de découvrir,

dimanche, le parcours trouille. Un labyrinthe réalisé dans le cellier, autour de l'exposition

temporaire «Félicitations! C'est un monstre!», ainsi que des ateliers taille de courge et fabrication de gâteaux. Sans oublier les jeux rigolos et bizarres, et les contes du souterrain.

Un week-end «citrouillesque» en perspective, qui fera trembler les amateurs de courges, de musiques et de grands frissons.

AFR

INFO

Au programme ce week-end
A la collégiale de Valangin, vendredi à 20h, concert des professeurs ReProMRuz. Entrée libre et collecte. Au château de Valangin, samedi dès 18h30, cabaret Croqu'Musiques avec souper et musique. Réservation obligatoire au 032 857 23 83 jusqu'à aujourd'hui. Et dimanche, 10h30-17h, concert, contes et animations diverses. Plus d'informations sur: www.chateau-de-valangin.ch

ACCIDENT DE BATEAUX Le principal suspect jugé pour homicide par négligence. Drame du lac de Biemme au tribunal

URSULA GRÜTTER *

Lundi prochain s'ouvrira au Tribunal régional Jura bernois-Seeland le procès d'U.T.**, entrepreneur seelandais et propriétaire des bateaux Boesch, accusé d'être l'homme qui, le 11 juillet 2010, avait happé et tué une jeune femme qui se trouvait avec son ami dans un canot pneumatique sur le lac de Biemme.

Le suspect, aujourd'hui âgé de 77 ans, avait foncé à toute vitesse sur la petite embarcation. Malgré les cris et les gestes des deux vacanciers, le bateau à moteur avait maintenu son cours. Devant l'inévitable collision qui se profilait, ils avaient sauté à l'eau, et la jeune Argovienne avait été

broyée par l'hélice du bateau à moteur. Grièvement blessée, elle s'était vidée de son sang et avait succombé sur les lieux du drame. Le prévenu, qui avait continué sa route comme si rien ne s'était passé, a toujours déclaré n'avoir rien remarqué le jour du drame. On se souvient que l'auteur du méfait était longtemps resté inconnu, avant que la police ne confisque un bateau qui correspondait aux descriptions faites par un témoin.

Jusqu'à trois ans de prison

Ce dernier avait également pu dresser un portrait assez précis du chauffard. On espérait donc découvrir d'éventuels éléments de preuve sur le bateau, notamment des traces d'ADN de la vic-



Le drame, qui s'était joué sur le lac de Biemme le 11 juillet 2010, avait mobilisé de nombreux médias. ARCHIVES

time qui permettraient d'établir avec certitude que ce bateau était bien celui du drame. Prévenu d'homicide par négligence, le suspect encourt une peine maximale de trois ans d'emprisonnement, conformément à l'article 117 du Code pénal. C'est la raison pour laquelle il sera jugé par un juge unique, en l'occurrence Elisabeth Ochsner. Lorsque la peine prévue n'excède pas trois ans, la juridiction renonce en effet à la présence de trois magistrats. Aucun autre chef d'accusation n'a été retenu contre le suspect, qui n'est accusé ni de non-assistance à personne en danger, ni de délit de fuite.

Le Tribunal devra donc établir pourquoi le chauffard a foncé tout droit sur ce canot pneumatique ou, dans le cas le plus favorable, n'a changé de direction que beaucoup trop tard, et comment il se fait que le conducteur aux manettes n'ait rien senti du choc avec le corps de la victime. Le prévenu devra également s'expliquer sur son état de santé au moment des faits. On lui reproche notamment d'avoir conduit à une vitesse élevée alors qu'il souffrait de graves problèmes de vue.

Atteint de cataracte, U.T. n'avait peut-être qu'une perception très floue de son environnement, qui l'aurait empêché de distinguer le bateau pneumatique devant lui. Mais la question demeure: comment un homme de cet âge, handicapé par des problèmes de vue, était-il encore autorisé à conduire un bateau à moteur? Les experts devront donc se pencher sur l'étendue de l'incapacité visuelle réelle du chauffard au moment du drame. D'autres spécialistes devront établir s'il est possible que le choc du corps de la malheureuse contre l'hélice ait pu se produire sans que le conducteur ne sente quoi que ce soit dans le gouvernail. Les habitués du lac esti-

ment que non: «On sent le moindre bâton de bois contre l'hélice», déclarent-ils en chœur.

Où l'affaire se complique, c'est que le bateau du prévenu est équipé d'un propulseur à ondes magnétiques, et non d'un propulseur azimutal (Z-drive), ce qui pourrait expliquer pourquoi l'onde de choc ne se propage pas au gouvernail de la même manière. On ignore pour l'instant quels sont les éléments à charge dont dispose le Ministère public, ce qui donne libre cours à toutes sortes de rumeurs. Telle personne assure avoir vu le propriétaire du bateau manœuvrer de manière suspecte au milieu des roseaux, supposément pour nettoyer l'hélice et effacer toute trace de l'accident.

Manières de chauffard

Dès la confiscation du bateau, les langues du voisinage se sont déliées. Des campeurs installés à Sutz ont déclaré que U.T. était connu pour ses manières de chauffard et qu'il conduisait sans égard pour autrui. Des pêcheurs se sont plaints dans le même sens, et d'autres jugent l'homme tout à fait capable d'avoir délibérément foncé sur l'esquif gonflable, parce que celui-ci évoluait au-delà de la zone autorisée.

Mais il faudra à la juge unique davantage que des rumeurs pour convaincre d'homicide par négligence le propriétaire des bateaux Boesch. On attend donc avec impatience que celui-ci s'exprime enfin sur le déroulement des faits, et on compte également sur le témoignage des deux femmes qui se trouvaient en sa compagnie sur le pont et, qui jusqu'à présent, ne se sont jamais exprimées, du moins dans la presse ou en public. Le verdict est attendu mercredi prochain. ◉

* Traduit de l'allemand par Marcel Gasser
** Nom connu de la rédaction

AFFAIRE LEGRIX

Appel au Conseil d'Etat

Via son avocat, le conseiller communal chaux-de-fonnier Jean-Charles Legrix, mis sur la touche, est intervenu vendredi dernier auprès du Conseil d'Etat pour qu'il ordonne à la Ville de La Chaux-de-Fonds sa réintégration. Le chef du Service des communes Pierre Leu a confirmé hier cette information diffusée par la RTS.

«J'ai reçu vendredi 18 de la part du Conseil d'Etat le dossier qu'il me demande d'examiner, avant qu'il ne réponde à la demande, ce qui prendra quelques jours», nous répond Pierre Leu. En clair, Jean-Charles Legrix demande à l'exécutif cantonal de faire respecter l'effet suspensif de ce qu'il considère comme une décision administrative sujette à recours et de le rétablir dans ses fonctions. On peut rappeler que la Ville de La Chaux-de-Fonds n'estime pas avoir pris une décision, mais une mesure d'organisation,

qui elle ne serait pas sujette à recours.

La démarche vient juste après une première décision de la Cour de droit public du Tribunal cantonal. Celle-ci avait déclaré irrecevables les conclusions du recours de Jean-Charles Legrix concernant l'effet suspensif au motif que celui-ci est la règle et découle directement de la loi. La demande de réintégration de Jean-Charles Legrix en tant que telle a, elle aussi, été déclarée irrecevable par la Cour. Le refus du Conseil communal ne pouvant pas faire l'objet d'un recours, l'instance de recours ne saurait l'imposer (notre édition du vendredi 18 octobre).

La Cour de droit public doit encore se prononcer sur le fond, maintenant – c'était lundi – que le Conseil communal de La Chaux-de-Fonds a déposé ses observations à la Cour.

Beau débat juridique en perspective... ◉ RÉD

Depuis que j'ai infinity.

J'ai la réponse à toutes tes questions.

NATEL® infinity



Téléphonie, SMS et Internet à volonté.

dès 59.- /mois*
www.swisscom.ch/infinity



swisscom



La famille Kambouropoulos aux fourneaux. De gauche à droite, Nikiforos Kambouropoulos père, la fille Antonia, le fils Nikiforos et son épouse japonaise Sayo. DAVID MARCHON

GENS D'AILLEURS Portrait d'un cuisinier grec et son épouse japonaise, fromagère.

Feuille de vigne et fromage au saké à La Chaux-de-Fonds

SYLVIE BALMER

Un père grec, une mère bretonne et une épouse japonaise rencontrée autour des fourneaux de l'Institut Paul Bocuse... De quoi inspirer la cuisine de Nikiforos Kambouropoulos, qui a fait le tour du monde des restaurants gastronomiques, de Bocuse à Ducasse en passant par Bise et Lorain, avant d'ouvrir son établissement à La Chaux-de-Fonds, il y a trois mois.

«J'ai été élevé au beurre salé et à l'huile d'olive», s'amuse-t-il. Né à Nice en 1973, Nikiforos s'appelle Kambouropoulos avant que son nom soit francisé en Kambouropoulos. Il grandit dans les cuisines de l'établissement de son père, qui se prénomme également Nikiforos, d'abord en France puis sur l'île de Lesbos où ce dernier ouvre un bar-restaurant, «le meilleur de la mer Egée!», assure-t-il.

de l'apporter sur la table, c'est aussi strict que l'armée. L'exigence française, je vous assure que c'est autre chose que le Hilton...»

C'est sur le campus de l'école Bocuse, qui compte quelque 400 élèves, qu'il croise le regard de sa future épouse, Sayo Ishikawa, une jeune fromagère japonaise.

La révélation du camembert

Originaire de Chiba, près de Tokyo, Sayo se souvient avec émotion du premier morceau de fromage qu'elle a goûté. «C'était au cours de mon premier voyage en France. Un petit morceau de camembert de Normandie au lait cru. C'était tellement différent, j'ai été choquée!» Sayo est conquise. A 23 ans, elle décide de devenir fromagère. Pas banal au Japon.

«C'est vrai qu'il y a 20 ans, les Japonais ne mangeaient pas de fromage, mais aujourd'hui, les

établissements sur une centaine dans le monde entier, le Japon devance la France et ses 27 trois étoiles.

Des étoilés dont Nikiforos a fait le tour des coulisses. Il travaille pour le groupe Ducasse dans le Périgord, pour Sophie Bise en Haute-Savoie et Jean-Michel Lorain en Bourgogne. Mais qu'est-ce qui fait la différence dans un 3-étoiles?

«Le personnel, déjà. Une brigade, c'est entre 20 et 25 personnes. Au service également, il y a plus de monde qui s'affaire autour de la table. Et puis, côté vaisselle, c'est porcelaine, cristal et argenterie. Le restaurant est assorti d'un hôtel de luxe, avec spa, service d'hélicoptère, etc. Et derrière le chef, il y a souvent plusieurs générations de cuisiniers...», énumère Nikiforos.

Fromage suisse et crise grecque

A La Chaux-de-Fonds, c'est, comme le renard de la fable, par l'odeur du fromage alléchés qu'ils y sont arrivés. A Lyon, des maîtres fromagers, Etienne Boissy et Hervé Mons, tous deux meilleurs ouvriers de France, leur parlent du fromager chaux-de-fonnier Sterchi. «L'idée, c'était qu'on aille y suivre un stage d'un mois.» Ils y resteront un an et demi avant que Nikiforos ouvre son établissement. Sayo y travaille encore.

Si l'avenir sourit en Suisse au jeune couple, à Lesbos, en revanche, c'est la crise. La riche clientèle de Nikiforos père a déserté son établissement. «J'ai perdu 150 000 euros en deux ans en essayant de garder le personnel!», se souvient-il amèrement. Au moment où il pense monter un projet en Australie avec ses dernières économies, Nikiforos lui parle de son projet chaux-de-fonnier.

Ni une ni deux, son père et sa sœur Antonia quitte Lesbos pour le rejoindre aux fourneaux, après dix ans de séparation. «Si on avait voulu faire de l'argent, on serait allés à Genève ou Lausanne. Mais je ne supporte pas les grandes villes. Ici, c'est convivial. Il n'y a pas plus d'habitants que sur Lesbos», apprécie le père.

«Si on avait voulu faire de l'argent, on serait allés à Genève ou Lausanne. Mais je ne supporte pas les grandes villes.»

NIKIFOROS KAMBOUROPOULOS LE PÈRE

Bocuse et les nuggets

Les feuilles de vigne avaient commencé à pousser dans le jardin bien avant que la famille Kambouropoulos ne reprenne l'ancien Terroir, à la rue de la Paix 69. Poulpe au vin rouge, crevettes saganaki déglacées à l'ouzo, bœuf stifado... On y sert une cuisine méditerranéenne et grecque. «Tout est fait maison», souligne Nikiforos. «Parce que si j'ai consacré des années à me former dans les meilleurs établissements, ce n'est pas pour servir des nuggets frits dans l'huile de palme aujourd'hui.» Accroché au mur de la salle, le portrait de Paul Bocuse y veille. ●

«Ce qu'on apprend chez Bocuse, c'est la rigueur. C'est aussi strict que l'armée.»

NIKIFOROS KAMBOUROPOULOS LE FILS

Nikiforos fils aurait pu sans autre reprendre l'établissement de son père, mais la curiosité et la passion l'emportent. Diplômé de l'école hôtelière d'Athènes, il met ensuite le cap sur la France, «la carte de visite pour entrer dans le monde des étoilés», estime-t-il.

A Lyon, dans l'Institut Paul Bocuse, les études durent trois ans. «Ce qu'on y apprend, c'est la rigueur, l'art de la cuisine. Depuis le choix du produit jusqu'à la façon

choses changent. Nous voyons même apparaître quelques fourneaux. Ils se forment en Suisse et en France et développent ensuite des spécialités, comme le fromage affiné au saké, par exemple», sourit-elle. «Et puis les Japonais apprécient de plus en plus le vin et la cuisine française.» De fait, le Japon est le pays qui compte le plus de restaurants distingués par trois étoiles au Michelin. Avec 32

OTTO'S
homme
EdT vapor
100 ml
39.90
Comparaison avec la concurrence 107.-

Pampers
Simply Dry S5 66 pièces, S4+ 70 pièces, S4 74 pièces ou S3 90 pièces
17.50
au lieu de 29.90

Ariel
liquide: Regular ou Color & Style, poudre: Regular, Color & Style ou Febreze
100 lessives XXXL PACK
19.90
au lieu de 42.25

25.95
au lieu de 55.-
83 + 5 lessives

Coca-Cola
classic, zero ou light
6 x 1,5 litre
8.80
au lieu de 13.20

Incarom
2 x 275 g
9.50
au lieu de 11.50

Rosière
syrah vin rouge de pays d'Oc IGP, chardonnay viognier vin blanc ou vin rosé de France, cuvée 2012*
27.-
au lieu de 35.40
6 x 75 cl

Parure de lit en satin, 3 éléments
à glissière, satin pur coton, dessins variés
• 160 x 210 cm, 65 x 100 cm et drap-housse, 90/100 cm x 200 cm 49.90
• 200 x 210 cm, 2x 65 x 65 cm et drap-housse, 180 x 200 cm 59.90
49.90
incl. drap-housse

Euro Sprint
chaussures de loisirs d'hiver, pt. 41-45
89.-
Comparaison avec la concurrence 169.-

Chemise en flanelle
t. XS-XXL, pur coton, coloris variés
12.-

Table
chêne massif, huilé, avec trois plateaux de granit, 200 x 100 cm
498.-

Rallonge
100 x 60 cm 159.-

Chaise
chêne massif, huilé, revêtement similicuir noir ou beige
79.-

ottos.ch
Votre succursale:
• Couvet • La Chaux-de-Fonds

- ▶ «Toutou», comédie d'Agnès et Daniel Besse par la compagnie Les DispART'@, les 25, 26, 27, 31 octobre, 1er et 2 novembre, au Théâtre de la Tarentule à Saint-Aubin
- ▶ «L'huître», comédie de Didier Caron, nouveau spectacle de la Cie des Amis de la Scène, dès le 25 octobre au Théâtre de la Passade à Boudry (réservations sur www.lapassade.ch)
- ▶ Halloween, le 31 octobre à la grande salle de Bevaix
- ▶ Cymbalum et flûtes de pan, musique tzigane, le 14 novembre au Théâtre de la Passade à Boudry
- ▶ «Petit bonhomme en papier carbone», histoire noire et salissante dans le cadre de la 15e Semaine Internationale de la Marionnette, une production du Théâtre de la Pire Espèce (France), les 16 et 17 novembre au Théâtre de la Tarentule à Saint-Aubin

GAILLE construction SA

RÉALISATIONS EN BOIS

032 835 28 28 2027 FRESSENS/ST-AUBIN

Votre future construction MINERGIE®
Confort excellent, consommation d'énergie réduite.

info@gaille.ch • www.gaille.ch

Domotec Solaris

S. NUSSBAUMER
2022 Bevaix

Installations sanitaires
Rénovation - Entretien

Tél. 032 846 21 44 - Natel 079 240 68 80

avec une installation solaire, la seule dépense est le prix d'achat. L'énergie solaire est gratuite.

VW Golf Variant



Championne de l'espace,
la voiture familiale
par excellence

Audi Service Automobiles **Alfio**

CH-2022 Bevaix S.A.
E.-de-Coulon 13
Tél. 032 846 11 60
info@automobilesalfio.ch
www.automobilesalfio.ch

Fornachon
Appareils ménagers

Service après-vente

Sèche-linge SIEMENS

Ultra économique avec corbeille à lainages et condenseur autonettoyant

- A -50%
- Capacité: 1-8 kg

Fr. 1850.-
au lieu de Fr. 3290.-

Nouvel horaire:
Du lundi au vendredi: 9h - 12h / 14h - 18h30
Mercredi après-midi fermé / Samedi 9h - 12h

Présent à Modhac au stand n° 133
du 25.10 au 03.11.2013

BEVAIX Tél. 032 846 18 77
LA CHAUX-DE-FONDS Tél. 032 968 40 33

CB

Carrosserie de Boudry
VICARIO SA

L'AMOUR DES LIGNES PARFAITES

La peinture sur carrosserie est une affaire de spécialistes et de qualité des produits utilisés. Vous pouvez faire confiance à notre grande expérience dans ce domaine.

EUROGARANT

carrosserie suisse

F. & G. Vicario
Tél. 032 842 13 39
Rochettes 18
2017 Boudry

www.carrosboudry.ch

ATELIER D'HORLOGERIE

Révision - Restauration
Pendules neuchâtelaises
Le Castel • Zénith • Eluxa
Morbier • Régulateur

ESPACE TEMPS

Rue du Temple 11
2024 Saint-Aubin
Tél. 032 835 44 20
jacques.hayoz@gmail.com

HONDA
The Power of Dreams


NEW Special EDITION 2013

**JAZZ «CITY»
ESSENCE ET HYBRID**

AVEC PACK OFFERT D'UNE VALEUR DE CHF 2629.-

- Feux de jour à diodes LED
- Protections avant / arrière / latérales
- Jeu de tapis noirs
- Aides au stationnement arrière

+ LEASING* 3,9% dès CHF 108.-/MOIS
+ PRIME DE CHF 2000.-



HONDA AUTOMOBILES NEUCHÂTEL
Garage des Jordils S.A. - 2017 Boudry - Vignoble 13 - 032 843 03 23
www.honda-neuchatel.ch

PUBLIREPORTAGE

Pour que le temps ne s'arrête jamais!



Au numéro 11 de la rue du Temple à Saint-Aubin, Jacques Hayoz, à l'enseigne d'Espace Temps, bichonne montres et pendules.

Dans ce petit magasin d'horlogerie de la rue du Temple à Saint-Aubin, il est absolument impossible (même si le terme n'est pas français!) que le temps s'arrête. En professionnel expérimenté qu'il est, Jacques Hayoz veille au grain. A l'enseigne d'Espace Temps, il est en effet passé maître dans la réparation et la restauration de montres, pendules, régulateurs, morbiers, etc. qu'ils soient récents ou anciens. Cet horloger-artisan, qui a effectué son apprentissage à l'Ecole d'horlogerie et de mécanique de Saint-Imier, a travaillé pendant une dizaine d'années chez Le Castel, avant de devenir indépendant en 1997 et d'ouvrir

son propre magasin à Saint-Aubin en 2005. Dans son atelier donc, il répare les mouvements, change les piles et les bracelets, bichonne toutes les montres et pendules qu'il a entre les mains. Rien ne lui résiste et s'il faut refaire une roue ou une pièce particulière, qu'à cela ne tienne, c'est son métier; avec le soin et la précision qui lui sont intimement liés. S'ils nécessitent une cure de jeunesse, les buffets sont choqués et rénovés par une personne de l'extérieur. Sur demande, Jacques Hayoz se déplace volontiers à domicile pour décrocher et accrocher les pièces. Les réparations sont garanties trois ans pour les pendules, une année

pour les montres. Il établit des devis gratuit. Espace Temps ne se résume pas qu'à un atelier de réparation. Le magasin propose également des montres hommes et dames des marques Aerowatch basée à Saignelégier et Le Temps destinées à tous les budgets, des pendules Le Castel et Zenith, ainsi que des bijoux design Esprit. A découvrir directement sur place.

● Espace Temps est ouvert les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 8h à 12h et de 14h à 18h, ainsi que les mercredis et samedis de 8h à 12h. Places de parc toutes proches à disposition

Espace Temps - Rue du Temple 11 - Saint-Aubin

LE MAG

CINÉMA
Chef-d'œuvre de l'espace

«Gravity» nous présente deux astronautes perdus dans l'immensité de l'espace, livrés à eux-mêmes. Une véritable découverte. **PAGE 16**



WARNER

OPÉRA Davide Autieri, baryton, joue les charlatans dans «Perlimpinpin & compagnie».

«Un cabotin proche du public»

PROPOS RECUEILLIS PAR
DOMINIQUE BOSSHARD

A 15 ou 16 ans, il avait trouvé le «Don Giovanni» de Mozart bien long et ennuyeux à mourir. Aujourd'hui, l'opéra ne cesse de l'émerveiller. Et Davide Autieri en est persuadé, cet émerveillement peut devenir contagieux. C'est, assurément, ce que démontrera «Perlimpinpin & compagnie» présenté dès ce soir au théâtre du Passage. Le jeune baryton y endosse, avec l'abattage et le charisme qu'on lui connaît – un p'tit air d'Edouard Baer! –, le rôle du docteur Dulcamara, charlatan ambulancier. L'un des personnages truculents de «L'Élixir d'amour», opéra de Donizetti, ici redimensionné à la taille du jeune public par Frédéric Mairy, metteur en scène, et Rubén Amoretti, directeur artistique.

Davide Autieri, comment vous sentez-vous dans la peau de ce vendeur de poudre de Perlimpinpin?

Ces rôles de basse bouffe sont très jouissifs, on est le manipulateur de l'équipe. Ça a l'air de rien, mais ils sont très exigeants vocalement. Il faut maîtriser de nombreux aspects techniques, assumer, par exemple, un débit rapide de paroles en italien: ce sont des personnages volubiles. A cet égard, mes origines italiennes sont un atout! On peut se montrer cabotin aussi, car ces rôles-là sont populaires, proches du spectateur – mon docteur est un filou, un rusé, mais un gentil aussi; tout se mélange, ses qualités et ses travers.

Vous vous exprimez également dans des registres plus tragiques. Avec le même plaisir?

J'ai davantage exploité mon côté comique. Les bouffons apportent une bulle de légèreté dans l'opéra. Mais souvent aussi, ils apportent une touche de morale, ils sont les garants du bon sens paysan ou populaire, tels Leporello ou Papageno. Pour l'instant il est vrai, il m'est plus facile de me glisser dans ces personnages-là. Mais j'aime les deux registres. Comme tous les comiques de nature, je suis aussi très mélancolique. J'adore chanter des rôles plus dramatiques, incarner des héros plus torturés. Il y a un petit côté très jouissif aussi à mourir sur scène, comme Mercutio!



Davide Autieri et sa camarade de scène Leana Durney répètent «Perlimpinpin.» SP

Mettez l'opéra à portée d'un large public, la démarche est plaisante. Mais jusqu'où peut-on aller trop loin?

Je ne pense pas qu'on doive se limiter dans ces tentatives de rendre l'opéra accessible et populaire dans le bon sens du terme. Le risque qu'il ne faut pas courir, c'est de proposer des pastiches d'opéra, des spectacles biaisés, de mauvaise qualité. Là, nous avons certes resserré l'intrigue et la musique sur une 1h15, mais sans manquer de respect à la partition. Il ne s'agit ni d'édulcorer ni de trafiquer la musique. Nous présentons les pages que nous chantons sous leur meilleur jour. On pourrait les entendre telles quelles sur une scène d'opéra, c'est l'habillage qui est différent. Si on sait amener l'œuvre vers les enfants, ils n'y sont pas du tout réfractaires. On l'a vérifié lors des scolaires effectuées avec «L'opéra dans tous ses états» (réd: créé en 2011), un spectacle qui défend une

démarche similaire. Et plus les enfants sont jeunes, mieux ça marche!

Comment, vous-même, avez-vous viré chanteur lyrique?

Tout petit déjà, j'adorais chanter. Je faisais partie du chœur d'enfants de mon école primaire, à Genève. Mais je voulais devenir chanteur pop ou rock, j'écrivais mes textes, je me suis mis à la guitare. Je me suis inscrit au conservatoire populaire dans le but d'améliorer ma voix. J'aimais la musique classique, mais sans vouloir entrer dans ce domaine-là. Il se trouve que j'ai rencontré un professeur qui m'a fait découvrir le potentiel de la voix, et je suis tombé amoureux de l'opéra. Du coup, j'ai commencé le conservatoire professionnel assez tard, à presque 25 ans. Mon choix n'a pas été évident pour mes parents. J'ai lâché mon travail dans une banque privée pour me lancer corps et âme dans cette nouvelle aventure. Et je ne le regrette pas!

Quelles ambitions nourrissez-vous pour la suite?

Quand j'ignorais les mécanismes de ce métier, j'avais pour ambition de chanter sur les mêmes scènes que les Ruggero Raimondi, les Cesare Siepi. Puis, quand on entre dans le système, on prend conscience de la compétition qui y règne, des sacrifices que cela suppose. Je rêve d'aborder certains rôles, Don Juan, Figaro, Don Pasquale, mais mon ambition, c'est de pouvoir continuer à faire ce métier, enchaîner les productions. L'ego, bien sûr, pousse à viser de plus en plus haut. Mon ego aimerait bien aller chanter partout! Mais en ce moment je vis un rêve au quotidien; ma crainte, mon angoisse, serait de me réveiller! ●

● Neuchâtel, théâtre du Passage, mercredi 23, samedi 26 et dimanche 27 octobre à 17h, vendredi 25 à 18h. Dès 6 ans.

SUR LA PARTITION

NÉ à Genève il y a 33 ans.

FORMÉ à la HEM de Lausanne, où il décroche un diplôme d'enseignement du chant lyrique, puis à la HEM de Genève, site de Neuchâtel, où il obtient un master d'interprétation. A Neuchâtel, il rencontre Yves Senn, Rubén Amoretti ou encore Nicolas Farine. «Ces personnes m'ont fait confiance, elles m'ont donné du travail. Je leur en suis très reconnaissant», dit Davide Autieri.

DISTRIBUÉ dans «Pendulum Choir», «Le voyage à Reims», «Roméo et Juliette», «Don Giovanni», «Le téléphone», «The Old Maid and the Thief»...

ACCOMPAGNÉ par Leana Durney dans la création de sa Cie, Comiqu'opéra. «Le 20 novembre, nous fêterons la 100e de notre premier spectacle, «L'opéra dans tous ses états».

UN CARTON EN AVIGNON

«On avait un peu peur! Avignon est un festival de théâtre avant tout, avec 1200 spectacles à l'affiche!» Propulsés cet été dans la jungle du off, Davide Autieri et ses complices, la soprano Leana Durney, les pianistes Guy-François Leuenberger et Lucas Buclin, ne pensaient pas y être à pareille fête. L'objet du délire? «L'opéra dans tous ses états», une fantaisie musicale conjuguant art lyrique et humour. «Nous avons été poussés par le théâtre qui nous avait accueillis deux mois à Paris. Quel soulagement de remplir la salle lors de la première, puis d'afficher complet tous les soirs!», relate Davide Autieri. «L'expérience était assez folle, dans la mesure où nous avons enchaîné dix soirées, et ce à deux reprises. Les séries ne sont jamais aussi longues à l'opéra». A l'arrivée, les voix ont tenu bon, mais non sans crainte... «Notre hygiène de vie était très stricte, on se couchait tôt, on buvait du thé.» Pour autant, la petite équipe n'est pas restée imperméable à l'effervescence culturelle du lieu. «On a eu la chance d'aller voir de nombreux spectacles. Se retrouver au milieu de toute cette créativité, c'est très enrichissant pour une petite compagnie suisse comme la nôtre. Ça nous a permis de nous positionner, de mesurer la qualité de notre travail. Des programmeurs sont venus nous voir, même Eric Emmanuel Schmitt, qui dirige un théâtre. A coup sûr, l'expérience restera gravée dans nos mémoires!» ●

MÉMENTO



COLLÉGIALE

Vendredi aux orgues. Ancien organiste de l'Eglise française de Berne et titulaire du grand orgue de la Salle de musique de La Chaux-de-Fonds, Philippe Laubscher (photo sp) est l'hôte du prochain Vendredi aux orgues de la Collégiale. Ce passeur de musique chevronné jouera des œuvres d'André Raison, Gabriel Marie, César Franck, Petr Eben, Charles-Marie Widor. Garderie d'enfants à disposition durant le concert.

● Neuchâtel, Collégiale, vendredi 25 octobre, 18h30.

THÉÂTRE TUMULTE

Café extravagant. On l'avait quitté sur un sourire en coin en septembre, on le retrouve devant un cappuccino redoutablement corsé en octobre: l'extravagant conférencier Pierre Cleitman, comédien-philosophe, servira au public du théâtre Tumulte dimanche, à 17h, une de ses mixtures décapantes sur le thème: «L'esprit du labyrinthe dans le cappuccino européen». Un condensé d'humour, d'histoire et de réflexion existentielle.

● Neuchâtel-Serrières, théâtre Tumulte, rés. 032 725 76 00, tumulte@bluewin.ch

LA CRITIQUE DE... «LA MOUETTE»

A la fois drame et comédie, une pièce traitée avec sobriété

A l'affiche au Temple allemand, à La Chaux-de-Fonds, l'intrigue de «La mouette» de Tchekhov est assez ténue. Il s'agit de traduire l'existence de quelques personnages à travers la façon dont chacun tente de serrer ou de défaire les liens en vue de se réaliser. L'auteur en herbe Constantin, fils mal aimé d'une actrice célèbre sur le déclin, Arkadina, veut renouveler les codes du théâtre et conquérir la belle Nina, une débutante qui lui préfère Trigorine, écrivain célèbre et compagnon d'Arkadina. Autour d'eux gravitent le frère malade et désabusé de la diva, le régisseur du domaine, sa femme et sa fille Macha, amoureuse de Constantin, un instituteur

et un médecin, petit monde représentatif de la société russe de la fin du 19e siècle. Sans être une œuvre à thèse, «La mouette» réussit miraculeusement à concilier les contraires. A la fois drame et comédie, naturaliste et symboliste, ce théâtre dans le théâtre construit sur des dialogues souvent prosaïques évoque deux querelles fondatrices, celle intergénérationnelle des Anciens et des Modernes, duel annoncé qui n'aura pas lieu, et celle de l'Occident déchiré entre le réel et l'idéal. Tchekhov y interroge son pouvoir d'écrivain tout en exposant sa version de la comédie humaine. Le décor comme la mise en scène (due à Jean-Michel Potiron), aussi sobres que pos-

sible, les costumes contemporains et les accessoires du quotidien permettent au spectateur d'être pleinement à l'écoute des propos échangés par les personnages dont il pénètre l'intimité. Dans un registre opposé, Dominique Bourquin incarne avec autorité l'exubérante et narcissique Arkadina tandis que Johanne Kneubühler (Macha), toute en retenue, laisse transparaître avec une grande sensibilité l'ardeur qui subsiste dans un cœur résigné. Les deux heures que dure le spectacle semblent ne faire qu'une. ● DIDIER DELACROIX

● La Chaux-de-Fonds, Temple allemand, jusqu'au 3 novembre. Ma, me et je à 19h; ve et sa à 20h30, di à 17h30.

PUBLICITÉ

Les nouvelles Audi S3 et S3 Sportback.

A tester dès maintenant



SENN
Automobiles SA

www.sennautos.ch

Vorsprung durch Technik

AGENDA

NEUCHÂTEL

CONCERT/CONFÉRENCE/SPECTACLE

Atelier
Musée d'art et histoire. «Mon portrait». Pour les enfants de 7 à 10 ans. Sur inscription. Me 23.10, 15h-17h.

Atelier du mercredi
Musée d'histoire naturelle (MHNN). «Wouaf wouaf». Pour les enfants de 4 à 6 ans. Me 23.10, 15h30-17h.

Café scientifique
Université de Neuchâtel - Av. 1er-Mars 26. La liberté religieuse et l'intégrité corporelle. Débat autour de la circoncision. Me 23.10, 18h.

Conférence d'archéologie
Aula de l'Université. «Aux confins de l'empire carolingien: découvertes archéologiques en Istrie (Croatie)». Me 23.10, 20h15.

«Perlimpinpin & Compagnie»
Théâtre du Passage. Opéra. De Gaetano Donizetti. Mise en scène Frédéric Mairy. Me 23.10, 17h. Ve 25.10, 18h. Sa 26 et di 27.10, 17h.

Sandra Qui & Sebastien Grosset
Théâtre du Pommier. Théâtre Agenor et Centre culturel neuchâtelois. D'après W. Gombrowicz. Je 24.10.20h. Ve 25 et sa 26.10, 20h30.

«Un mari idéal»
Théâtre du Passage. De Oscar Wilde. Mise en scène et adaptation Pierre Bauer. Je 24.10, 20h.

EXPOSITION

Jardin botanique Villa de l'Ermitage
«Fleurs d'abeilles». Parcours vivant dans le Jardin botanique. Lu-di 9h-20h. Jusqu'au 27.10.

Bibliothèque publique et universitaire
«Les délices de l'Italie ou la passion du voyage au 18e siècle». Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Jusqu'au 31.10.

Galerie Ditesheim
Erik Desmazieres, gravures et dessins. Ma-ve 14h-18h. Sa 10h-12h/14h-17h. Di 15h-18h. Jusqu'au 27.10.

CAN - Centre d'art contemporain
The fourth wall/collectif_fact. Me-di 14h-18h. Jusqu'au 27.10.

MUSEES

Musée d'art et histoire
«Les collections des arts appliqués, un aperçu». Jusqu'au 30.12.
«Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz» Jusqu'au 30.01.2014.
«Neuchâtel: une histoire millénaire. Entre régionalisme et ouverture sur le monde». Jusqu'au 31.12.2014. Ma-di 11h-18h.

Musée d'ethnographie
«Hors-champs». Réflexion sur le patrimoine culturel immatériel. Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 15.12.

Muséum d'histoire naturelle
«Donne la patte! Entre chien et loup». Ma-di 10h-18h. Jusqu'au 29.06.2014.

LA CHAUX-DE-FONDS

CONFÉRENCE/CONCERT

«La mouette»
Temple Allemand. D'Anton Tchekhov. Mise en scène Jean-Michel Potiron. Ma-je 19h. Ve-sa 20h30. Di 17h30. Jusqu'au 03.11.

«L'histoire va-t-elle plus vite?»
Club 44. Conférence et mise en ligne des archives sonores. Par Jean-Noël Jeanneney. Je 24.10, 20h15.

Vernissage
Club 44. «Rouille». De Yoan Jeudy. Dans le cadre de la journée portes-ouvertes. Sa 26.01, 11h.

EXPOSITION

Bibliothèque de la Ville
«L'Edition neuchâteloise». Exposition d'ouvrages exceptionnels du XVIIe siècle à nos jours. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 01.02.2014.

MUSEE

Maison blanche Le Corbusier
Visites guidées, le premier samedi du mois (toute l'année) et le troisième samedi du mois (avril-octobre). Ouvert, ve-di 10h-17h. Groupes, tous les jours sur rendez-vous.

Musée des beaux-arts
A contrario. Exposition de Christian Gonzenbach. Ma-di, 10h-17h. Jusqu'au 16.03.2014.

Musée d'histoire naturelle
«Coucous et pigeons du monde». Collections en vadrouille. Sa-di 10h-17h. Jusqu'au 24.11.

Musée international d'horlogerie
«La drôle de montre de Monsieur Roskopf». Ma-di 10h-17h. Jusqu'au 19.01.2014.

Musée paysan et artisanal
«Symphonie du bois». Parcours de l'arbre à l'instrument de musique. Avril-octobre: ma-di 14h-17h. Novembre-février: me, sa-di 14h-17h. Jusqu'au 02.03.2014.

ANIMAUX

Zoo du Bois du Petit-Château
Parc zoologique. Tous les jours, 8h-17h (été 18h). Vivarium. Tous les jours (sauf mercredi matin), 9h-12h/14h-17h (été 18h).

URBANISME HORLOGER

Visites guidées à pied
Départ: Jaquet-Droz 23. Découverte de l'urbanisme horloger de La Chaux-de-Fonds. Di 14h. Jusqu'au 30.11.

URBANISME

Train touristique
Départ: place Espacité. Parcours avec commentaires en trois langues (durée 45 minutes). Septembre-octobre: me et sa 14h, 15h et 16h.

LE LOCLE

MUSEE

Musée de l'horlogerie Château des Monts
Collection de montres, pendules et automates, des origines de l'horlogerie à la fin du 20e siècle. Collection Sandoz: automates et montres du 16e au 19e siècle. Novembre-avril: ma-di 14h-17h. Mai-octobre: ma-di 10h-17h. Visites commentées sur rendez-vous.

Moulins souterrains du Col-des-Roches
Visites guidées (bilingues français-allemand). Tous les jours 10h-17h, mai-octobre.

URBANISME HORLOGER

Visites guidées à pied
Départ: place de l'Hôtel-de-Ville. Découverte de l'urbanisme horloger du Locle. Sa 14h. Jusqu'au 30.11.

URBANISME

Train touristique
Départ: place du Marché. Parcours avec commentaires. Mai à octobre: je 14h, 15h, 16h (durée 45 minutes). Di 13h30, 15h (durée 1h15).

AUVERNIER

EXPOSITION

La Golée
Exposition photographique de Alain Second. «Abstraction Concrète». Di-je 16h-1h. Ve-sa 16h-20h. Jusqu'au 24.11.

BOUDRY

MUSEE

Musée de l'Areuse
«Femme idole». Ma-di 14h-18h. Jusqu'au 30.11.

LE CERNEUX-PÉQUIGNOT

CONCERT

Racine
Le Bistrot. Concerts œuvres de Weill, Poulenc, Van Beethoven, Martin, Schubert, Debussy, Berg, Strauss, Haydn et Brahms. Sa 26.10, de 11h30 à 20h30.

CERNIER

EXPOSITION

Centre Evologia Rucher
«Espace abeilles» didactique avec exposition, ruches vitrées, films. Visite guidée sur réservation préalable. Tous les jours 10h-17h. Jusqu'au 27.10.

COLOMBIER

CONFÉRENCE

«L'univers de la voix souche»
Centre de prévention et santé. Par Marguerite Lalayé. Me 23.10, 19h30.

«Petit Prince: l'animal et son maître»
Centre de prévention et santé. Avec Dr Marina von Allmen-Balmelli, vétérinaire-ostéopathe. Je 24.10, 20h30.

EXPOSITION

Galerie Numaga
Simonetta Martini. Peinture. Me-di 14h30-18h. Jusqu'au 17.11.

CORCELLES

EXPOSITION

Galerie Arcane
Mercedes Corradi, peinture et sculpture. Sophie Sarda-Légaré, peinture. Naomi Middelman, peinture. Ma-ve 17h30-19h. Sa 14h-17h. Jusqu'au 26.10.

CORTAILLOD

EXPOSITION

Galerie Jonas
Roberta B. Marks & Jean-Pierre Viot. Me-sa 14h30-18h. Jusqu'au 27.10.

HAUTERIVE

MUSEE

Le Laténium
«Fleurs des pharaons». Jusqu'au 02.03.2014.
«Hier... entre Méditerranée et mer du Nord» Jusqu'au 30.06.2015. Ma-di 10h-17h.

MARIN

CONCERT

Le Quatuor Aviv
Espace Perrier. Oeuvres de Mendelssohn, Chostakovitch et Tchaïkovski. Di 27.10, 17h.

MÔTIERS

MUSEE

Musée d'art aborigène australien la Grange
«Sky and Desert». Hommage aux grands artistes du désert australien. Les mythes et mystères du ciel nocturne, les cérémonies rituelles d'un autre temps et éclairage inspiré de la vie et de la spiritualité des Aborigènes. Ve-di 13h-18h. Jusqu'au 27.10. Visites guidées. Jusqu'au 31.12.

PERREFITTE

EXPOSITION

Selz art contemporain
Karin Aeschlimann. Sa-di 14h-18h et sur rendez-vous. Jusqu'au 27.10.

LA SAGNE

MUSEE

Musée régional.
Collection permanente. Jusqu'au 31.12.

«Ce qu'on était bien quand on était Prussiens». Présentation d'objets évoquant la fidélité des Sagnards à leur souverain. Jusqu'au 05.01.2014. Chaque 1er dimanche du mois, 13h30-17h ou sur rendez-vous.

SAINT-IMIER

SPECTACLE

Les Compagnons de la Tour
CCL - Relais Culturel d'Erguël. «Biedermann et les Incendiaires». Je 24.10, 17h30.

TRAMELAN

CONFÉRENCE

«Réformés et mennonites: de l'affrontement à une cohabitation»
Auditorium CIP. Me 23.10, 19h30.

TRAVERS

MUSEE

Musée des mines d'asphalte du Val-de-Travers
Visite guidée des galeries des mines à La Presta, évocation de la vie quotidienne des mineurs. Groupes, toute l'année sur rendez-vous.

VALANGIN

EXPOSITION

Galerie Belimage
Marlene Gilliland, aquarelles, acryliques. Me-di 16h-18h. Jusqu'au 17.11.

MUSEE

Château
«Que reste-t-il de nos amours?». Souvenirs de mariage. «Félicitations! C'est un monstre!». Les naissances monstrueuses dans la BD. Jusqu'au 27.10. Me-di 11h-17h.



Une jolie balade hiver comme été, au Bois du Petit-Château, à La Chaux-de-Fonds. ARCHIVES DAVID MARCHON

Garage de la Cour SA
Draizes 71 Neuchâtel Peseux

A découvrir dès le 25 octobre 2013



CANADA GOOSE

En exclusivité

TERRE&eau

Place d'Armes 1... 2000 Neuchâtel



Facchinetti carrosserie
NOTRE EXIGENCE EST DE SURPASSER LES VÔTRES

Facchinetti Carrosserie
Av. des Portes-Rouges 30
2000 Neuchâtel
032 720 22 40
www.facchinetti.ch

ON S'OCCUPE DE VOUS! CHEZ FACCHINETTI CARROSSERIE!



1 an CHF 490.-

Tous les jours à volonté.
Zumba, Pump, Step, Spinning, Body-Sculpt, TRX, Pilates, Yoga-Stretching, Fitboxe, Abdo-Flash, Aérobie, etc.

OUVERTURE 6h-24h, 7/7 jours, 365 jours/an!

Nombreuses autres offres à disposition
45 places de parc, garderie, salles climatisées

visogym

Posquiers 20 (Manor 50m)
Saint-Blaise Tél. 032 753 15 66
www.visogym.ch



LE MAG CINÉMA

LE BOX OFFICE ROMAND

«Prisoners» décroche la palme

1. «Prisoners» (N)	6. «Le majordome» (3)	(O) Classement
2. «Blue jasmine» (1)	7. «Turbo» (40)	précédent
3. «Vie d'Adèle» (36)	8. «Rush» (4)	(N) Nouveauté
4. «Planes» (7)	9. «Runner, Runner» (5)	(R) De retour
5. «Eyjafjallajökull - Le volcan» (2)	10. «2 guns» (6)	

«GRAVITY» Abandonnés à eux-mêmes dans le cosmos, deux astronautes luttent pour leur survie. L'un des plus beaux films jamais tournés «dans» l'espace.

Houston, on a un sublime problème



Le docteur Stone et l'astronaute Matt Kowalsky: un couple interstellaire. WARNER BROS

VINCENT ADATTE

A l'instar de ses compatriotes Del Toro et Iñárritu, le cinéaste mexicain Alfonso Cuarón s'est «exilé» à Hollywood, sans pour autant renier son talent. Sept ans après le remarquable «Les fils de l'homme», qui retraçait la destinée mouvementée de l'ultime femme enceinte, le réalisateur de «Y tu mamá también» et «Harry Potter et le prisonnier d'Azkaban» signe avec «Gravity» un véritable chef-d'œuvre, une manière de codicille magistral à «2001: l'odyssée de l'espace» de Stanley Kubrick, pas moins!

Perdus dans l'espace

L'intrigue tient en peu de mots: ingénieure de formation, le Dr Ryan Stone (Sandra Bullock) ef-

fectue sa première sortie dans l'espace. Elle est accompagnée par l'expérimenté Matt Kowalsky (Georges Clooney) qui surveille ses premiers pas. Sortis de leur navette spatiale pour faire une réparation sur le télescope Hubble, les deux astronautes sont avertis par radio qu'une pluie de débris va s'abattre sur eux. Meurtrière, l'averse prévue détruit complètement leur navette. Seuls survivants de l'équipage, Ryan et Matt commencent à dériver dans l'immensité de l'espace qui s'ouvre tel un mausolée dans la lumière terrassante du clair de Terre. Reliés entre eux par un simple câble, ils forment alors le couple le plus es-

Une humilité grandiose

N'en disons pas plus, sinon que

Cuarón attribue à nouveau à son protagoniste féminin une aura particulière.

Encore affectée par le décès de sa fille, Ryan serait en effet la personne toute désignée pour un laisser-aller suicidaire. Mais elle n'en fera rien, bien au contraire, tentant de se sauver avec une énergie insoupçonnée...

Si le film touche autant, c'est que Cuarón renoue en toute intransigeance avec les grands principes odysseens du regretté Kubrick, à savoir l'observance du plan-séquence et le respect du silence interplanétaire, en immergeant littéralement son spectateur dans un «space opera» à l'humilité grandiose, à des années-lumière du montage au ha-choir de «Star Wars», assourdissante saga s'il en est!

TROIS RAISONS DE VOIR «GRAVITY»

ART DU PLAN SÉQUENCE

Grâce à un usage extraordinaire du plan-séquence, en limitant drastiquement les plans de coupe, Alfonso Cuarón réussit à restituer l'espace dans sa durée.

3D FORT À PROPOS

Ajoutée en phase de post-production, la 3D est pour une fois complètement appropriée, conférant au film une sensation de flottement incroyable, au point qu'un journaliste a naïvement demandé à Cuarón s'il avait tourné en apesanteur.

SON JUSTE

Soucieux de réalisme, le cinéaste joue sur un son raréfié qui décuple l'expérience sensorielle exceptionnelle que constitue «Gravity».

VIDÉO

Retrouvez notre vidéo sur ce sujet
iPad L'Express - L'Impartial + Epaper

INFO

«Gravity» de Alfonso Cuarón, avec Sandra Bullock, Georges Clooney, Ed Harris... Durée: 1h31
Age légal/conseillé: 14/14

«LEFT FOOT RIGHT FOOT»

Une jeunesse à explorer en noir et blanc

Récompensé à Namur par le Bayard d'or de la meilleure première œuvre, «Left Foot Right Foot» de Germinal Roaux est une fiction sur la sortie de l'adolescence, qui a la qualité d'adopter le ton juste: sans trop idéaliser ni dramatiser leur situation, le film saisit les aléas de la métamorphose à la fois particulière et universelle qui affecte ses personnages... Vincent est un jeune skateur, fumeur de cannabis, qui travaille à la chaîne dans une fabrique de plats cuisinés et s'occupe de Mika, son frère autiste. Pour boucler les fins de mois, il peut compter sur Marie, sa copine.

Hélas, Marie se laisse attirer par l'argent facile. Hôtesse dans une boîte de nuit, elle dérive...

A travers leur histoire, Germinal Roaux fait le portrait en coupe d'une jeunesse en proie à un mal de vivre «confortable», à la faveur d'une image en noir et blanc qu'il a eu le loisir d'expé-

Plusieurs reportages

Réalisateur et photographe, cet autodidacte de Lausanne a en effet publié nombre de reportages dans les hebdomadaires romands et tient depuis 2007 sur son blog un véritable journal intime et visuel de la jeunesse, toujours en noir et blanc – on peut y découvrir des skaters et des ados à Lausanne, New York ou Mexico.

Après un documentaire sur l'intégration des handicapés et

un court métrage sur les jeunes du quartier de la Bourdonnette, Roaux nous livre donc un premier long métrage révélateur de sa démarche et de son sens de la métaphore graphique, à l'image des nuées d'oiseaux qui font écho au ressenti de ses personnages. Grâce à cette esthétique rodée et à des acteurs convaincants, dont Agathe Schlencker, «Left Foot Right Foot» constitue un excellent film sur le passage à l'âge adulte. **RAPHAËL CHEVALLEY**

INFO

de Germinal Roaux avec Nahuel Perez Biscayart, Agathe Schlencker, Dimitri Stapfer... Durée: 1h45
Age légal/conseillé: 12/16



Marie aime Vincent, mais... FILMCOOPI

À L'AFFICHE

«Omar»



de Hany Abu-Assad, avec Adam Bakri, Waleed Zuaiter, Leem Lubany...

Boulangier en Cisjordanie, Omar escade régulièrement le mur qui le sépare de Nadia, son amoureuse, et de ses amis, Tarek et Amjad. Ensemble, ils s'entraînent à la guerre avant de mener une opération contre un camp militaire israélien. Arrêté et torturé, Omar est relâché contre une promesse de trahison... Réalisateur de «Paradise Now» (2005), film impressionnant sur la spirale du terrorisme, Hany Abu-Assad livre un thriller tendu suivant un jeune homme écrasé par le poids des soupçons. **RCH**

«Diana»



de Oliver Hirschbiegel, avec Naomi Watts, Naveen Andrews, Douglas Hodge...

Réalisateur de «La Chute» (2004), Oliver Hirschbiegel évoque les deux dernières années de la vie de la princesse de Galles, durant lesquelles elle fila le grand amour avec le chirurgien pakistanais Hasnat Khan, tout en s'engageant dans une campagne humanitaire contre les mines antipersonnel... Avec un sens prodigieux du mimétisme, Naomi Watts prête ses traits à une Lady Di experte en manipulation des médias, qui le lui ont bien rendu après sa mort. Réservé aux amateurs de magazines people. **VAD**

«Malavita»



de Luc Besson, avec Robert de Niro, Michelle Pfeiffer, Tommy Lee Jones...

Dans le cadre d'un programme de protection des témoins du FBI, la famille Blake alias Manzoni quitte les Etats-Unis pour se planquer dans un village paumé de Normandie. Mafieux new-yorkais repentis, les Blake essaient tant bien que mal de s'intégrer à leur nouvelle communauté, mais chassés de la nature, il revient au galop... Adapté du roman homonyme de Tonino Benacquista et produit par Martin Scorsese, le nouveau film de Luc Besson est une parodie de gangsters qui vaut avant tout pour son casting. **RCH**



TUERIE DE CHEVALINE

Nouveaux éléments

Plus d'un an, après des appels à témoins ont été lancés par les enquêteurs qui sont toujours à la recherche d'un 4x4 gris avec conduite à droite et d'une moto vus près du lieu du crime. **PAGE 21**

KEYSTONE

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

PRO SENECTUTE La fondation est subventionnée par Japan Tobacco International. Une pratique légale en Suisse, peut-être plus pour longtemps.

Un cigarettier sponsorise les aînés

LAURA DROMPT

Est-il normal qu'un cigarettier puisse associer son nom à un colloque national sur la longévité de la population? L'interrogation est venue d'un lecteur du «Courrier», lequel a reçu un flyer de Pro Senectute portant le logo «JTI», c'est-à-dire «Japan Tobacco International». Si cette forme de sponsoring n'a rien d'illégal, elle fait tousser les milieux de la lutte antitabac.

JTI, qui produit les marques Winston et Camel, finance ainsi une partie des activités de Pro Senectute, notamment des programmes d'enseignement ainsi que des lotos, et encourage ses employés à prendre sur leurs heures de travail pour faire du bénévolat auprès de nos aînés.

Des modalités floues

L'entreprise JTI se dit «fière de supporter cette œuvre charitable» et précise que «cet engagement avec Pro Senectute bénéficie à JTI Switzerland par l'impact que le programme a sur la culture d'entreprise». Ce «partenariat à long terme» a été initié à la demande de Pro Senectute, selon les informations recueillies auprès de la fondation.

Ni JTI ni Pro Senectute n'ont souhaité communiquer le montant de cette aide. Interrogé sur la pertinence de cette collaboration, le service de presse de Pro Senectute botte en touche. «Le produit que JTI fabrique peut être considéré comme sujet à controverse mais ce qui est très important à souligner, c'est que nous avons établi un partenariat avec une entreprise qui respecte de rigoureux standards de gouvernance. Grâce à leur contribution, nous sommes en mesure de mieux soutenir les personnes âgées, en particulier celles touchées par la pauvreté.»

Quant à JTI, ses chargés de



Après-midi de danse pour les seniors organisé par Pro Senectute. La fondation est subventionnée par un cigarettier. KEYSTONE

communications affirment «ne jamais soutenir des organisations liées au sport, à la santé, aux mineurs ou à l'environnement» et ne travailler qu'«avec des partenaires qui partagent des valeurs similaires» à celles de l'entreprise.

Cette forme de philanthropie fait bondir OxyRomandie, association antitabac, et son président Pascal Diethelm. Selon lui, ce partenariat est une manière typique qu'utilisent les cigarettiers pour améliorer leur réputation et la situation n'a rien d'anodin. «Preuve en est: l'Organisation mondiale de la santé (OMS) a édicté une convention-cadre pour la lutte antitabac, qui bannit le parrainage et le sponsoring, assimilés à de la publicité.»

Selon la convention, la promotion – même indirecte – des produits du tabac générée par ces partenariats justifie une interdiction totale. «La Suisse a signé ce texte en 2004, mais ne l'a toujours pas rati-

fié», s'insurge Pascal Diethelm, qui peine à se satisfaire du rythme donné au dossier par la Confédération (voir encadré).

Liliane Maury Pasquier, conseillère aux Etats (PS, GE) à qui l'on doit une interpellation sur le sujet, les choses seraient peut-être allées plus vite si le peuple n'avait aussi sèchement refusé la Loi sur la fumée passive en 2012. Elle se montre toutefois confiante quant à la prise de mesures concrètes par le Conseil fédéral et à la ratification de la convention.

La conseillère aux Etats livre également son analyse sur l'origine du problème: «De tout temps, les producteurs de tabac ont essayé de se faire bien voir. Mais si les associations n'avaient pas autant besoin d'argent, elles ne se jetteraient pas si facilement dans les bras de ces entrepreneurs. Or, depuis des années, mes collègues de droite n'ont de cesse de pousser aux partenariats

publics-privés. Aujourd'hui, avant d'avancer de l'argent, les collectivités exigent qu'une partie des projets aient déjà trouvé un financement.»

Le manque d'engagement des collectivités publiques ne serait donc pas étranger au phénomène.

Pas un cas isolé

Le partenariat entre JTI et Pro Senectute n'est pas un cas isolé. «Mais ces dernières années, plusieurs événements et associations ont dû trouver d'autres sources de financement, devant le tollé que provoquait l'argent du tabac», se réjouit Pascal Diethelm.

Par exemple, en 2012, le GRF (Forum global des risques) à Davos a annulé son partenariat avec JTI, qui finançait le prix «Resilience Award». Le projet devait récompenser des solutions luttant contre les effets des catastrophes naturelles. «JTI

veut suggérer qu'il est heureux d'épargner la mort de quelques-uns face aux aléas [environnementaux], tout en contribuant à des millions de morts causées par la fumée», remarquait Terry Cannon, un chercheur anglais spécialiste du climat dans une lettre ouverte aux organisateurs.

Une autre lettre, émanant cette fois des milieux de la santé, a interpellé le Musée international de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge. Ce dernier a finalement rendu les 150 000 francs offerts par JTI. «Nous reconnaissons un manque de vigilance par rapport aux questions de santé publique dans la gestion du fundraising», s'excusait, au mois de février, le directeur du musée. Désormais, la Fédération internationale des sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge s'est engagée à ne plus accepter d'argent du tabac. ◉

LA SUISSE À LA TRAÎNE

Voilà près de dix ans que la Suisse a signé la «Convention-cadre pour la lutte antitabac». Et pourtant, le texte n'est toujours pas ratifié et le pays est encore loin d'en respecter les normes, notamment du point de vue des restrictions publicitaires. La conseillère aux Etats socialiste Liliane Maury Pasquier (GE) s'en est d'ailleurs inquiétée dans une interpellation au Conseil fédéral au mois de septembre. Elle demandait des précisions sur le calendrier fixé pour respecter la convention de l'OMS.

Alain Berset, conseiller fédéral en charge de la Santé, a rappelé que la Suisse ne ratifie pas d'accords internationaux avant d'avoir modifié la législation nationale pour en satisfaire les exigences. «Cela signifie dans le cas précis qu'il faut d'abord attendre l'adoption par le Parlement d'une nouvelle loi, et ensuite examiner les conditions d'une ratification de la convention-cadre de l'OMS», a-t-il précisé.

Le Conseil fédéral est donc «en train d'envisager un projet de loi», sur le sujet, qui devrait être mis en consultation publique au début 2014. Le Parlement devra ensuite s'y pencher, puis, si aucun référendum n'est lancé, la ratification pourra être mise à l'ordre du jour. Mais cela ne sera pas avant 2015 ou 2016, selon Alain Berset.

Point positif: le parrainage est pris au sérieux, et devrait figurer en bonne place dans la révision de la loi, si l'on en croit le conseiller fédéral: «Nous savons évidemment que cette publicité, cette promotion, ce parrainage contribuent à stimuler la consommation de tabac et le Conseil fédéral est d'avis que les dispositions législatives visant à limiter cet impact sont insuffisantes actuellement. Il a donc décidé de les renforcer pour les rendre plus actuelles et plus efficaces.» ◉

PROSTITUTION Deux mois après l'ouverture de ses boîtes pour prostituées, les autorités municipales tirent un bilan positif.

La Ville de Zurich satisfaite de l'impact de ses «sexboxes»



Les «sexboxes» zurichoises sont une réussite. KEYSTONE

Les boxes pour la prostitution de rue sont une réussite. C'est du moins le bilan que tire la Ville de Zurich deux mois après leur ouverture. Selon les autorités municipales, l'installation a permis d'améliorer les conditions de travail des prostituées. Les filles hongroises gérées par des proxénètes seraient parties à l'étranger.

«Ici, ce n'est plus la loi de la jungle», s'est réjoui hier Michael Herzig, vice-directeur des établissements sociaux de la ville, face aux médias réunis sur le site des «sexboxes». Aucun groupe organisé de proxénètes ne peut y chasser des prostituées qui leur font de la concurrence. Résultat: les

nationalités représentées parmi les prostituées des boxes situés dans la zone industrielle à l'écart de la ville sont plus variées que celles des filles actives sur l'axe du Sihlquai, où la prostitution est désormais interdite. Sur l'ancien site, 90% des femmes faisant le trottoir étaient des Hongroises dirigées pour l'essentiel par des proxénètes.

A l'abri des harceleurs

Autre but atteint: grâce à son éloignement, la scène de la prostitution de rue ne se mêle plus avec celle des sorties nocturnes, se félicite Martin Waser, chef du dicastère des affaires sociales. Le phé-

nomène des clients quittant des bars et des clubs, qui passaient à pied au Sihlquai pour y négocier une passe avant de rentrer chez eux, a disparu. Le nouveau site n'est d'ailleurs accessible qu'en voiture. Les prostituées ne se font plus harceler par des adolescents, comme c'était le cas au Sihlquai, constate Martin Waser.

Le municipal admet qu'il est trop tôt pour tirer des conclusions définitives de l'impact des «sexboxes» sur la prostitution de rue à Zurich. Au niveau quantitatif, le bilan est modeste: le nombre de prostituées y travaillant – 14 en moyenne – a pour l'instant baissé de moitié par rapport au

nombre recensé au Sihlquai (32 en moyenne). Les clients seraient aussi moins nombreux jusqu'à présent. Une frilosité que Martin Waser met sur le compte de la forte médiatisation dont a fait l'objet le lancement des «sexboxes». Le tassement de cette publicité pourrait permettre aux prostituées de faire de meilleures affaires à l'avenir.

La police n'a en outre pas constaté de déplacement de la prostitution de rue dans d'autres zones, dans d'autres régions de Suisse ou dans la clandestinité. De nombreuses prostituées hongroises seraient parties dans d'autres villes européennes. ◉ **ATS**

VIGNETTE À 100 FRANCS Le TCS et l'ACS crient tous deux à la tromperie. De son côté, Yvan Perrin vole au secours des pouvoirs publics.

Le milieu routier se sent dupé

16 votations du 24 novembre

BERNE
BERTRAND FISCHER

D'un côté, l'Etat percepteur qui rit. De l'autre, l'automobiliste plumé qui pleure. C'est l'image que veulent faire passer le Touring club Suisse (TCS) et l'Automobile club de Suisse (ACS), qui mènent la fronde contre l'augmentation du prix de la vignette autoroutière de 40 à 100 francs.

Le 24 novembre, le peuple se prononcera sur le projet soutenu par le Conseil fédéral, le Parlement et l'ensemble des cantons. La semaine dernière, un premier sondage indiquait que 53% des Suisses penchent pour un oui, contre 41% d'avis défavorables et 6% d'indécis.

Les cantons y gagnent

Hier à Berne, le TCS et l'ACS ont martelé que les usagers de la route seraient les dindons de la farce. Selon eux, les cantons profitent du projet à double titre: ils sont déchargés de leurs frais d'entretien et d'exploitation pour les 380 km de routes qu'ils vont transmettre à la Confédération et, en plus, ils peuvent s'attendre à des ristournes plus importantes sur le produit de la vignette.

Les gains pour les cantons sont connus: selon les chiffres de l'administration fédérale, c'est le Valais qui ferait la meilleure affaire, avec une charge financière allégée de 16 millions de francs par an. Suivent Berne (14,2 millions) et, pour les Romands, Neuchâtel (4,3), Vaud (3,3), Fribourg (2,4), le Jura (2) et Genève (0,9).

Ces chiffres officiels, les clubs automobiles les ont comparés avec les coûts supplémentaires que la hausse du prix de la vignette ferait peser sur les usagers de chaque canton. Leur conclusion: tous les grands cantons du Plateau sont perdants. C'est surtout le cas de Vaud et



Le Touring club Suisse et l'Automobile club de Suisse montent au front pour combattre l'idée d'une augmentation de la vignette autoroutière à 100 francs. KEYSTONE

Genève, «qui ne profitent pas de la reprise de routes par la Confédération», note la présidente de la section vaudoise du TCS, Pierrette Roulet-Grin.

«A court d'arguments»

Ce genre de calcul a le don d'exaspérer l'UDC Yvan Perrin, qui défend la vignette à 100 fr., contre l'avis de son parti. «Le TCS est à court d'arguments, il fait les fonds de tiroir!» Le conseiller d'Etat neuchâtelois rejette l'accusation selon laquelle les cantons s'enrichiraient sur le dos des automobilistes. «On nous reproche déjà de ne pas vouloir baisser les impôts. Qu'en sait-on? S'il y a un gain pour les finances cantonales, c'est le Grand Conseil qui décide de son utilisation, pas le TCS!»

Le chef du Département du développement territorial rappelle que les contournements prévus dans les Montagnes neuchâteloises dépendent directement de la votation. «Si ça ne passe pas, on ne verra rien avant

2030 au Locle et à La Chaux-de-Fonds», insiste Yvan Perrin.

Pour sa part, le président central du TCS, Peter Goetschi, conteste le lien établi par les partisans entre la vignette et le contournement autoroutier de Morges. «Pas un seul centime de la hausse» proposée n'ira à ce projet ou à celui du Glattal zurichois. Selon le Fribourgeois, les 60 francs supplémentaires que chaque automobiliste devra déboursier ne feront que financer trois contournements – Le Locle, La Chaux-de-Fonds et Näfels (GL) –, ainsi que les projets liés aux 380 km de routes reprises par la Confédération, dont la plupart «ne sont pas prêts d'être réalisés».

Président central de l'ACS, Mathias Ammann en déduit que «nous avons affaire à une vaste tromperie officielle». A ses yeux, la solution réside dans l'initiative parlementaire du conseiller national Felix Müri (UDC, LU), qui propose que les

transferts vers le réseau des routes nationales soient effectués indépendamment de la votation sur la vignette. ●

LE TCS SOUTIEN LE FONDS FERROVIAIRE

Entre deux flèches décochées contre la vignette à 100 francs, soumise à votation dans un mois, le TCS a tout de même lâché une information rassurante pour les partisans du développement de la politique des transports, en particulier du rail. Le club automobile soutient le fonds d'infrastructure ferroviaire (Faif), qui passera devant le peuple le 9 février 2014.

Avant de songer à augmenter les taxes et redevances pour la route, le président central du TCS, Peter Goetschi, a réclamé un fonds d'infrastructure qui soit «bien ficelé». «Comme celui prévu pour le rail, que nous soutenons», a-t-il ajouté. A vérifier lors de la campagne en vue des votations de février. ●

SOUS-ENCHÈRE SALARIALE

Le chantier reste bloqué à la gare de Zurich

Unia bloque depuis, hier matin, une partie du chantier de la ligne diamétrale à la gare principale de Zurich, après une affaire de sous-enchère salariale. Le syndicat exige que soient versés a posteriori des salaires justes aux travailleurs concernés. Une ronde de négociations est prévue aujourd'hui.

Le cas touche entre 20 et 30 ouvriers polonais chargés de l'isolation et la protection des incendies. Certains recevaient un salaire de moins de dix francs de l'heure, alors qu'ils auraient dû être payés plus de 30 francs, a indiqué Roman Burger, d'Unia.

Selon le syndicat, il s'agit de «faux indépendants». Ils ont fondé une entreprise en Pologne, ce qui, là-bas, ne prend que quelques minutes via internet. Le statut d'indépendant leur permet de venir travailler pendant 90 jours en Suisse et de répéter l'opération après un séjour dans leur pays.

Interdiction de «dumping» détournée

En réalité, ils exécutaient des travaux pour le compte d'un sous-traitant suisse, en l'occurrence l'entreprise de Winterthur AB Brandschutz AG. Comme cette dernière a délégué ces travaux à une entreprise, sans engager di-

rectement les ouvriers, la convention collective de travail ne s'applique pas.

Le devis du groupe du Winterthur était un million de francs moins cher que ceux des concurrents. Cela aurait dû mettre la puce à l'oreille aux CFF, qui se sont montrés négligents, accuse Roman Burger.

AB Brandschutz AG a réfuté les chiffres avancés par le syndicat. Selon elle et d'après des informations des CFF, son offre était meilleur marché de moins de 10% que celles de la concurrence, et pas d'un million de francs.

Les CFF, eux, rappellent qu'ils sont tenus par la loi sur les marchés publics de sélectionner l'offre la meilleur marché. ● AT5



Des ouvriers polonais sont restés les bras croisés hier. KEYSTONE

BIEN-ÊTRE

Les Suisses dépensent davantage pour leur santé

Sport, alimentation équilibrée et autres thérapies: la moitié des Suisses consacrent 14 heures par mois à ces activités pour améliorer leur santé, selon une étude publiée hier par le comparateur en ligne comparis.ch. Et un peu moins des deux tiers des sondés réservent 160 francs par mois à ces dépenses.

«Les Suisses ont leur santé à cœur», a déclaré Felix Schneuwly, expert en assurance maladie chez comparis.ch, au moment de commenter ces résultats dans un communiqué. Quatre personnes sur cinq interrogées indiquent être soucieuses, voire très soucieuses de leur santé.

Ce constat rejoint la récente enquête sur la santé réalisée par l'Office fédéral de la statistique (OFS), de laquelle il ressort que 83% de la population estime être globalement en bonne, voire en très bonne santé. Pour ce nouveau sondage, l'institut Link a interrogé 1361 participants de toute la Suisse âgés entre 15 et 74 ans. «Le fait que les Suisses consacrent au-

tant de temps à leur santé après le travail est vraiment réjouissant», s'est félicité Felix Schneuwly. Pour la quasi-totalité des sondés, les facteurs les plus importants pour rester en bonne santé sont un sommeil suffisant et régulier, une alimentation saine, mais aussi un bon équilibre entre travail et loisirs, ainsi que l'activité physique.

Près de sept milliards par an

Or, mener une vie saine a un prix. L'étude du comparateur en ligne montre que 60% des personnes interrogées réservent 160 francs de leur budget mensuel à des dépenses destinées à améliorer leur santé, hors primes maladies. A titre de comparaison, cette somme représente justement la moitié de la prime que les adultes et jeunes adultes vont devoir payer l'an prochain, souligne le communiqué.

Projetées à l'ensemble de la population, les dépenses consacrées à des activités promouvant la santé atteignent 6,8 milliards de francs par an. ● AT5



De nombreux Suisses se rendent notamment au fitness.

ARCHIVES DAVID MARCHON

SUISSE

Etrangers en hausse à fin août

Le nombre d'Européens résidant en Suisse a augmenté de 4,6% sur un an, pour s'établir à 1,231 million à fin août 2013. Le pays comptait également 634 186 citoyens d'Etats tiers, soit 6222 de plus que l'année précédente, selon les chiffres publiés, hier, par l'Office fédéral des migrations (ODM). Le nombre total d'étrangers en Suisse a augmenté de 3,3% sur un an. A fin août, l'ODM en dénombrait 1,865 million, soit 23,2% de la population résidant sur sol helvétique. ● AT5

GLARIS

Dernier hommage à Pankraz Freitag

Une foule nombreuse a assisté, hier après-midi, à Glaris, aux funérailles du conseiller aux Etats Pankraz Freitag (PLR), décédé subitement dans la nuit du 4 au 5 octobre à 60 ans. Le conseiller fédéral Johann Schneider-Ammann a transmis les condoléances du Conseil fédéral. ● AT5

RADIO-TV

Redevance pour tout le monde, mais à la baisse

Tout le monde, ou presque, devrait à l'avenir payer la redevance radio-TV. Par 14 voix contre dix, la commission des télécommunications du National a fini par se rallier au projet du Conseil fédéral. La révision de loi devrait permettre de faire baisser la taxe annuelle de 462,40 à 400 francs environ dès 2017. ● AT5

TRAINS

Des wagons fitness en vue?

Les compagnies ferroviaires devront davantage tenir compte des besoins individuels des voyageurs à l'avenir: par exemple avec des wagons fitness, tapis de yoga compris. Cette vision d'avenir a été élaborée par l'Institut Gottlieb Duttweiler, en collaboration avec des stratèges des CFF.

Le document intitulé «Mobilité 2025» a été conçu lors de plusieurs ateliers de réflexion. Ses auteurs soulignent que dans douze ans, l'infrastructure des transports (appelée «hardware») ne sera pas fondamentalement différente de l'actuelle. Ils esquissent un avenir dans lequel transport public et individuel se rapprochent toujours plus, jusqu'à n'être plus qu'un.

Les utilisateurs continueront à définir eux-mêmes la manière dont ils voyagent. Un rôle important sera dévolu aux offres de par-

tage des moyens de transport comme la voiture ou le vélo. Les prestataires n'auront d'autre choix que de s'adapter à ce style de vie de plus en plus flexible, où la limite entre travail et loisirs sera floue.

Pour ces raisons, l'aménagement des trains devra mieux concorder aux différents besoins: en 2025, le couple quadragénaire soucieux de son corps ira peut-être dans un wagon muni d'appareils d'exercices physiques et de tapis de yoga. Un adolescent de retour d'une sortie voudra peut-être s'offrir un dernier verre dans un wagon «chill out».

Il n'est pas tout à fait impossible que les CFF mettent à disposition de tels wagons dans douze ans: ce sont eux qui ont commandité le rapport «Mobilité 2025» et plusieurs collaborateurs du secteur développement d'entreprise y ont participé. ● AT5

LONDRES La conférence de paix prévue à Genève est dans l'impasse, car les «Amis de la Syrie» ne réussissent pas à convaincre l'opposition. Bachar el-Assad essaierait de «gagner du temps».

Les rebelles syriens sont intraitables

Le projet d'une conférence de paix internationale sur la Syrie à Genève est dans l'impasse. L'opposition syrienne exige toujours comme préalable le départ du président Bachar al-Assad.

Réunis, hier, à Londres, les «Amis de la Syrie» (Allemagne, Arabie saoudite, Egypte, Emirats arabes unis, Etats-Unis, France, Grande-Bretagne, Italie, Jordanie, Qatar et Turquie) ont pourtant pressé l'opposition, qu'ils soutiennent, de participer à de futures négociations de paix en Suisse.

«La conférence de Genève ne peut réussir et nous n'y participerons pas si elle permet à Assad de gagner encore du temps pour faire couler le sang du peuple tandis que le monde regarde sans rien faire», a déclaré Ahmad Jarba, chef de la Coalition nationale syrienne, selon le texte de son discours.

Les Etats-Unis et la Russie se sont mis d'accord, en mai, sur une nouvelle conférence internationale consacrée à la Syrie, dite «Genève II», après la réunion de l'an dernier qui n'avait pas abouti. Aucune date n'a encore été officiellement fixée.

Colère des Saoudiens

Nouvel obstacle à l'avancée des discussions, l'Arabie saoudite, l'un des plus farouches adversaires du régime de Damas, chercherait à prendre ses distances avec son allié américain, accusé de tergiverser, tant sur le conflit en Syrie que sur le dossier du nucléaire iranien.



Le secrétaire d'Etat américain John Kerry a vertement critiqué la possibilité de voir Bachar el-Assad se présenter, en 2014, à l'élection présidentielle en Syrie. KEYSTONE

Depuis 2011, le conflit syrien a fait plus de 100 000 morts et des millions de réfugiés. Renforcé par ses récents succès militaires et par l'influence de plus en plus évidente des islamistes sur l'insurrection, qui inquiète l'Occident, Bachar al-Assad s'est montré confiant, lundi, sur la chaîne de télévision Al Mayadine.

Il ne voit aucun obstacle à se représenter l'année prochaine à la présidentielle et s'est montré sceptique sur la tenue d'une réunion internationale à Genève. «Pour l'instant il n'y a pas de date fixée et les développements actuels ne sont pas favorables.»

«Si Bachar pense régler les problèmes en se présentant l'an pro-

chain à la présidentielle, je peux lui dire que cette guerre n'aura pas de fin», a menacé le secrétaire d'Etat américain John Kerry.

A Londres, les «Amis de la Syrie» devaient discuter de l'ordre du jour de Genève II et trouver les moyens de convaincre l'opposition syrienne. La participation de l'Iran, allié de

Damas, devait aussi être débattue. Plusieurs membres des «Onze» sont en désaccord à ce propos. L'Iran, nation chiite, est le grand rival de l'Arabie saoudite. Le chef de la diplomatie britannique William Hague a jugé essentiel que l'opposition accepte de se rendre à Genève. Si les opposants «ne participent pas au processus de paix, alors les Syriens ne pourront plus choisir qu'entre Assad et les extrémistes», a-t-il déclaré à la BBC.

Opposition divisée

Sur le terrain, des avions de combat et des hélicoptères de l'armée gouvernementale ont mené des frappes, hier, sur des rebelles cherchant à avancer vers Damas et Alep, a indiqué l'Observatoire syrien des droits de l'homme.

De violents combats opposaient l'armée à des rebelles islamistes pour le contrôle de la ville chrétienne de Sadad, à une centaine de kilomètres au nord-est de Damas. Lundi, des insurgés liés à Al Qaïda ont capturé cette ville. L'armée a lancé une puissante contre-offensive pour la reprendre.

L'opposition s'est profondément divisée ces derniers mois. Les groupes armés islamistes ne reconnaissent pas la représentativité de la Coalition nationale syrienne. Des combats ont récemment opposé l'Armée syrienne libre aux djihadistes de l'Etat islamique en Irak et au Levant et à leurs alliés syriens du Front Al Nosra.

● ATS-REUTERS

BOLCHOÏ

Agression à l'acide: procès ajourné

Un ancien danseur du Bolchoï a comparu, hier, devant la justice russe dans le cadre de l'agression à l'acide contre le directeur artistique de la prestigieuse troupe de ballet russe, Sergueï Filine. Il a avoué les faits, mais s'est dit non coupable, soutenant qu'il ne voulait pas d'une agression au vitriol. L'audience a été reportée au 29 octobre en raison de l'absence de l'avocat d'un de ses complices présumés. ● ATS-REUTERS

ESPAGNE

Militante de l'ETA remise en liberté

La justice espagnole a décidé, hier, de remettre en liberté la militante de l'ETA Ines Del Rio, condamnée à 3828 ans de prison pour plusieurs attentats. Cette mesure intervient suite à une décision de la Cour européenne des droits de l'homme, qui avait ordonné sa libération. La décision rendue lundi par la justice européenne devrait contraindre l'Espagne à remettre en liberté 54 militants du groupe armé basque emprisonnés, dont la détention avait été prolongée en vertu de la «doctrine Parot», un système de remise de peine entré en vigueur en 2006. ● ATS-AFP

LUXEMBOURG

Jean-Claude Juncker menacé

La position de Jean-Claude Juncker, premier ministre luxembourgeois depuis 19 ans, était menacée, hier, par la décision des libéraux du Parti démocratique d'entamer des négociations avec la gauche. Une partie de cette dernière formait au cours des dernières années le gouvernement de coalition mené par les chrétiens-démocrates.

● ATS-AFP

ALLEMAGNE

Parlement ouvert à la diversité et aux femmes

En Allemagne, le nouveau Bundestag (photo Keystone) s'est réuni, hier, pour la première fois, un mois après la victoire d'Angela Merkel aux législatives. Aujourd'hui débiteront les négociations entre les conservateurs de la chancelière et les sociaux-démocrates, pour essayer de former un gouvernement.

La nouvelle chambre basse du Parlement allemand issue des élections du 22 septembre compte le plus grand nombre de femmes de son histoire: 229, soit 36,3% de l'effectif total (631). Elle n'a également jamais compté autant d'élus issus de l'immigration: 34 sur 631, soit 5,4% du total. Et pour la première fois, deux députés d'origine africaine siègent: le social-démocrate Karamba Diaby et le chrétien-démocrate Charles M. Huber. ● ATS-AFP



UNION EUROPÉENNE Système de surveillance renforcé.

Du nouveau aux frontières

Les ministres de l'Union européenne (UE) chargés des Affaires européennes ont donné, hier, leur feu vert à la création d'un nouveau système de surveillance des frontières de l'Union, baptisé Eurosur. Ce système a pour objectif de renforcer les contrôles aux frontières extérieures terrestres et maritimes de l'espace Schengen.

Il instaurera en particulier un mécanisme permettant aux autorités des Etats membres chargés de la surveillance des frontières d'échanger des informations opérationnelles. Elles pourront coopérer entre elles et avec Frontex, l'agence européenne censée coordonner l'action des garde-frontière, afin de réduire le nombre de migrants qui entrent clandestinement dans l'UE.

Eurosur – qui doit entrer en vigueur en décembre – devrait aussi permettre l'échange rapide d'informations entre les autorités de surveillance des frontières et les autorités de recherche et de sauvetage. «Eurosur deviendra l'un des outils essentiels dont dispose l'UE pour éviter, par exemple, des tragédies en mer telles que celles qui sont survenues récemment à proximité de l'île de Lampedusa», ont affirmé les ministres européens.



Des soldats italiens transportent le corps d'un migrant mort près de Lampedusa. KEYSTONE

Début octobre, deux naufrages ont fait environ 400 morts, dont plus de 360 tout près de l'île italienne de Lampedusa. Le drame a provoqué une onde de choc dans l'ensemble de l'Europe, alors que chaque semaine, des centaines de migrants sont secourus dans les eaux de la Méditerranée.

Mais certains doutent de l'efficacité d'Eurosur pour éviter de telles tragédies et des parlementaires européens ont dénoncé un flou juridique concernant le sauvetage en mer de migrants illégaux. Ainsi, en Italie, des pêcheurs ont écopé d'une amende pour avoir secouru en mer des

migrants en vertu d'une loi nationale sur l'immigration clandestine, dite loi Bossi-Fini.

Demain à Bruxelles

Les dirigeants des pays européens confrontés quotidiennement à l'afflux de migrants en Méditerranée vont exiger de leurs homologues plus de solidarité concrète et de coopération lors du sommet de Bruxelles, demain et vendredi.

Au-delà des mots, ils veulent des actes pour que l'Europe partage leur «fardeau», selon le premier ministre grec, Antonis Samaras. ● ATS-AFP

EUROPE

Un pas vers la Turquie

L'Union européenne ouvre un nouveau chapitre dans les négociations d'adhésion avec la Turquie, après trois ans de paralysie, a annoncé, hier, la présidence lituanienne de l'UE.

Suivant les recommandations de la Commission européenne, les ministres de l'UE chargés des Affaires européennes, réunis à Luxembourg, ont donné leur feu vert à l'ouverture, le 5 novembre prochain, du chapitre 22 portant sur la politique régionale.

La décision formelle d'ouvrir un nouveau chapitre dans les négociations d'adhésion avec Ankara avait été prise en juin, mais avait été ajournée, notamment sous pression allemande, en raison de la répression de la contestation civile partie de la place Taksim, à Istanbul.

Le commissaire à l'Elargissement, Stefan Füle, s'est félicité de la décision des ministres, y voyant un «pas important» pour le rapprochement UE-Turquie.

La Turquie est officiellement candidate depuis 1999, mais le processus de négociations, engagé en 2005, s'avère le plus lent jamais mené par l'UE avec un aspirant à l'adhésion.

Le processus se heurte aux réserves de Paris et Berlin à l'entrée d'un pays de 76 millions d'habi-

tants à majorité musulmane, et au cas de Chypre, dont la partie nord est occupée depuis 1974 par les troupes turques.

Sur les 35 chapitres de négociations, treize ont été ouverts et un seul a pu être bouclé. L'UE a en outre gelé des pans entiers de négociations face au refus de la Turquie d'élargir à la République de Chypre, membre de l'UE, le bénéfice des accords de libre circulation qui la lient au bloc européen.

Satisfaction à Ankara

Le ministre turc des Affaires européennes Egemen Bagis a salué la décision de l'UE, la jugeant cependant «tardive». ● ATS-AFP



L'Allemand Guido Westervelle et le Britannique William Hague semblent ravis de l'avancée réalisée. KEYSTONE

20 Boeing 737/800: la commande ferme de la compagnie aérienne publique Aerolineas Argentinas, pour plus de 1,6 milliard de francs.

INFORMATIQUE Inventé par Apple, cet objet culte est devenu incontournable. Il peut remplacer un PC, un téléviseur, une radio et même un cartable d'écolier.

La tablette change les marchés de l'électronique et des médias

ELSA BEMBARON

Ceux qui voient encore dans la tablette un simple écran dédié aux loisirs ou un phénomène de mode en sont pour leurs frais. Trois ans après le lancement de l'iPad par Apple, les bouleversements engendrés par ces nouveaux terminaux touchent tous les secteurs de l'électronique grand public et des médias. Le marché des ordinateurs, celui des téléviseurs, l'audiovisuel, la presse et même l'éducation vivent une véritable révolution.

Les ordinateurs sont les premières victimes des tablettes. En cette fin d'année, pour la première fois, les ventes de tablettes tactiles devraient dépasser celles des PC. D'ici trois ou quatre ans, les ventes de tablettes pourraient dépasser les 600 millions d'unités, d'après les prévisions des cabinets Gartner et IDC, tandis que celles de PC devraient se stabiliser autour de 250 millions. Seuls les smartphones font mieux, avec un milliard de ventes.

Les téléviseurs dépassés

Les téléviseurs n'échappent pas non plus à cette vague de fond. «La multiplication des téléviseurs dans toutes les pièces de la maison est dépassée. La tablette devient le deuxième écran de la maison, avec un usage individuel», souligne Gilles Fontaine, directeur général adjoint à l'Idate. Dans les marchés matures, les ventes de téléviseurs se sont écroulées. Ainsi, en France, elles sont passées de 8,5 millions en 2011 à 5,5 mil-



Phil Schiller, le vice-président du marketing d'Apple présentait, hier les nouvelles générations d'iPad. KEYSTONE

«L'intelligence est dans la tablette, pas dans la télé.»

GILLES FONTAINE DIRECTEUR ADJOINT À L'IDATE

lions cette année, selon les estimations. Les distributeurs spécialisés comme la Fnac ou Darty sont directement impactés. Le prix moyen d'une tablette (hors iPad) a chuté à moins de 280 euros. C'est 200 euros de moins qu'un téléviseur, ce qui pèse sur le chiffre d'affaires et les marges des distributeurs. Dans les foyers, la tablette est en passe de devenir l'écran connecté par excellence, reléguant la fameuse télévision connectée au rang d'invention prometteuse mais inutilisée. La tablette donne réellement vie à la «social TV». Les téléspectateurs suivent une émission en direct sur le téléviseur et la commen-

tent sur les réseaux sociaux (Facebook et Twitter) via une tablette. Cet objet permet également de consommer les programmes audiovisuels et les films à la demande. «L'intelligence est dans la tablette, pas dans la télé», ajoute Gilles Fontaine.

Accès à tous les médias

Sur une tablette, tous les médias sont réunis sous forme d'applications simples d'utilisation. Pour la première fois de l'histoire de l'électronique grand public, la musique, les films, les chaînes de télévision, les stations de radios, les livres et les journaux se côtoient sur

un même appareil mobile et sont constamment accessibles grâce à la pression du doigt. Là où il fallait emmener en vacances un téléviseur, une malle de livres, une pochette de journaux et une radio, il suffit désormais de glisser une tablette dans son bagage.

Devenu un objet culte, la tablette redonne de la valeur aux médias. Depuis quinze ans, l'information est consommée gratuitement sur le web, mais les lecteurs sont prêts à payer pour lire leurs journaux sur une tablette dans le salon ou au lit.

Si ces bouleversements soulèvent craintes et interrogations, ils sont aussi porteurs de nouveaux développements. Le monde du travail et celui de l'éducation sont les prochaines frontières des tablettes. Ces dernières devraient progressivement remplacer les PC portables des salariés et les écoliers vont enfin accéder au fameux cartable virtuel. **ATS**

	dernier	%1.1.13
B.Alt. M-Arb. CL (CHF)	9876.00	0.5
B.Alt. M-Perf. CL (CHF)	13702.00	2.3
B.Sel-BRIC M-Fonds (CHF)	118.62	-1.5
B.Sel-O. HR M-Fonds (CHF)	109.08	-1.0
B.Str.-Monde (CHF)	140.88	6.4
B.Str.-Obligations (CHF)	104.68	0.3
Bonhôte-Immobilier	118.90	-5.5

TRANSPORTS AÉRIENS

Swiss ne sera pas une compagnie «low cost»

Swiss a lancé à l'aéroport de Cointrin une tarification agressive pour ravir des parts de marché à Easyjet. Toutefois, à aucun moment, la compagnie aérienne en mains du groupe allemand Lufthansa «ne deviendra une compagnie low cost», selon son nouveau directeur général pour la Suisse romande Lorenzo Stoll. Plutôt que d'avoir une responsabilité commerciale par pays, le nouveau modèle fonctionne par zones de chalandise (la France voisine, soit le périmètre comprenant Besançon, Lyon et Grenoble représente 20% du chiffre d'affaires à Genève), ce qui est très inhabituel pour une compagnie aérienne traditionnelle, note le directeur général. L'objectif de Swiss est d'atteindre les 20% de parts de marché d'ici à 2015-2016. **ATS**

FRAUDE FISCALE

Quatre collaborateurs d'UBS sous enquête de la justice allemande

Le parquet de Mannheim, dans le sud-ouest de l'Allemagne, a élargi son enquête sur la filiale allemande d'UBS à quatre collaborateurs soupçonnés d'avoir aidé des clients à frauder le fisc. Certains de ces collaborateurs sont des cadres, a précisé un porte-parole des autorités. «Les collaborateurs de la banque sont soupçonnés d'avoir aidé les clients à transférer de l'argent d'Allemagne en Suisse», a dit ce porte-parole, en confirmant

une nouvelle parue hier dans les «Stuttgarter Nachrichten». Jusqu'à ce jour, les noms des personnes soupçonnées étaient demeurés inconnus. Dans le cadre de cette enquête, des perquisitions ont eu lieu en octobre au domicile de ces quatre personnes et chez un client de la grande banque. Celui-ci aurait transféré en Suisse plusieurs millions en euros, via UBS. Un porte-parole d'UBS à Zurich a souligné: «nous ne soutenons aucunement les clients qui pourraient tremper dans des affaires de fraude fiscale. Ceux qui ne respectent pas les règles seront sanctionnés.» Selon UBS, les enquêtes menées en interne n'ont mis en lumière aucune irrégularité de la part d'UBS Allemagne. **ATS-DPA-AWP**

PHARMA

Moteur et pilier de l'économie suisse

L'industrie pharmaceutique reste le principal pilier et le moteur le plus puissant de l'économie suisse, selon une étude. Ses exportations représentent ainsi 32% de l'ensemble des sorties suisses, soit la première branche exportatrice. Les exportations pharmaceutiques sont passées de 8 milliards de francs en 1990 à 64,1 milliards en 2012, a indiqué mardi Interpharma se basant sur une étude réalisée par Polynomics avec la collaboration de l'institut de recherche BAK Basel Economics. En 2012, la branche employait 39 500 personnes, mais près de 170 000 emplois au total dépendaient de cette industrie. Comparée à d'autres secteurs à forte valeur ajoutée, la pharma affiche des résultats nettement supérieurs. **ATS**

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

aware Cours sans garantie

INDICES	DJ Euro Stoxx 50
SLI	3045.7 +0.5%
1255.8 +0.9%	FTSE 100
Nasdaq	6695.6 +0.6%
Comp.	SPI
3929.5 +0.2%	7795.4 +0.9%
DAX 30	Dow Jones
8947.4 +0.9%	15467.6 +0.4%
SMI	CAC 40
8214.7 +1.1%	4295.4 +0.4%
SMIM	Nikkei 225
1517.6 +0.3%	14713.2 +0.1%

Change	DEVISES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.2177	1.2485	1.208	1.27	0.787 EUR
Dollar US (1)	0.8832	0.9056	0.8635	0.9475	1.055 USD
Livre sterling (1)	1.4343	1.4706	1.4	1.522	0.657 GBP
Dollar canadien (1)	0.8586	0.8803	0.842	0.918	1.089 CAD
Yens (100)	0.9008	0.9237	0.871	0.973	102.77 JPY
Cour. suédoises (100)	13.8468	14.24	13.59	14.81	6.75 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	1332.45	1348.45	22.51	23.01	1439	1464
Kg/CHF	38294	38794	647	662	41362	42112
Vreneli 20.-	220	247	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	22/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	22/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	21.96	21.65	22.10	16.64	Alpiq Holding N	120.30	119.50	154.80	104.50
Actelion N	68.20	68.40	69.90	42.85	BC Bernoise N	228.00	228.90	264.75	225.00
Adecco N	67.50	66.75	68.10	43.30	BC du Jura P	64.00	67.00	68.55	59.50
CS Group N	30.29	30.05	30.54	20.17	BKW N	30.80	31.00	36.35	27.95
Geberit N	250.00	247.50	260.30	186.00	Cicor Tech N	32.45	31.80	34.00	25.55
Givaudan N	1286.00	1269.00	1369.00	905.50	Clariant N	15.27	15.24	16.55	9.61
Holcim N	67.40	65.50	79.10	60.70	Feintool N	73.45	72.85	77.00	51.75
Julius Baer N	44.63	44.63	45.14	30.87	Komax	126.30	126.40	129.50	60.60
Nestlé N	65.40	64.90	70.00	58.30	Meyer Burger N	11.50	11.40	11.75	4.66
Novartis N	69.25	67.90	73.75	55.20	Mikron N	5.30	5.19	6.28	4.98
Richemont P	94.40	93.55	96.15	58.15	OC Oerlikon N	12.25	12.45	13.05	8.59
Roche BJ	246.30	243.10	258.60	174.20	PubliGroup N	91.65	91.00	153.00	85.00
SGS N	2132.00	2127.00	2450.00	1959.00	Schweiger P	608.00	603.00	620.00	440.50
Swatch Grp P	588.50	586.00	602.00	375.90	Straumann N	171.00	173.60	182.00	99.90
Swiss Re N	78.80	78.30	80.45	62.90	Swatch Grp N	102.60	102.40	104.40	65.50
Swisscom N	463.80	464.70	470.40	370.50	Swissmetal P	0.73	0.71	2.10	0.23
Syngenta N	359.50	357.50	416.00	341.00	Tornos Hold. N	4.48	4.50	7.05	3.90
Transocean N	43.96	41.94	54.70	40.09	Valiant N	85.70	84.95	102.30	76.90
UBS N	19.23	19.22	19.60	12.07	Von Roll P	1.55	1.55	2.30	1.30
Zurich FS N	243.80	243.30	270.90	220.00	Ypsomed	56.50	57.35	60.00	51.00

MARCHÉS ÉTRANGERS

	22/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		22/10	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	0.00	40.50	42.69	27.97	L.V.M.H (€)	140.40	139.25	150.05	117.80
Baxter (\$)	65.35	65.25	74.59	60.82	Movado (\$)	107.43	106.05	109.33	82.70
Celgene (\$)	159.14	159.28	160.55	58.53	Novans (€)	32.51	32.94	43.27	27.26
Fiat (€)	6.11	5.93	6.53	3.83	Philip Morris (\$)	87.73	86.85	96.72	82.11
Johnson & J. (\$)	92.33	91.20	96.41	68.51	Stryker (\$)	83.70	73.16	73.58	51.82
Keiring (€)	175.15	171.55	185.15	127.85					

Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance

P = action au porteur
d = cours demandé

N = Action nominative
o = cours offert

PUBLICITÉ

Toutes vos prestations bancaires réunies! **BCN**

www.bcn.ch/packs

PLUS FORTS ENSEMBLE

FONDS/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	%1.1.13		dernier	%1.1.13
(CH) BF CHF	94.63	0.05	(LU) EF Climate B	6782	18.7
(CH) BF Conv. Intl.	100.11	10.1	(LU) EF Innov Ldrs B	19771	21.7
(CH) BF Corp H CHF	103.78	-3.8	(LU) EF Sel Energy B	81727	12.6
(CH) BF Corp EUR	112.19	-1.7	(LU) EF Sel Healthc	360.99	-
(CH) BF Intl	74.94	-6.1	(LU) EF Sel Intl B	121.64	21.7
(CH) Commodity A	80.73	-1.6	(LU) EF Sm&M Jap.	24193.00	53.4
(CH) EF Asia A	92.14	11.9	(LU) EF Sm&M NAM	76.25	-11.8
(CH) EF EmerMkts A	184.01	-3.3	(LU) EF Water B	123.48	1.76
(CH) EF Euroland A	114.90	18.2	(LU) MM Fd AUD	242.97	1.9
(CH) EF Europe	136.77	18.4	(LU) MM Fd CAD	191.20	0.3
(CH) EF Green Inv A	94.89	20.3	(LU) MM Fd CHF	148.41	-0.2
(CH) EF Gold	559.58	-43.8	(LU) MM Fd EUR	105.45	-0.0
(CH) EF Intl	150.50	19.2	(LU) MM Fd GBP	130.59	0.0
(CH) EF Japan	3812.00	2.8	(LU) MM Fd USD	194.69	-0.0
(CH) EF N-America	320.55	23.7	(LU) Sic II Bd CHF	104.05	-2.3
(CH) EF Sm&M Swi	438.78	21.3	(LU) Sic II Bd EUR	104.22	-4.0
(CH) EF Switzerland	336.07	21.2	(LU) Sic II Bd USD	113.37	-4.4
(CH) EF Tiger A	100.14	5.8	Eq. Top Div Europe	121.56	19.0
(CH) EF Value Switz	160.75	23.2	Eq Sel N-America B	161.46	24.2
(CH) SMI Index Fd	84.23	-	Eq Sel Europe B	61.64	-
(CH) SPI Index Fd	111.34	22.3	Bond Inv. AUD B	19719	-0.4
(LU) BI Med-Ter CHF	117.59	-0.3	Bond Inv. CAD B	183.87	-3.3
(LU) BI Med-Ter EUR	134.18	-0.7	Bond Inv. CHF B	128.87	-1.1
(LU) BI Med-Ter USD	144.99	-0.4	Bond Inv. EUR B	88.99	-2.1
			Bond Inv. GBP B	100.14	-3.5
			Bond Inv. JPY B	11018.00	-
			Bond Inv. USD B	161.81	-3.1
			Bond Inv. Intl B	102.21	-5.9
			lifa	111.80	-8.7
			Ptf Income A	108.00	-2.6
			Ptf Income B	135.99	-1.0
			Ptf Yield A	136.71	1.4
			Ptf Yield B	164.48	3.0
			Ptf Yield EUR A	107.31	-0.4
			Ptf Yield EUR B	141.49	1.7
			Ptf Balanced A	164.55	4.7
			Ptf Balanced B	191.65	6.2
			Ptf Bal. EUR A	112.03	2.8
			Ptf Bal. EUR B	138.47	4.8
			Ptf Gl Bal. A	92.15	-7.2
			Ptf Gl Bal. B	101.20	8.4
			Ptf Growth A	215.08	8.6
			Ptf Growth B	240.31	9.8
			Ptf Growth A EUR	109.57	-7.2
			Ptf Growth B EUR	129.19	8.8
			Ptf Equity A	249.75	15.8
			Ptf Equity B	267.80	16.7
			Ptf Gl Eq. A EUR	101.64	16.4
			Ptf Gl Eq. B EUR	102.70	17.3
			Valca	309.11	14.1
			LPP 3 Portfolio 10	170.95	1.6
			LPP 3 Portfolio 25	162.30	5.6
			LPP 3 Portfolio 45	187.35	9.9
			LPP 3 Oeko 45	133.10	7.9

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc.
Rdt oblig. CH 10 ans	1.01	1.04
Rdt oblig. US 30 ans	3.61	3.67
Rdt oblig. All 10 ans	1.79	1.84
Rdt oblig. GB 10 ans	2.63	2.73
Rdt oblig. JP 10 ans	0.62	0.62

MATIÈRES PREMIÈRES

TUERIE Plus d'un an après, le mystère demeure. Des appels à témoins lancés.

Les enquêteurs de Chevaline recherchent un 4x4 et une moto

Le 5 septembre 2012, Saad al-Hilli, Britannique d'origine irakienne de 50 ans, sa femme Iqbal, 47 ans, et sa belle-mère Suhaila al-Allaf, 74 ans, de nationalité suédoise, ont été tués par balles à Chevaline, près d'Annecy, où ils passaient des vacances.

Le cycliste Sylvain Mollier gisait décédé sur le sol, près de la voiture de la famille. Les deux fillettes du couple avaient survécu à la fusillade, mais l'aînée, Zainab, avait été grièvement blessée.

Plus d'un an après le mystère reste. Des appels à témoins ont été lancés par les enquêteurs qui sont toujours à la recherche d'un 4x4 gris avec conduite à droite et d'une moto vus près du lieu du crime.

La BBC désigne ce motard comme l'auteur présumé de la tuerie mais précise que deux témoins ont également signalé la présence de l'autre véhicule, conduit par un homme «légèrement chauve et à la peau sombre». Et selon elle, ce complice aurait fui vers l'Italie voisine immédiatement après la tuerie.

Manque de cohérence du frère al-Hilli

Le procureur d'Annecy a exploré lundi le manque de collaboration du frère d'une des victimes de la tuerie de Chevaline avec les enquêteurs. Cet homme, résident britannique, a critiqué l'enquête française.



Des appels à témoins ont été lancés par les enquêteurs qui sont toujours à la recherche d'un 4x4 gris avec conduite à droite et d'une moto vus près du lieu du crime. KEYSTONE

«Si Zaïd al-Hilli avait mieux collaboré avec les enquêteurs, on n'en serait pas là. Je remarque qu'il reconnaît aujourd'hui dans la presse qu'il était en conflit assez violent avec son frère, or dans ses premières déclarations il disait que c'était l'entente parfaite», a réagi le procureur de la République d'Annecy, Eric Maillaud.

Devant les caméras de la BBC et dans les colonnes du «Sunday Times», Zaïd al-Hilli, dont le frère a été assassiné avec sa femme et sa belle-mère, a admis qu'il était en conflit avec son cadet au sujet de l'héritage de leur père, mais a nié avoir orchestré la tuerie. Cet homme de

54 ans, qui avait été placé en garde à vue en juin puis relâché faute de charges suffisantes, a également accusé la police française de ne pas avoir correctement enquêté sur l'hypothèse selon laquelle la véritable cible des tueurs était Sylvain Mollier, un cycliste français retrouvé tué près des autres corps.

Arrestation auparavant

«S'il s'était constitué partie civile, il aurait pu connaître le dossier et se rendre compte que les enquêteurs avaient fait le maximum pour explorer la piste Sylvain Mollier, mais qu'elle ne donne rien», a dit Eric Maillaud.

«Ses accusations ne tiennent pas la route», a également répondu le magistrat à M. Hilli qui a affirmé à la BBC que les enquêteurs «couvriraient quelqu'un en France dans cette région».

«Zaïd al-Hilli a le droit de dire ce qu'il veut, j'ai toujours dit que s'il devait être poursuivi il serait relâché faute de charge», a dit le magistrat.

Zaïd al-Hilli a déjà été questionné pendant 25 heures par la police britannique, mais refuse de se rendre en France pour de nouveaux interrogatoires. Il a indiqué dimanche au «Sunday Times» qu'«il ne faisait pas du tout confiance aux Français». ● **ATS-AFP**

CATASTROPHES

Les pompiers fusionnent deux incendies en Australie

Les pompiers ont délibérément fusionné deux énormes feux de brousse hier dans le sud-est de l'Australie pour les ramener sous contrôle. Des dizaines d'incendies ont été éteints ou quasiment maîtrisés, mais 60 restaient actifs dont 14 estimés hors contrôle.

Les deux incendies «ont été fusionnés de manière volontaire et sous la surveillance» des pompiers, une opération qui consiste à brûler, sous contrôle, les broussailles entre les deux feux et de les priver ainsi de leur carburant, a expliqué le chef des pompiers de l'Etat, Shane Fitzsimmons.

Les équipes – plus d'un millier de personnes et 84 avions anti-incendie – ont travaillé toute la nuit de lundi à hier le long des sentiers et des routes d'une zone

forestière à l'ouest de Sydney. Les pompiers craignent que la montée prévue des températures hier et aujourd'hui accroisse encore la violence du feu et le réunisse avec un 3e incendie, dans les Montagnes bleues, à une centaine de km de Sydney, ce «méga-incendie» pouvant alors menacer plusieurs zones habitées.

La Nouvelle-Galles du Sud, l'Etat où se trouve la plus grande ville d'Australie, connaît une situation d'urgence sans précédent depuis 50 ans, en raison de la sécheresse et de températures anormalement élevées.

Plus de 200 habitations ont déjà été détruites et 120 autres endommagées par ces brasiers qui sévissent depuis la semaine dernière dans cette région. ●

ATS-AFP-REU



Les pompiers craignent que la montée prévue des températures accroisse encore la violence du feu. KEYSTONE

GRÈCE

La mystérieuse fillette rom s'appelle «Maria»

La justice grecque a inculpé lundi pour «enlèvement» les faux parents roms de la mystérieuse fillette découverte dans un campement dans le centre de la Grèce. Ils ont été placés en détention provisoire, a indiqué l'avocat du couple.

La fillette, qui répond au prénom de Maria, serait âgée de quatre ans, a indiqué la police, mais des médias locaux affirment qu'elle aurait cinq ou six ans. ● **ATS**



Maria aurait dans les 4 ans. KEYSTONE

CONSOMMATION

Coop rappelle la salade de poulet tomate basilic de Betty Bossy

Coop rappelle la salade de poulet tomate basilic de Betty Bossy. Les morceaux de viande ne sont pas assez cuits, ce qui pourrait représenter un danger sanitaire pour les consommateurs. ● **ATS**

LIVERPOOL

Il simule une alerte à la bombe le jour de son mariage

Un fiancé étourdi de Liverpool a écopé mardi d'un an de prison. Ayant omis de réserver la salle municipale, il avait tenté de dissimuler son impair en déclenchant une alerte à la bombe. ● **ATS-AFP**

PAYS-BAS

Le voleur accuse le musée de négligence

Des tableaux de Monet, Gauguin et Picasso dérobés aux Pays-Bas n'ont pas été détruits, a affirmé hier l'auteur présumé de ce vol spectaculaire, un Roumain jugé à Bucarest. Son avocat a pour sa part menacé de poursuivre le musée néerlandais Kunsthil, qu'il accuse de «négligence» dans la protection des toiles en question. ● **ATS-AFP**

POLOGNE Le tribunal régional polonais de Szczecin a donné mardi son feu vert.

Le meurtrier présumé d'Adeline pourra être extradé vers la Suisse



Fabrice A. accompagné par la police polonaise. KEYSTONE

Fabrice A. pourra être extradé vers la Suisse. Le tribunal régional polonais de Szczecin, en Poméranie occidentale, a donné hier son feu vert à l'extradition du meurtrier présumé d'Adeline. L'homme avait été arrêté en Pologne le 15 septembre, après quatre jours de fuite.

«Le tribunal a approuvé son extradition vers la Suisse», a déclaré Michal Tomala, le porte-parole du tribunal. Fabrice A. a déclaré devant le tribunal qu'il ne comptait pas faire appel de cette décision et qu'il souhaitait

«retourner en Suisse le plus vite possible», a ajouté Michal Tomala. Formellement, le fugitif dispose d'un délai de sept jours pour faire appel de la décision de la cour. S'il y renonce, la décision attendra uniquement la signature du ministre de la Justice polonais pour pouvoir être mise en exécution.

L'Office fédéral de la justice (OFJ) sera informé lorsque la décision d'extradition sera exécutoire, a indiqué son porte-parole Franco Galli. Il reviendra ensuite au canton de Genève

d'organiser le transport du détenu. A son retour, Fabrice A. ne sera pas incarcéré dans un établissement genevois, comme l'avait annoncé le procureur général Olivier Jornot.

Le Franco-Suisse de 39 ans avait été arrêté le dimanche 15 septembre par la police allemande à Kolbaskowo, une localité polonaise à la frontière avec l'Allemagne, avant d'être remis à la justice polonaise. Il circulait au volant de la voiture blanche. Il faisait l'objet d'un mandat d'arrêt international. ● **ATS**

VEVEY La Cour européenne a jugé la demande «irrecevable»

Le recours de François Légeret rejeté

La Cour européenne des droits de l'homme à Strasbourg (F) rejette le recours de François Légeret accusé du triple homicide de Vevey (VD). Elle l'a déclaré «irrecevable», a indiqué hier une porte-parole de la Cour en confirmant une information de «24 heures». Une lettre a été envoyée directement à Jean Lob,

l'avocat de François Légeret. La décision de la Cour se base sur les articles 34 et 35 de la Convention des droits de l'homme qui fixent les conditions de recevabilité d'un recours. La décision est définitive, souligne la porte-parole. François Légeret, 48 ans, a été condamné à la prison à vie après avoir été reconnu

coupable du meurtre fin 2005 de sa mère, d'une amie de celle-ci et de sa sœur. Il a demandé une nouvelle révision de procès, sur laquelle le Tribunal fédéral doit se prononcer. «François Légeret est très déçu», déclare Jean Lob. «Il met désormais tous ses espoirs dans la demande adressée au Tribunal fédéral.» ● **ATS**



François Légeret, lors de son procès en mai 2008. KEYSTONE

PREMIERE MONDIALE: NEW SUZUKI SX4 S-CROSS

DES **Fr. 19 990.-**



La nouvelle Suzuki SX4 S-CROSS 4x4 est plus qu'une première mondiale. Elle en réunit plusieurs et redéfinit la classe crossover. Par exemple avec le système de transmission 4x4 ALLGRIP révolutionnaire à 4 modes. Ou avec un concept d'espace généreux qui en fait un véhicule idéal pour les trajets quotidiens, les activités sportives ou les excursions en famille. Les moteurs à faible émission, ou le fantastique toit ouvrant panoramique en verre, sont d'autres atouts enthousiasmants.

Equipement exclusif par exemple du New SX4 S-CROSS GL TOP. Stop-start automatique (seul. boîte manuelle), climatisation automatique 2 zones, système navigation & multimédia avec caméra de recul, Bluetooth avec dispositif mains libres, volant gainé cuir avec touches de commande du système audio et du tempomat, Key-less Entry & Start/bouton de démarrage, capteurs de parking avant & arrière, sellerie cuir, capteur de pluie, phares bi-xénon, feux de jour (LED), toit ouvrant panoramique, vitres teintées, aide au démarrage en côte, jantes en alliage léger 17", sièges avant chauffants.

Rouler Suzuki, c'est économiser du carburant: New Suzuki SX4 S-CROSS 1.6, Fr. 19 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 5.5l/100km, catégorie de rendement énergétique: C, émissions de CO₂: 127g/km; photo: New Suzuki SX4 S-CROSS 1.6 GL Top 4x4, Fr. 31 990.-, consommation de carburant mixte normalisée: 5.7l/100km, catégorie de rendement énergétique: D, émissions de CO₂: 130g/km; moyenne pour l'ensemble des marques et modèles de voitures neuves en Suisse: 153g/km.

Emil Frey SA
Centre Automobile La Chaux-de-Fonds
Rue Fritz-Courvoisier 66, 2300 La Chaux-de-Fonds
032 967 97 77, www.emil-frey.ch/chx-de-fds

Garage ATT
Avenue François-Borel 9, 2016 Cortaillod
032 841 47 30

Garage des Rocs SA
Route de Lamboing, 2517 Diesse
032 315 02 30

SUZUKI NEW HIT-LEASING Nous nous ferons un plaisir de vous soumettre une offre Suzuki Hit-Leasing personnalisée en fonction de vos besoins. **Tous les prix indiqués sont des recommandations sans engagement, TVA comprise.**



DIVERS

FIVAZ
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Isolation
Construction sèche
Crépis à la chaux
Dallage terrasse nettoyage facile
Expo - Visite libre
Prix affichés
www.fivaz.ch
BOUDEVILLIERS T. 032 857 23 73 F. 032 857 24 01

Répondez s.v.p. aux offres sous chiffres...

Nous prions les personnes et les entreprises qui publient des annonces sous chiffres de répondre promptement aux auteurs des offres qu'elles reçoivent. C'est un devoir de courtoisie et c'est l'intérêt de chacun que ce service fonctionne normalement. On répondra donc même si l'offre ne peut être prise en considération et on retournera le plus tôt possible les copies de certificats, photographies et autres documents joints à ces offres. Les intéressés leur en seront reconnaissants, car ces pièces leur seront absolument nécessaires pour répondre à d'autres demandes.

IMMOBILIER À LOUER

BOUDRY, Passage Blaise-Cendrars

wincasa

PORTES OUVERTES DEMAIN

24 OCTOBRE de 12h à 14h et 16h à 18h

Appartements de 4½ et 5½ pièces

- Spacieux et lumineux
- Parquet dans toutes les pièces
- Cuisines agencées
- Colonnes de lavage/séchage dans les salles de bains
- Grands balcons de 21 m²
- Attiques terrasses de 28 m²
- Place de parking en sous-sol CHF 130.-
- de 99 m² à 118 m² dès CHF 2040.- y.c. charges
- de 118 m² à 140 m² dès CHF 2300.- y.c. charges
- www.labacooniere-location.ch

Wincasa SA
Neuchâtel
www.wincasa.ch
Téléphone 032 432 63 10
ines.serre@wincasa.ch

À LOUER

A louer pour une date à convenir :

Appartement de 3 pièces
Carrels 11b, Peseux

entièrement rénové - cuisine agencée séparée, salle de bain.
Location Fr. 1100.00
+ charges Fr. 275.00 + parking Fr. 60.00.

Bel appartement de 4 pièces
Epancheurs 32, Auvier

Situation tranquille au centre de la localité.
Entièrement rénové - cuisine agencée ouverte, salle de bain, WC séparé. Location Fr. 1500.00 + charges Fr. 325.00.

Duplex avec cachet de 5 pièces
Grande-Fin 4, Montezillon

cuisine agencée séparée, 2 salles d'eau, balcon.
Location Fr. 1500.00 + charges + garage Fr. 125.00.

Renseignements à la Gérance Jaggi SA, Neuchâtel
tél. 032 724 40 88

À VENDRE

A vendre fond de commerce pour restaurant
prix total Fr. 38 000.-
possibilité de vente en détail
Tél. 032 861 20 61 / 078 691 29 22

Avec nous, votre message publicitaire est bien accueilli.

www.publicitas.ch/neuchatel
publicitas

Neuchâtel Centre ville

Exceptionnel 2 pièces en duplex, neuf

- Séjour, 1 chambre
- Mezzanine de plus de 40 m²
- Cuisine agencée habitable
- Cachet
- Loyer Fr. 1600.- + charges
- Libre janvier 2014

Contact: Tél. 079 240 67 70
SMS-immobilier: www.fidimmobil.ch/sms
FIDIMMOBIL
Fbg de l'Hôpital 13, Neuchâtel - www.fidimmobil.ch

A louer local commercial

Bien situé au centre de Peseux, Place de la Fontaine 5

Surface de 200 m² sur 3 niveaux, WC et lavabo places de parc à proximité

Prix de location: Fr. 2630.- charges comprises
Renseignements au tél. 032 730 18 00
Email: psousa@sousa.ch

Cherchez le mot caché!

Ordre de mammifères, un mot de 9 lettres

La solution de la grille se trouve en page 31

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

E	P	B	K	R	O	N	D	T	R	E	S	S	E	R
T	S	I	O	C	E	R	U	T	A	N	T	G	R	I
I	R	N	N	X	A	X	X	S	A	I	O	L	G	Z
L	Y	A	A	N	E	J	E	S	I	L	R	U	O	C
E	I	H	C	D	U	F	L	V	E	R	I	T	E	V
V	N	D	C	T	R	D	L	Y	E	A	E	P	P	E
R	O	I	E	I	E	E	E	T	C	M	N	B	O	N
E	X	U	M	V	V	R	S	J	E	E	E	J	I	T
S	X	E	O	R	E	G	I	S	N	N	E	A	X	G
E	U	R	O	M	A	N	Y	D	I	M	D	C	N	A
R	E	I	E	R	G	C	I	R	A	N	U	O	P	L
R	Y	O	D	L	E	R	A	R	R	N	G	N	N	O
T	I	B	E	D	B	M	G	E	G	U	I	A	I	P
D	E	L	I	T	U	A	N	A	D	O	S	S	E	R
A	L	I	Z	E	Y	I	S	O	C	E	L	E	E	E

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A Adosser
Alizé
Anisé | E Eloge
F Frimeur
G Galop
Graine | L Lycée
M Margay
Marine
Marlin
Meccano
Munir | S Sabler
T Talipot
Tendon
Tracter
Tresser |
| B Boxe
C Carminé
Courlis | I Ibéris
Inox
Isocèle | N Nature
Nautile | V Vélite
Vent
Vérité
Vexer
Vichy
Volte |
| D Danse
Débit
Devenir
Dévorer
Dragster
Dressing
Dugong | J Jack
Jaconas
Jingle
Juteux | O Ogre
P Poix
R Réserve
Riz
Rond | Y Yodler |

VOTRE JOURNAL ET SES MAGAZINES SUR IPAD*



En ligne **dès 5h** du matin,
l'édition complète de **L'Express**
enrichie de contenus multimédias.

A télécharger sur App Store

ABO numérique



Découvrez nos offres d'abonnements
dès Fr. 16.50 par mois sur **abo.arcinfo.ch**

*Inclus dans l'abonnement Premium à L'Express. Possibilité d'achat à l'édition (Fr. 2.-)

www.arcinfo.ch

L'EXPRESS
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ



TENNIS

Wawrinka casse

C'est déjà fini pour Stanislas Wawrinka aux Swiss Indoors! Le Vaudois a été battu d'entrée 6-4 6-3 par le Français Edouard Roger-Vasselin.

PAGE 22

SPORTS

AUTOMOBILISME Didier Cuche participera à sa première course ce week-end à Magny-Cours.

Le début d'une nouvelle carrière?

LAURENT MISSBAUER

La rumeur s'est très vite répandue, le week-end dernier, lors des finales européennes de Formule Renault, à Barcelone. Une fois la dernière course terminée sur le circuit de F1 de Catalunya, l'écurie suisse Jenzer Motorsport mettrait directement le cap sur Magny-Cours, afin de permettre à Didier Cuche d'y effectuer ses débuts en compétition automobile!

L'ancien skieur des Bugnens participera ce week-end à la dernière manche du «Challenge Monoplace V de V», une compétition qui réunit aussi bien de jeunes pilotes très performants que des gentlemen drivers. Bref, une catégorie idéale pour effectuer ses premiers tours de piste, avant de passer à un échelon supérieur.

Didier Cuche disputera trois courses sur le circuit de Magny-Cours, une vendredi et deux le lendemain. Il y pilotera l'une des trois monoplaces de Formule Renault engagées par le Jenzer Motorsport à Barcelone, et ne se retrouvera pas complètement dans un milieu inconnu.

«Il a un grand potentiel»

Fidèle à son image de perfectionniste, Didier Cuche a déjà eu l'occasion de découvrir une telle monoplace lors d'essais privés à Magny-Cours, où il a impressionné Andreas Jenzer. «Didier est un grand professionnel. Lors de ces deux journées, il a fait preuve d'une grande écoute et n'a pas commis la moindre erreur. Mieux, il a progressé à chaque tour», explique le patron du Jenzer Motorsport. «Il a un grand potentiel et met tous les atouts de son côté. Il a d'ailleurs perdu 7 kg afin d'être plus performant.»

Egalement présent lors de ces essais, Christophe Hurni, président de la section neuchâteloise



Didier Cuche prend la pose sur une voiture de collection, mais c'est avec un bolide similaire à celui de droite qu'il prendra le départ vendredi et samedi à Magny-Cours. AUDI-LAURENT MISSBAUER

de l'Automobile Club Suisse (ACS) et ancien animateur du championnat de Suisse de Formule 3, ne tarit pas d'éloges sur Didier Cuche: «Il a été un élève extraordinaire au cours de ces deux jours. Il a toujours une approche de sportif de haut niveau, même si, pour l'instant, le sport automobile représente pour lui davantage un plaisir qu'une discipline où il pourrait faire carrière.»

«Courir avec une Audi R8»

«Aujourd'hui, Didier Cuche n'a pas envie de brûler les étapes», poursuit Christophe Hurni. «Il fait une chose après l'autre, même si son but, à plus long terme, est de disputer des courses, avec une Audi R8 notamment, dans des épreuves d'endurance et des championnats tels que le Blancpain Endurance Series. Pour l'instant, les occupations avec les diffé-

rentes marques dont il est l'ambassadeur lui prennent encore beaucoup de temps.»

Dans ses futures courses d'endurance, Didier Cuche pourrait faire équipe avec Marcel Fässler ou, plus probablement, avec Rahel Frey, les deux seuls Suisses pilotes d'usine chez Audi.

Outre sa présence au Mans et dans le cadre du championnat du monde WEC avec un proto-

PERFECTIONNISTE COMME NIKI LAUDA

On ignore si Didier Cuche marchera sur les traces de Luc Alphand, qui a profité de son sens inné des trajectoires pour briller en sport automobile après avoir quitté le Cirque blanc. Ce qui est certain, c'est que le Vaudruzien est ambassadeur d'Audi et qu'il a essayé à plusieurs reprises des Audi R8 de compétition. Des essais qu'il avait adorés. Mais pas question, pour lui, de se lancer dans des courses d'endurance avec Audi sans avoir affiné auparavant sa technique de pilotage. Didier Cuche est un perfectionniste. C'est l'un des points communs qu'il partage avec les ingénieurs d'Audi. L'autre, c'est le slogan de la marque aux quatre anneaux «Vorsprung durch Technik», que l'on peut traduire par «En avance sur la concurrence grâce à la technique».

«Je me reconnais très bien dans ce slogan, car si j'ai réussi à remporter de nombreuses descentes de Coupe du monde, je le dois également à ma technique que j'ai peaufinée en slalom géant», reconnaît le champion des Bugnens. «Sans vouloir être prétentieux, un autre point commun entre Audi et moi, c'est une certaine fiabilité. Lors de mes dernières saisons, j'ai en effet terminé toutes les trois ou quatre courses sur le podium.»

Fiable et perfectionniste, deux qualités que Didier Cuche partage avec Niki Lauda, comme le montre le film Rush, qui retrace au cinéma le grand duel du championnat du monde de F1 de 1976 entre James Hunt et Niki Lauda. Un Niki Lauda que Didier Cuche a eu le plaisir de rencontrer à Kitzbühel. ◉



VOLLEYBALL Le Bôlois fera ses premiers pas en Ligue des champions avec Lugano ce soir face à Izmir... à la patinoire de la Resega!

Joël Bruschweiler entre dans la cour des vraiment très grands

Joël Bruschweiler (28 ans, photo Palavolo Lugano) fera ses grands débuts en Ligue des champions avec Lugano ce soir (18h) face à Arkas Izmir (Tur), à l'occasion du premier match de la phase de poules (groupe D). Ses autres adversaires seront Trente (It) et... Berlin, une équipe que le Bôlois connaît par cœur pour avoir joué les trois dernières saisons en première division allemande, au TV Bühl. Les deux premiers seront qualifiés pour les play-off (12 équipes), le troisième sera reversé en Coupe CEV et le quatrième sera éliminé.

Pour sa première apparition aussi dans la plus grande des compétitions européennes, Lugano a fait fort. Cette partie sera disputée à la patinoire de la Resega, d'une capacité totale de 8000 places! «Dans notre salle habituelle de Palamondo, on met environ 400 personnes», justi-

fié le capitaine de l'équipe de Suisse. «En plus, la CEV (Confédération européenne) impose une hauteur de plafond minimale que l'on ne retrouve qu'à la patinoire. Le club attend entre 1000 et 2000 spectateurs. C'est énorme, ça donne envie d'y être! C'est un peu extrême comme organisation, mais pour nous, les joueurs, c'est absolument fantastique!»

Pas vraiment «à la maison»

Les Tessinois se sont entraînés hier soir à la Resega pour prendre leurs repères, avant une dernière séance de service-réception ce matin. «C'est complètement différent, la hauteur du toit a tendance à écraser la balle, en attaque comme au service smashé», relance Joël Bruschweiler. «Mais nous avons tous été habitués, avec nos clubs ou en équipe nationale, à évoluer dans des grandes salles, et



nous avons l'expérience nécessaire pour que cela ne soit pas un problème. Cela dit, à l'exception du public, qui jouera un rôle prépondérant, on n'aura pas vraiment l'impression d'évoluer à la maison.»

Un million de francs de budget

L'objectif de Lugano, quart de finaliste de la CEV Cup la saison dernière, doté d'un budget d'un million de francs, est de terminer dans les deux premiers du groupe. Pas évident. Car Trente, Berlin (les deux ont atteint les play-off à 12 l'an dernier) et Izmir (play-off à 6, juste avant le final four) sont tous des habitués de la Ligue des champions. «Et nous, nous sommes les p'tits Suisses», sourit le Neuchâtelois. «Mais je pense qu'on a une belle carte à jouer. L'équipe est vraiment pas mal, et on se réjouit beaucoup de voir ce que ça donnera. On prend ça

comme une grande aventure, un tout gros challenge, sans se mettre de pression. On n'aura rien à perdre.»

Joël Bruschweiler (1m95) ne sait pas encore s'il figurera dans le six de base, comme ce fut le cas samedi dernier en LNA contre Amriswil (3-0). «En championnat, j'ai un gros avantage, puisqu'il faut toujours avoir au minimum un joueur suisse sur le terrain», glisse le Bôlois. «En Ligue des champions, en revanche, c'est encore assez flou... Je suis en concurrence avec deux autres ailiers qui tournent bien actuellement, à savoir Romolo Mariano (22 ans, 1m95), un jeune Italien très talentueux, et l'international australien Nathan Roberts (27 ans, 2m01), qui a disputé les JO l'année dernière à Londres... En principe, je devrais être titulaire, mais le coach prendra sa décision après les derniers entraînements.» ◉ PATRICK TURUVANI

TENNIS Edouard Roger-Vasselin s'est défait en deux sets de Stanislas Wawrinka à Bâle.

«J'ai presque envie d'en rire...»

Y arrivera-t-il un jour? La question mérite vraiment d'être posée après le nouveau couac de Stanislas Wawrinka à Bâle.

Battu 6-4 6-3 par le Français Edouard Roger-Vasselin (ATP 65) au premier tour des Swiss Indoors, Stanislas Wawrinka n'arrive décidément pas à être prophète en son pays. L'année où il brille de mille feux sur tous les continents, il collectionne les désillusions sur son sol: défaite en Coupe Davis contre Tomas Berdych, élimination en quart de finale à Gstaad devant Feliciano Lopez et ce non-match de Bâle pour concéder à Bâle sa... sixième défaite dans un premier tour.

«La déception est terrible»

«A la limite, j'ai envie d'en rire», lâche Stanislas Wawrinka. «J'ai eu tout faux aujourd'hui. J'étais beaucoup trop tendu. Je me suis très vite posé des questions... La déception est terrible. Me dire que Bâle est déjà fini est dur à admettre.»

Stanislas Wawrinka reconnaît qu'il n'arrive pas à libérer son bras dès qu'il joue en Suisse. «C'était comme à Gstaad», glisse-t-il. «Tout peut aller très vite dans le mauvais sens. Mais je préfère

avoir la carrière qui est la mienne que d'être un joueur qui ne fait que des coups en Suisse.» Mais, dans un monde parfait, Stanislas Wawrinka aimerait sans doute posséder ce relâchement qui a permis à un Roger Federer de s'imposer cinq fois à Bâle et une fois à Gstaad...

Le dos au mur à Bercy

Cette défaite le place presque le dos au mur à Bercy dans la course au Masters. Stanislas Wawrinka sera devancé dans le prochain classement par Roger Federer. Il sera classé à la huitième place si Richard Gasquet ne se hisse pas en demi-finale à Bâle, à la neuvième si le Français y parvient. «J'aimerais conserver ce huitième rang lundi», avoue-t-il. «Ce n'est pas la même chose si deux joueurs doivent me devancer pour que je perde ma place à Londres et non pas un seul. Mais tout est très serré. J'ai le dos qui commence à brûler avec tous ces joueurs qui sont juste derrière moi.»

On connaît la donne: ils sont cinq – Roger Federer, Stanislas Wawrinka, Richard Gasquet, Jo-Wilfried Tsonga et Milos Raonic – en lice pour les trois derniers tickets.



Edouard Roger-Vasselin a créé la surprise du jour à Bâle. KEYSTONE

Cette élimination prématurée à Bâle l'amène à modifier ses plans. Stanislas Wawrinka entend mettre dès demain le cap sur Paris afin de se donner le temps de prendre ses marques dans un tournoi où il ne sera pas programmé avant le mardi, voire le mercredi. «A Bercy, les conditions de jeu seront plus lentes qu'à Bâle», précise-t-il. Mais rien n'est gagné pour lui. Son bilan au POPB n'a rien de flamboyant: sept victoires contre huit défaites dans un tournoi où il n'a jamais dépassé le stade des huitièmes de finale.

Federer face à Istomin

Pour Roger Federer, Paris-Bercy est encore loin. Le Bâlois affrontera ce soir à partir de 18h Denis Istomin (ATP 48). Même s'il a battu l'Ouzbek à quatre reprises en quatre confrontations sans lâcher un seul set, ce huitième de finale aura valeur de test. Istomin est un joueur fantasque mais dangereux. Le fait qu'il soit entraîné par sa maman Klaudiya le rend même atypique.

Après un premier tour presque trop aisé contre Adrian Mannarino, affronter un joueur du top 50 donnera l'occasion à Ro-

ger Federer d'évaluer son véritable degré de forme.

Chiudinelli aussi battu

Marco Chiudinelli (ATP 175), lui, ne gagnera pas un match sur le circuit en 2013. Le Bâlois a laissé passer sa dernière chance aux Swiss Indoors. A la Halle Saint-Jacques, Marco Chiudinelli a connu la même infortune qu'à Gstaad, Bangkok et Tokyo: une défaite au premier tour. Devant son public, il s'est incliné en toute logique 6-2 6-4 devant Kei Nishikori (No 6).

Le No 3 suisse peut toutefois nourrir certains regrets. Il a traîné comme un boulet un début de match bien trop laborieux. Une fois dans le bon rythme, il a eu sa chance avec deux balles de break à 4-4 qui auraient pu lui permettre de servir pour le gain de la seconde manche. «J'ai dû attendre d'être mené 6-2 2-0 pour me relâcher enfin», pestait Chiudinelli. «J'ai trop mal servi pour espérer un meilleur sort.»

Marco Chiudinelli (32 ans) sera en lice la semaine prochaine au Geneva Open, un tournoi Challenger qui pourrait lui sourire s'il évolue dans le même registre que lors de sa seconde manche contre Nishikori. ● **SI**

SPORT RÉGION

COURSE À PIED

LA TRANSMARIN

Championnat des courses hors stade neuchâteloises. Hommes. Toutes catégories: 1. Vincent Feuz (Les Brenets) 40'15"00. 2. Gilles Aeschlimann (Le Locle) 40'54"00. 3. Samet Tela (Le Landeron) 41'51"80. 4. Pierre-Philippe Enrico (Colombier) 42'17"60. 5. Stany Moos (Le Landeron) 42'27"90. 6. Clyde Engel (Saint-Blaise) 43'01"30. 7. Alipio Mendes (La Chaux-de-Fonds) 43'06"50. 8. Arnaud Baron (Les Gras) 43'45"00. 9. Charlie Hofmann (Bôle) 44'10"30. 10. Philippe Nussbaum (Gorgier) 44'27"40.

Populaires: 1. Dominic Oesch (Münstschmied) 23'24"80. 2. Benoît Krattinger (Colombier) 24'17"30. 3. Arthur Vantaggiato (Onnens) 26'11"30.

Dames. Toutes catégories: 1. Nicole Vermot (Travers) 48'42"90. 2. Neptina Wipf 48'52"40. 3. Nathalie Fahrni (Rochefort) 49'52"70. 4. Catherine Allemant (Les Fins) 50'39"00. 5. Fania Wälle (Savagnier) 51'16"20. 6. Céline Clerc Schoeni (Bôle) 51'29"80. 7. Fatima Baptista (Saint-Aubin) 53'57"60. 8. Myriam Meylan (Marin) 54'00"00. 9. Martine Pfeiffer (Le Locle) 54'09"50. 10. Béatrice Vaucher (Cudrefin) 54'28"40.

Populaires: 1. Caroline Schule (Peseux) 28'33"00. 2. Bettina Bucher (Neuchâtel) 28'44"80. 3. Olivia Gloor (La Chaux-de-Fonds) 30'49"90.

Coupe Jeunes Foulées. Garçons. Animations: 1. Dorian Pelletier (Neuchâtel) 1'48"00. 2. Grégoire Smania (Cormondrèche) 1'49"10. 3. Romain Scania (Wavre) 1'53"10.

Ecoliers A: 1. Maxime Fahrni (Rochefort) 9'28"50. 2. Ocean Gaillard (Neuchâtel) 10'03"80. 3. Benjamin Jeanmaire (Marin) 10'12"70.

Ecoliers B: 1. Nico Enzmann (La Neuveville) 9'45"80. 2. Simon Hamel (Môtiers) 9'50"30. 3. Maxime Bichsel (La Chaux-de-Fonds) 10'06"80.

Ecoliers C: 1. Kibur Matthey (Chamont) 5'15"00. 2. Joey Parlee (Fleurier) 5'16"00. 3. Julien Milz (Corcelles) 5'18"50.

Ecoliers D: 1. Loïc Berger (Cormondrèche) 5'23"90. 2. Aurélian Chevret (Marin) 5'29"70. 3. Yohan Ciavattini (Marin) 6'03"00.

Cadets A: 1. Romain Homberger (Marin) 32'41"30. 2. Julien Eggli (Neuchâtel) 32'41"30.

Cadets B: 1. Noah Enzmann (La Neuveville) 22'05"70. 2. Julien Raynaud (Marin) 28'39"10.

Filles. Animations: 1. Leana Oliveira (Couvett) 2'04"70. 2. Tess De Almeida (Boudry) 2'08"70. 3. Melissa Ramos (Chez-le-Bart) 2'16"00.

Ecolières A: 1. Julie Schaad (La Chaux-de-Fonds) 10'15"50. 2. Ines Corsini (Cormondrèche) 12'14"00. 3. Maeva Anfossi (Marin) 13'29"30.

Ecolières B: 1. Lola Andrey Da Silva (Peseux) 10'09"50. 2. Ines Berger (Cormondrèche) 10'17"30. 3. Laura Behrens (Monnaz) 10'29"90.

Ecolières C: 1. Jaelle Chervet (Marin) 5'22"80. 2. Sara Milz (Neuchâtel) 5'31"60. 3. Justine Hamel (Môtiers) 5'33"70.

Ecolières D: 1. Alice Aebischer (Marin) 5'52"50. 2. Morgane Amez-Droz (Fontainemelon) 6'14"00. 3. Margaux Milz (Corcelles) 6'56"90.

Cadettes A: 1. Julie Meylan (Marin) 30'05"90. 2. Pauline Haemmerli (Le Landeron) 31'31"90. 3. Charliène Huart (Chez-le-Bart) 32'38"20.

Classements intermédiaires du championnat. Hommes. 20: 1. G. Schneider (Neuchâtel) 127 points. 2. D. Isler (Môtiers) 95. 3. Samet Tela (Le Landeron) 77.

30: 1. Gilles Aeschlimann (Le Locle) 109 points. 2. Marc Lauenstein (Cormondrèche) 90. 3. Pascal Truong (Le Pâquier) 77.

40: 1. Vincent Feuz (Les Brenets) 134 points. 2. Julien Brisebard (Rochefort) 100. 3. Pierre-Philippe Enrico (Colombier) 84.

50: 1. Laurent Gaillard (Neuchâtel) 150 points. 2. M. Hunkeler (Cormondrèche) 110. 3. Joao Da Silva (Cressier) 85.

60: 1. Dominique Gogniat (Les Genevez) 120 points. 2. Jean-Louis Juncker (Boudry) 117. 3. C. Doerfliger (Corcelles) 102.

Dames. 20: 1. Magali Feld (Bôle) 92 points. 2. S. Baggenstos (La Chaux-de-Fonds) 85. 3. Julia Argilli (La Chaux-de-Fonds) 83.

30: 1. Nathalie Fahrni (Rochefort) 127 points. 2. S. Baumann (Fleurier) 120. 3. Céline Clerc Schoeni (Bôle) 67.

40: 1. F. Dénervaud (Peseux) 116 points. 2. C. Gerber (La Chaux-de-Fonds) 115. 3. B. Steiner (Bôle) 98.

50: 1. Charlotte Wyss (La Chaux-de-Fonds) 111 points. 2. C. Gaillard (Neuchâtel) 108. 3. Martine Pfeiffer (Le Locle) 96. ● **ALF**

ESCRIME

CHALLENGE DU LAC

Bienne. Circuit national jeunesse.

Garçons. Benjamins: 3. Lazare Cavadini (Neuchâtel) et Hugo Girardin (Neuchâtel). 9. Théo Brochard (La Chaux-de-Fonds). 15. Ruben Baillods (Neuchâtel). 16. Morgan Verone (La Chaux-de-Fonds). 18. Amos Bersini (La Chaux-de-Fonds). 26. Clément Balka-Ledermann (Neuchâtel).

Minimes: 19. Romain Quinche (La Chaux-de-Fonds). 20. Thomas-Xavier Chatelain (La Chaux-de-Fonds). 34. Joël Mojon (Neuchâtel).

Cadets: 9. Romain Willemin (La Chaux-de-Fonds). 22. Bastien Corthézy (La Chaux-de-Fonds). 30. Augustin Muster (Neuchâtel). 42. Félix Cortès (La Chaux-de-Fonds). 49. Romain Quinche. 50. Thomas-Xavier Chatelain. 60. Gaëtan Dubois (La Chaux-de-Fonds).

Filles. Minimes: 19. Louisa Rognon (Neuchâtel). 20. Laura Vanoli (Neuchâtel).

Cadettes: 1. Jenny Pego Magalhaes (Neuchâtel). 9. Justine Rognon (Neuchâtel). 18. Letizia Romeo (La Chaux-de-Fonds). 34. Cyrielle Quinche (La Chaux-de-Fonds).

Hommes. Juniors: 16. Antoine Rognon (Neuchâtel). 20. Emilio Hayoz (Neuchâtel). 22. Xavier Stengel (La Chaux-de-Fonds). 31. Stefano Paoli (La Chaux-de-Fonds). 40. Félix Cortès. 41. Fabrice Graber (Neuchâtel).

Dames. Juniors: 3. Jenny Pego Magalhaes et Justine Rognon. 14. Cyrielle Quinche.

COUPE PILATUS

Lucerne. Circuit national vétérans. Dames M40: 8. Nadia Rognon (Neuchâtel).

FLÉCHETTES

LIGUE NEUCHÂTELOISE

Kipik - Toons 4-6. Toons II - Peseux 0-10. Joker - Olé 4-6.

Classement: 1. Olé 14 points. 2. Peseux 12. 3. Nomades 6. 4. Toons II 6. 5. Toons 6. 6. Joker 0. 7. Kipik 0.

GOLF

COMPÉTITION DE CLÔTURE

Les Bois. Scramble - Stableford. Résultats du Golf Club Les Bois. Bruts: 1. Jean-Michel Steinmann et Huguette Steinmann 35 points.

Nets: 1. Jean-Paul Friedrich et Micheline Friedrich 39 points. 2. Bernard Schenk et Marguerite Schenk 39. 3. Manfred Grünenwald et Erich Reinhard 38.

COMPÉTITION DE LA SAINT-MARTIN

Les Bois. Scramble - Stableford. Nets: 1. Romano De Cicco (invité), Reynald de Ritz (ASHGI), Jérôme Henzi (ASG Migros) et Christophe Bruder (ASG Migros) 46 points. 2. Stéphane Boegli (Les Bois), Didier Cuhe (Les Bois), Bernard Schenk (Les Bois) et Pierre Cuenin (Les Bois) 44. 3. Flavio Alessandri (Les Bois), Mario D'Incau (Les Bois), Yvan Marti (Les Bois) et Françoise Voirel (Les Bois) 43.

GRAND JEU

CHAMPIONNAT NEUCHÂTELOIS

La Vue-des-Alpes. 3e manche. Individuel: 1. Lucien Tynowski 110 points. 2. Blaise Mores 106. 3. Alain Cassi 104. 4. Sylvain Reichen 103. 5. Fabien Bart 99. 6. Michel Gerber 99. 7. Pierre-Alain Dick 98. 8. Raymond Bühler 94. 9. Willy Geiser 93. 10. Jean-Louis Wäfler 91.

Par équipe: 1. Le Locle 484 points. 2. L'Epi 443. 3. La Vue-des-Alpes 349. 4. La Chaux-de-Fonds 304.

Classement général. Individuel: 1. Lucien Tynowski 316 points. 2. Michel Gerber 288. 3. Alain Cassi 285. 4. Fabien Bart 281. 5. Raymond Bühler 266. 6. Pierre-Alain Dick 263. 7. Charles Tynowski 261. 8. Blaise Mores 259. 9. Jean-Louis Wäfler 253. 10. Sylvain Reichen 246.

Par équipes: 1. Le Locle 947 points. 2. L'Epi 780. 3. La Vue-des-Alpes 715. 4. La Chaux-de-Fonds 585.

HANDBALL

DEUXIÈME LIGUE DAMES

Yverdon-Crissier - La Chaux-de-Fonds 28-15.

HIPPISME

FRANCHES EQUI TRAIL

Saignelégier. Adultes: 1. Sarah Frésard (Montfaucon) 381,75 points. 2. Jeanne Häring (Péry) 371,75. 3. Pierre-Alain Wäfler (La Ferrière) 370,00. 4. Mélody Joss (La Ferrière) 366,75. 5. Florian Berger (Les Bois) 364,50. 6. Lucie Duc (Bienne) 364,25. 7. Adeline Montavon (Glovelier-Sceut) 363,75. 8. Emilie Boillat (Muriaux) 363,50. 9. Jean-Philippe Berger (Orvin)

363,25. 10. Marlyse Wyssen (Crémines) et Laure Negri (Les Genevez) 363,00. 12. Daniel Franchi (Le Fuet) et Audrey Kernen (Sonceboz) 362,50. 14. Line Häring (Péry) 361,75. 15. Emilie Fleury (Bressaucourt) 360,50. 16. Lory Hess (Montfaucon) 360,00. 17. Camille Bessière (Péry) et Yves Bula (Prilly) 359,75. 19. Marion De la Harpe (La Chaux-de-Fonds), Fabienne Mathieu (Wohlhusen), Kim Jaeggi (Péry) et Mireille Jallon-Lapaire (Montet) 359,50. 23. Aurélie Wyttenbach (Lamboing) 359,25. 24. Marie-Hélène Bosson (Le Noirmont) et Noémie Bosson (Le Noirmont) 359,00. 26. Océane Montavon (Glovelier-Sceut), Audrey Fankhauser (Reconvilier) et Laetitia Roy (Croy) 358,75. 29. Mirjam Marti (Granges) 358,00. 30. Fabienne Larrieu (Grandcour) 356,25.

Enfants: 1. Léa Wäfler (La Ferrière) 353,50 points. 2. Mica Greidenweis (La Ferrière) 345,00. 3. Jessy Montavon (Les Pommerats) 342,50. 4. Kilian Froidevaux (Tramelan) 340,50. 5. Marlène Hurni (Les Pommerats) et Laetitia Cerf (Les Bois) 339,50. 7. Joanna Giroud (La Chaux-de-Fonds) 330,50. 8. Sarah Aubry (Montfaucon) 327,50. 9. Elise Voirel (La Ferrière) et Emma Brunner (La Chaux-du-Milieu) 319,25. 11. Christelle Beuchat (Boécourt) 319,00. 12. Sophie Nussbaumer (La Sagne) 317,50. 13. Claire Stegmann (Boncourt) 317,00. 14. Anna Franchi (Le Fuet) 315,50. 15. Dorine Varin (Saignelégier) 315,00.

ROCK'N'ROLL ACROBATIQUE

TUNERSEECUP

Uetendorf. Main Class: 4. Stephan Schlegel (Berne) et Gwendoline Marilley (Cernier). 6. Fabien Ropraz (Cernier) et Marion Fiorucci (Cernier).

B: 2. Richard Wegmuller (Neuchâtel) et Alicia Sommerhalder (Bulle). 3. Thierry Cordey (Cernier) et Ophélie Petracca (Cernier).

Juniors B: 10. Maël Glauser (Cernier) et Roxanne Kron (Cernier).

Beginners: 5. Colin Stauffacher (Cernier) et Mia Stauffacher (Cernier). 15. Aurélien Mollard (Cernier) et Cassandra Pauchard (Cernier). 16. Noah Rollier (Cernier) et Clara Vauthier (Cernier).

STREET-HOCKEY

LNA HOMMES

La Chaux-de-Fonds - Granges 9-10 ap (1-3 3-3 5-3).

Bellevue: 70 spectateurs.

Arbitres: Uebersax et Antonin.

Buts: 15e Ferrington (Grandjean) 1-2, 21e Tschanz (Grandjean) 2-3, 33e Calame 3-4, 37e Gerber (Robert) 4-4, 43e Calame (Robert) 5-7, 46e Gerber 6-7, 52e Robert (Calame, Gerber) 7-8, 55e Grandjean (Ferrington) 8-9, 57e Ferrington (Grandjean) 9-9.

Pénalités: 5 x 2' (Calame (2x), Bezançon (2x), Gerner) contre La Chaux-de-Fonds.

La Chaux-de-Fonds: Kramer; Calame, Robert, Gerber, Bezançon, Ferrington, Gamba, Grandjean, Tschanz, Troyon, Soland.

Notes: La Chaux-de-Fonds sans Beriguette (blessé), Zjorjen et Jutzi (suspendus).

Classement: 1. Oberwil 14 points. Puis: 5. La Chaux-de-Fonds 12.

TIR

CHAMPIONNAT ROMAND

Bernex. Par équipes: 5. Neuchâtel 1266 points.

Jeunes tireurs: 6. Loïc Sottas (Corcelles-Cormondrèche) 223 points.

Adolescents: 10. Jeremy Wälti (Le Pâquier).

UNIHOCCY

DEUXIÈME LIGUE HOMMES

Corcelles-Cormondrèche - Tornados Frutigen 4-13.

Classement: 1. Tornados Frutigen 15 points. Puis: 10. Corcelles-Cormondrèche 2.

TROISIÈME LIGUE HOMMES

Bevaix - Alterswil-St. Antoni 8-1. Bevaix - Seedorf II 5-4.

Classement: 1. Tramelan 8 points. Puis: 3. Bevaix 6.

M18 LIGUE B HOMMES

Corcelles-Cormondrèche - Konolfingen 5-3.

Classement: 1. Thoune II 12 points. Puis: 5. Corcelles-Cormondrèche 6.

HOCKEY SUR GLACE Les Chaux-de-Fonniers battus aux tirs au but à Langenthal.

Un très bon HCC crève au poteau face au leader

LANGENTHAL
JULIAN CERVIÑO

Le HCC a tenu le choc à Langenthal, mais n'a pas emporté l'enjeu face au leader. Au Schoren, les Chaux-de-Fonniers ont perdu 3-2 aux tirs au but et empêché un point synonyme de frustration, mais aussi de progression pour une équipe toujours plus consistante.

Cet affrontement entre la meilleure défense de la catégorie et la meilleure attaque a débouché sur une rencontre de bonne qualité. Si les attaquants des deux camps ont eu de la peine à trouver la faille, c'est surtout parce que les gardiens se sont montrés intraitables. Si Marc Eichmann a confirmé son statut de meilleur gardien de LNB, via quelques arrêts de haut vol, dont un devant Leblanc (11e), Lionel Favre s'est montré à la hauteur de son vis-à-vis. Le portier des Mélézes a d'abord permis à ses coéquipiers de rester dans le match lors d'un départ plus que laborieux.

«Si tu veux être un bon coach, il faut avoir un bon gardien, dit-on en anglais», philosophait Kevin Primeau. «Leur gardien leur a permis de gagner. Le nôtre a réussi à nous tenir dans la partie en restant concentré. Sa prestation nous apporte un point.»

Mal partis dans cette partie, les Chaux-de-Fonniers ont sorti la tête de l'eau après une dizaine de minutes. Devin Muller a été tout heureux de récupérer un puck perdu par Fröhlicher pour permettre à Leblanc d'ouvrir le score. Langenthal a dû attendre son deuxième power-play pour égaliser logiquement.

Même si elles se sont ménagées plusieurs grosses occasions, les Abeilles ne sont pas parvenues à matérialiser leur bon pressing. Un peu plus saignants, les Bernois ont pris les commandes en deuxième période à la suite d'un énième engagement gagné. Favre ne pouvait rien faire face à la reprise instantanée et violente de Carbis. Bar-



Le gardien du HCC Lionel Favre a sorti un grand match hier soir au Schoren. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

bero aurait pu et dû égaliser avant la dernière pause, mais il manquait son affaire devant le but vide. Heureusement, le No 45 du HCC se rattrapait à la 43e en déviant habilement un envoi de Vacheron.

Arrêts miraculeux

Privés de Mondou pendant quelques instants, les Abeilles ont eu le mérite de ne jamais lâcher prise dans ce match. Les deux équipes ont alors eu la possibilité de faire basculer le match. Mais Favre réalisa un petit miracle (52e), avant que Jinman n'échoue face à Eichmann en contre. Le cerbère bernois refit des siennes sur une situation de supériorité numérique en faveur des visiteurs. Mal-

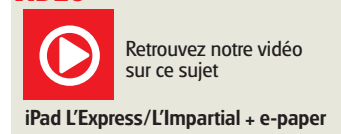
gré deux pénalités sévères infligées à Mondou et Neiningen, les gens des Mélézes ont encore bénéficié de bonnes opportunités de faire la différence. Sans succès pour Bonnet, Neiningen et Leblanc, à cause de qui vous savez.

Pour la deuxième fois en deux matches (et la quatrième fois cette saison), les Chaux-de-Fonniers ont donc dû disputer plus de 60 minutes. Via Kelly, les Bernois sont passés les plus près de la victoire avant la série des tirs au but. Et là, le HCC avait fait le plus dur en prenant deux buts d'avance grâce à Mondou, Muller et Kast. Mais Kelly et Campbell parvenaient à renverser la situation. Finalement, un dernier arrêt d'Eichmann, qui harponnait Mondou, faisait

pencher la balance du côté local. Quoi qu'il en soit, le HCC n'a pas à rougir de cette défaite et mériterait plus que le point ceuilli au Schoren.

Un peu critique vis-à-vis des arbitres, Kevin Primeau n'était pas trop abattu. «Nous avons vu plus de bonnes choses que de mauvaises ce soir», appréciait-il. «Nous avons bien progressé lors de nos deux derniers matches et il faut continuer ainsi.» A confirmer samedi lors du derby contre Ajoie aux Mélézes. ●

VIDÉO



LANGENTHAL - LA CHAUX-DE-FONDS 3-2 tab (1-1 1-0 0-1, 4-3)

Schoren: 1839 spectateurs.

Arbitres: Wirth, Progin et Wermeille.

Buts: 7e Leblanc (Muller) 0-1. 19e Lüsy (Moser, Müller, à 5 contre 4) 1-1. 37e Carbis (Dommen) 2-1. 43e Barbero (Vacheron, Zubler) 2-2.

Tirs au but: Mondou 0-1, Meyer manque, Muller 0-2, Kämpf 1-2, Jinman manque, Campbell (arrêt de Favre), Kast 1-3, Kelly 2-3, Leblanc (arrêt d'Eichmann), Tschannen 3-3, Kelly 4-3, Mondou (arrêt d'Eichmann).

Pénalités: 2 x 2' contre Langenthal; 5 x 2' (Bonnet, Vacheron, Du Bois, Mondou, Neiningen) contre La Chaux-de-Fonds.

Langenthal: Eichmann; Guyaz, Fröhlicher; Leuenberger, Müller; Pienitz, Bucher; Minder; Kelly; Campbell, Lecoulter; Moser, Lüsy, Tschannen; Kämpf, Dommen, Carbis; Meyer, Küng, Hobi; Gemperli.

La Chaux-de-Fonds: Favre; Daucourt, Jaquet; Vacheron, Zubler; Vidmer, Du Bois; Hofmann; Muller, Mondou, Leblanc; Jinman, Bonnet, Neiningen; Barbero, Kast, Zigerli; Camarda, Merola, Montandon.

Notes: Langenthal joue sans Welti, Schefer ni Schnyder (blessés) et Stucki (en somnolence); La Chaux-de-Fonds sans Erb, Borlat, Bochayat ni Pivron (blessés) et Dozin (avec Franches-Montagnes), mais avec Hofmann et Camarda (juniors élites). Temps-mort demandé par Langenthal (59e). Daniel Carbis et Lionel Favre sont désignés meilleur joueur de chaque équipe.

EN VRAC

FOOTBALL

LIGUE DES CHAMPIONS

GROUPE E

Steaua Bucarest - Bâle	1-1
Schalke 04 - Chelsea	0-3
1. Chelsea	3 2 0 1 8-2 6
2. Schalke 04	3 2 0 1 4-3 6
3. Bâle	3 1 1 1 3-3 4
4. Steaua Bucarest	3 0 1 2 1-8 1

GROUPE F

Arsenal - Dortmund	1-2
Marseille - Naples	1-2
1. Arsenal	3 2 0 1 5-3 6
2. Dortmund	3 2 0 1 6-3 6
3. Naples	3 2 0 1 4-4 6
4. Marseille	3 0 0 3 2-7 0

GROUPE G

Austria Vienne - Atletico Madrid	0-3
Porto - Zenit St-Petersbourg	0-1
1. Atletico Madrid	3 3 0 0 8-2 9
2. Z. St-Petersbourg	3 1 1 1 2-3 4
3. Porto	3 1 0 2 2-3 3
3. Austria Vienne	3 0 1 2 0-4 1

GROUPE H

AC Milan - Barcelone	1-1
Celtic Glasgow - Ajax Amsterdam	2-1
1. Barcelone	3 2 1 0 6-1 7
2. AC Milan	3 1 2 0 4-2 5
3. Celtic Glasgow	3 1 0 2 2-4 3
4. Ajax Amsterdam	3 0 1 2 2-7 1

GROUPE A

Manchester United - Real Sociedad	0-1
1. Manchester U.	2 1 1 0 5-3 4
2. Shak. Donetsk	2 1 1 0 3-1 4
3. Bayer Leverkusen	2 1 0 1 4-5 3
4. Real Sociedad	2 0 0 2 1-4 0

GROUPE B

Galatasaray - FC Copenhague	0-1
Real Madrid - Juventus	1-1
1. Real Madrid	2 2 0 0 10-1 6
2. Juventus	2 0 2 0 3-3 2
3. FC Copenhague	2 0 1 1 1-5 1
4. Galatasaray	2 0 1 1 3-8 1

GROUPE C

Anderlecht - Paris Saint-Germain	0-1
Benfica - Olympiakos Pirée	0-1
1. Paris SG	2 2 0 0 7-1 6
2. Olympiakos	2 1 0 1 4-4 3
3. Benfica Lisbonne	2 1 0 1 2-3 3
4. Anderlecht	2 0 0 2 0-5 0

GROUPE D

CSKA Moscou - Manchester City	0-1
Bayern Munich - Plzen	0-1
1. Bayern Munich	2 2 0 0 6-1 6
2. Manchester City	2 1 0 1 4-3 3
3. CSKA Moscou	2 1 0 1 3-5 3
4. Plzen	2 0 0 2 2-6 0

HOCKEY SUR GLACE

LNA

ZSC Lions - Kloten	4-3
FR Gottéron - Rapperswil	3-6
1. Kloten Flyers	16 9 3 0 4 54-36 33
2. Davos	15 9 2 1 3 49-32 32
3. FR Gottéron	16 9 2 0 5 46-44 31
4. Ambri-Piotta	15 9 0 2 4 41-31 29
5. Zurich Lions	16 8 0 5 3 51-38 29
6. GE-Servette	15 6 2 1 6 36-35 23
7. Lausanne	15 5 1 2 7 32-35 19
8. Zoug	15 4 1 4 6 45-54 18
9. Berne	15 4 2 2 7 37-43 18
10. Bienne	15 2 5 1 7 34-46 17
11. Lugano	15 4 2 1 8 34-38 17
12. Rapperswil	16 2 1 2 11 39-66 10

Jeu 24 octobre. 19h45: Zurich - Lions - Lugano.

FRIBOURG - RAPPERSWIL 3-6 (0-1 3-3 0-2)

BCF Arena: 6447 spectateurs.

Arbitres: Eichmann/Stricker, Rohrer/Zosso.

Buts: 4e Weisskopf (Camichel, Jörg) 0-1. 21e (20'23) Persson (Jörg) 0-2. 22e (21'20) Dubé 1-2. 28e Thibaudeau (Gmür, à 5 contre 4) 1-3. 31e Hasani (Sprunger) 2-3. 34e Monnet (Ness) 3-3. 35e Neukom (Nils Berger, Weisskopf) 3-4. 46e Burkhalter (Sejna, Friedli) 3-5. 59e Camichel (dans la cage vide) 3-6.

Pénalités: 3 x 2' + 10' (Pouliot) contre Fribourg, 2 x 2' + 10' (Aebischer) contre Rapperswil.

Notes: Fribourg sans Jeannin (blessé).

ZURICH LIONS - KLOTEN 4-3 (1-1 2-1 1-1)

Hallenstadion: 8695 spectateurs.

Arbitres: Massy/Rochette, Bürgi/Espinoza.

Buts: 12e Stoop (Jenni) 0-1. 13e Senteler (Künzle) 1-1. 26e Seger (Geering, à 5 contre 4) 2-1. 28e Cunti (Wick, Bergeron, à 5 contre 4) 3-1. 33e DuPont (Blum, Bieber, à 5 contre 4) 3-2. 48e Bieber (Romano Lemm, DuPont, à 5 contre 4) 3-3. 50e Wick (Cunti, Bastl) 4-3.

Pénalités: 5 x 2' contre les Zurich Lions, 5 x 2' + 10' (Du Bois) contre Kloten.

LNB

Ajoie - Bâle	6-2
--------------	-----

Langenthal - La Chaux-de-Fonds	3-2
Martigny - GCK Lions	4-2
Thurgovie - Olten	ap 2-1
Viège - Langnau	4-6

1. Langenthal	13 8 2 1 2 42-23 29
2. Olten	13 6 2 2 3 44-37 24
3. Martigny	13 6 2 1 4 42-37 23
4. GCK Lions	13 6 1 3 3 36-30 23
5. Langnau	13 6 1 2 4 44-37 22
6. Ajoie	13 5 2 1 5 39-38 20
7. Chx-de-Fds	13 4 2 2 5 49-50 18
8. Viège	13 4 0 1 8 44-60 13
9. Bâle	13 2 3 0 8 32-49 12
10. Thurgovie	13 2 1 3 7 36-47 11

Samedi 26 octobre. 17h30: Olten - Bâle. 19h: Martigny - Viège. 19h45: Langnau - GCK Lions. 20h: La Chaux-de-Fonds - Ajoie. Thurgovie - Langenthal.

MARTIGNY - GCK LIONS 4-2 (1-1 2-1 1-0)

Forum d'Octodure: 1055 spectateurs.

Arbitres: Kämpfer, Gnemmi/Zimmermann.

Buts: 9e Ryser (Marghitola) 1-0. 11e Malgin 1-1. 28e Rimann (Grezt) 2-1. 33e Aleksejs Sirokovs (Rimann, Sutter, à 5 contre 4) 3-1. 38e Nikforuk (Heitzmann, Tremblay, à 5 contre 4) 3-2. 60e (59'27) Posse (Maksims Sirokovs, dans la cage vide) 4-2.

Pénalités: 1 x 2' + 5' (Sutter) + pénalité de match (Sutter) contre Martigny, 3 x 2' contre les GCK Lions.

AJOIE - BÂLE 6-2 (2-0 2-0 2-2)

Voyeboeuf, Porrentruy: 1320 spectateurs.

Arbitres: Clément Abegglen/Pitton.

Buts: 19e Dravecky (Cloutier Hauert, à 5 contre 4) 1-0. 20e (19'59) Cloutier (Dravecky, Stämpfli) 2-0. 26e Barras (Cloutier, Dravecky) 3-0. 31e Barras (Dravecky, Cloutier, à 5 contre 4) 4-0. 41e (40'53) Müller (Wittwer, Vogt) 4-1. 46e Stoller (Frossard, Incir) 5-1. 55e Schmutz (Amstutz, Rebetez) 6-1. 58e Arnold (Vogt Heinis, à 5 contre 4) 6-2.

Pénalités: 5 x 2' contre Ajoie, 4 x 2' contre Bâle.

THURGOVIE - OLTEN 2-1 ap

Güttingersreuti, Weinfelden: 591 spectateurs.

Arbitres: Koch, Ambrosetti/Schüpbach.

Buts: 26e Imren (Winkler, Damon, à 5 contre 4) 1-0. 50e Schild (Parati, Hirt, à 5 contre 4) 1-1. 63e Küng (Nüssli, Ronchetti) 2-1.

Pénalités: 5 x 2' de chaque côté.

VIÈGE - LANGNAU 4-6 (1-2 2-2 1-2)

Literna: 3677 spectateurs.

Arbitres: Peer, Kehli/Kovacs.

Buts: 19e (18'21) Forget 1-0 (penalty). 19e (18'54) Sterchi (Albrecht, Bucher) 1-1. 20e (19'58) Sandro Moggi (Claudio Moggi, Haas) 1-2. 27e Schlapbach (Rexha) 1-3. 30e Botta (Forget, Keller) 2-3. 40e (39'45) Wiedmer (Brunold) 3-3. 40e (39'53) Claudio Moggi (Haas, Stettler) 3-4. 50e (49'10) Botta (Heldstab, à 5 contre 4) 4-4. 51e (50'05) Claudio Moggi 4-5. 60e (59'43) Claudio Moggi (Haas, dans la cage vide) 4-6.

Pénalités: 2 x 2' contre Viège, 5 x 2' contre Langnau.

PREMIÈRE LIGUE, GROUPE 3

Franches-Montagnes - Sion	1-3
1. Sion-Nendaz	7 7 0 0 0 36-9 21
2. Fr-Montagnes	7 5 0 0 2 33-17 15
3. Morges	7 4 1 1 1 22-15 15
4. Université	7 4 0 0 3 23-18 12
5. Guin	7 3 1 0 3 26-20 11
6. Saint-Imier	7 3 0 1 3 24-24 10
7. Saastal	7 3 0 0 4 19-23 9
8. Yverdon	7 2 1 1 3 18-22 9
9. GE-Servette	7 3 0 0 4 22-30 9
10. Star-LS	7 1 1 1 4 16-26 6
11. Villars	7 1 1 1 4 16-28 6
12. Vallée de Joux	7 1 0 0 6 14-37 3

Samedi 26 octobre. 17h30: Université - Star-LS. 18h: Saint-Imier - Genève-Servette. 20h30: Forward Morges - Franches-Montagnes.

NHL

Lundi: Los Angeles Kings - Calgary Flames 2-3. Detroit Red Wings - San Jose Sharks 0-1. Pittsburgh Penguins - Colorado Avalanche 0-1.

TENNIS

SWISS INDOORS

Bâle. ATP 500 (1 988 835 euros, indoor). Premier tour: Roger-Vasselin (Fr) bat Wawrinka (S/4) 6-4 6-3. Nishikori (Jap/6) bat Chiudinelli (S) 6-2 6-4. Karlovic (Cro) bat Berdych (Tch/2) 4-6 7-6 7-6 (7/4) 7-6 (7/2). Brands (All) bat Seppi (It/7) 7-6 (7/3) 6-3. Baghdatis (Chypre) bat Becker (All) 76 (10/8) 6-1. Istomin bat Zeballos (Arg) 7-5 7-6 (7/3). Dodig (Cro) bat Berlocq (Arg) 2-0 abandon.

WTA CHAMPIONSHIPS

Istanbul (6 millions dollars, indoor). 1re journée. Groupe rouge: S. Williams (EU/1) bat Kerber (All/8) 6-3 6-1. Kvitová (Tch/6) bat Radwanska (Pol/4) 6-4 6-4. Groupe blanc: Azarenka (Bié/2) bat Errani (It/6) 7-6 (7/4) 6-2.

VOLLEYBALL

COUPE CEV

Coupe d'Europe dames. 1er tour. Aller: Kanti Schaffhouse - Salo (Fin) 0-3 (19-25 18-25 8-25).

EN COULISSES

BLESSÉ Valentin Borlat a dû déclarer forfait pour le match d'hier soir. Le défenseur a reçu un puck sur un tibia à l'entraînement. Il devrait rejouer samedi contre Ajoie aux Mélézes.

LICENCES B Le bal des licences B se poursuit allègrement en LNB. Un des derniers joueurs à entrer dans la danse est Michael Loichat. En vertu de l'accord de partenariat entre Berne et Bâle, le Chaux-de-Fonnier a disputé un match hier soir avec le club rhénan contre Ajoie.

QUÉBEC Jason Fuchs poursuit son apprentissage dans la Ligue de juniors majeur du Québec. L'ex-junior du HCC totalise 9 points (1 but et 8 assists) en 14 matches (bilan +1, 29 tirs) avec les Huskies de Rouyn-Noranda. La «meute» pointe au dixième rang de cette ligue.

SÉLECTIONS Maxim Mauerhofer, gardien des juniors élites du HCC, a été sélectionné dans l'équipe de Suisse M19 pour un tournoi au Canada du 2 au 12 novembre. Mathieu Tschantz et Esteban Willemin (les deux du HCC) sont de piquet pour un tournoi international en M17. L'ex-Chaux-de-Fonnier Auguste Impose, actuellement à GE Servette, a été sélectionné en M18 pour un tournoi en Finlande.

SPEAKER L'expérience du nouveau speaker des Mélézes aura duré six matches. Elivizio Napoletano a démissionné. Les diverses critiques et remarques à son encontre ont poussé cet animateur à jeter l'éponge. Une solution transitoire devrait être trouvée pour les prochains matches. Encore une bonne initiative qui tombe à l'eau. Dommage. ●

Minie



2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH** = 3 chances de succès!

Tarifs

*Prix sans TVA

Particuliers*

Fr. 30.- pour 1 Minie
+ Fr. 10.- pour une 2e Minie identique
+ Fr. 5.50 pour une 3e Minie identique

Commercial*

Fr. 60.- pour 1 Minie
+ Fr. 20.- pour une 2e Minie identique
+ Fr. 10.50 pour une 3e Minie identique

Information et réservation:

Publicitas SA
Tél.: 032 729 42 42
E-mail: neuchatel@publicitas.ch

Immobilier à vendre

VOUS DESIREZ VENDRE UN BIEN IMMOBILIER? Sans soucis, sans aucun frais jusqu'à la vente? Agence Pour Votre Habitation, cantons de NE, VD, BE, FR, JU. Contact et actif 777. D. Jakob, Tél. 079 428 95 02. Discretion assurée.

NEUCHÂTEL, ET ENVIRONS APPARTEMENTS, villa, terrain, immeuble chalet. Contactez-moi sans engagement, discrétion assurée, Ralph Schafflützel tél. 079 788 42 00 r.schafflützel@bluewin.ch www.achat-immobilier.ch

PORTALBAN, villa mitoyenne, Fr. 490 000.-. Tél. 079 699 27 25 - www.michelwolfsa.ch

GENEVEYS-SUR-COFFRANE "Les Emergences" Dernière opportunité, 1 villa de 5½ pièces, 146 m² de surface habitable, garage double, balcon/terrasse de 26 m². Sous-sol 45 m², garage + couvert à voitures, prix de vente Fr. 735000.-. Disponibilité printemps 2014 www.immowin.biz animation 3D, Tél. 032 925 95 65.

LE CRET-DU-LOCLE "LES ALTERNANCES" Dernière opportunité, 1 maison familiale de 6 pièces, 135 m² de surface habitable + balcon/terrasse de 26 m². Sous-sol 45 m², garage + couvert à voitures, prix de vente Fr. 735000.-. Disponibilité printemps 2014 www.immowin.biz Tél. 032 925 95 65.

IMMECO vous aide à vendre votre bien immobilier. Avec discrétion et efficacité. Nous nous occupons de tout, gratuitement, jusqu'à la vente. De très nombreuses références visibles sur www.immeco.ch. Demandez un entretien, sans engagement, au tél. 032 725 50 50. Estimation gratuite. Immeco-Neuchâtel, votre agence régionale.

Immobilier à louer

ST-IMIER, appartement de 3½ pièces avec balcon. Fr. 890.- charges comprises. Tél. 032 941 21 75.

BOUDRY, appartement rénové, 3 pièces et cuisine agencée, dans maison familiale, à proximité des transports publics. Loyer y compris garage Fr. 1300.- plus Fr. 200.- de charges. Entrée à convenir. Tél. 079 637 92 42.

POUR LE 1.1.2014, magnifique 3½ pièces (81m²) neuf, moderne, 4^e étage ouest de l'immeuble Abraham-Robert 63, à la Chaux-de-Fonds. Cuisine agencée ouverte sur séjour, hall d'entrée, 2 chambres à coucher, WC séparé, salle de bains/WC, balcon, cave. 1 place dans garage collectif. Magnifique vue sur la ville. Fr. 1655.- (appartement + parking). 079 617 61 78.

LA CHAUX-DE-FONDS, grand 3½ pièces de 82 m², à 5 minutes de la gare, libre dès le 1^{er} décembre. Fr. 750.- charges comprises. Tél. 079 898 60 75.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue Fritz-Courvoisier, appartements de 2 et 3 pièces entièrement rénovés, cuisine agencée, séjour, 1 et 2 chambres, salle de bains/wc, balcon, cave, ascenseur, Fr. 930.- et Fr. 1090.- charges comprises, libre dès le 16.11.2013. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue de l'Hôtel-de-Ville, appartement de 4 pièces, cuisine agencée, séjour, 3 chambres, salle de bains, wc séparés, galetas, accès au jardin, Fr. 1300.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Bois-Noir, appartement de 3 pièces, hall, cuisine, séjour, 2 chambres, salles de bains/wc, cave, ascenseur, Fr. 895.- charges comprises. Fidimmobil SA, tél. 079 710 61 23.

LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE D'HABITATION Les Héliotropes offre à Cernier, Rue des Esserts, des appartements neufs de 2, 3 et 4 pièces, dès Fr. 870.- + charges. Entrée en jouissance en juillet 2014. Pour tout renseignements: Consultez notre site: www.heliotropes.ch ou demandez une documentation par téléphone: Tél. 032 731 51 09, Azimut SA.

PESEUX, Grand-Rue 5, appartement de 3 pièces, au 1^{er} étage, composé de: séjour, 2 chambres, cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon. Loyer: Fr. 1100.- + Fr. 205.- de charges. Libre dès le 15.11.2013. Visite et renseignements: OptiGestion SA, tél. 032 737 88 00.

NEUCHÂTEL, rue des Charmettes 34. Appartement de 2½ pièces, composé de: hall, séjour, 1 chambre, cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon. Visite et renseignements: OptiGestion SA, tél. 032 737 88 00.

NEUCHÂTEL, rue des Charmettes 34. Appartement de 3½ pièces, composé de: hall, séjour, 2 chambres, cuisine agencée, salle de bains/WC, balcon. Visite et renseignements: OptiGestion SA, tél. 032 737 88 00.

PESEUX, Carrels 11b, appartement de 3 pièces entièrement rénové, cuisine agencée séparée, salle de bains. Location Fr. 1100.- + charges Fr. 275.- + parking Fr. 60.-. Renseignements à la gérance Jaggi SA, Neuchâtel, tél. 032 724 40 88.

AUVERNIER, Epancheurs 32, situation tranquille au centre de la localité, bel appartement de 4 pièces, entièrement rénové, cuisine agencée ouverte, salle de bains, WC séparé. Location Fr. 1 500.- + charges Fr. 325.-. Date à convenir. Renseignements à la Gérance Jaggi SA, Neuchâtel, tél. 032 724 40 88.

LA CHAUX-DE-FONDS, Jardinière 113, 4½ pièces au 3^e étage, 125 m², cuisine agencée, véranda. Fr. 1300.- charges comprises. Tél. 032 968 75 78.

LA CHAUX-DE-FONDS, Grenier 6, duplex de 3½ pièces, 135 m², cuisine agencée ouverte, cheminée de salon, poutres apparentes. Fr. 1250.- + charges. Tél. 032 968 75 78.

LA CHAUX-DE-FONDS, Progrès 117, 3 pièces au 4^e étage, cuisine agencée. Fr. 900.- charges comprises. Tél. 032 968 75 78.

LE LOCLE, Crêt-Perrelet 1, 3 pièces, cuisine agencée ouverte, cheminée de salon. Fr. 830.- charges comprises. Tél. 032 968 75 78.

MONTÉZILLON, Grande-Fin 4, duplex avec cachet de 5 pièces, cuisine agencée séparée, 2 salles d'eau, balcon. Location Fr. 1 500.- + charges + garage Fr. 125.-. Date à convenir. Renseignements à la Gérance Jaggi SA, Neuchâtel, tél. 032 724 40 88.

Cherche à acheter

!!ANTIQUAIRE PROFESSIONNEL!! Achète à haut prix toutes antiquités - tableaux - mobilier - sculpture bronze ou bois - art deco de 1900 à 1970 et toutes montres même en mauvais état. Tag Heuer - Rolex - Omega - Patek Philippe - Lemaania etc.. Expert depuis 3 générations. Paiement cash déplacement à domicile. Tél. 079 632 00 99.

ACHAT CASH AVEC PATENTE FÉDÉRALE. Appartement complet, toutes antiquités, meubles, tableaux, bibelots, bronze, montres de toute marque, horlogerie, argenterie, bijoux, or pour la fonte, monnaie, spécialisé peinture du 15 au 20^e siècle. Déplacement gratuit. Tél. 079 351 89 89.

ACHÈTE ANTIQUITÉS À HAUT PRIX. Appartements complets, mobiliers haute époque, œuvres d'art, toutes sculptures en bronze, tableaux anciens de toutes écoles suisses + étrangères, miroirs dorés, cadres dorés, toute horlogerie, montres anciennes, montres de marque, pendules, pendulettes, tous bijoux or, or pour la fonte, toute argenterie. M. Coquoz Tél. 079 346 39 55.

Animaux

INVITATION - Vous partez en vacances sans votre chien? Participez à une étude pour voir comment les chiens passent leurs vacances sans vous et peut-être prévoir un nouveau lieu de vacances pour eux. Recevez une invitation à la fin de l'étude. Où trouver les cinq questions: <http://goo.gl/c4gZer>

A vendre

2 CHEVAUX ET 1 COCHON de carrousel en bois. A liquider de privé. Fr. 850.-/pièce. Tél. 079 752 62 75.

aqua building
Votre gymnastique aquatique
La forme dans l'eau ...
Sur tout le littoral Neuchâtelois
Piscine du Mail
Foyer Handicap - Boudry
Hauterive - La Neuveville
Jean-Claude Schwab
Renseignements 079 7957485
www.aquabuilding.ch

Véhicules d'occasion

A ACHETER CASH: VOITURES, BUS, jeep, camping-car, 4x4, camionnettes, pick-up, machines, occasion, à l'exporte et à la casse. État et kilomètres indifférents, toutes marques. Sérieux, service rapide, enlèvement immédiat. Bon prix. Tél. 076 248 00 77.

A + ACHÈTE AU MEILLEUR PRIX 7/7 toutes marque de véhicules, autos, jeep, camionnettes, tracteurs, bus, utilitaires, 4x4, Pick-Up, etc. État et kilomètres indifférents. Paiement cash. Tél. 078 927 77 23 jusqu'à 23 heures.

A BON PRIX ACHÈTE VOITURES, bus, camionnettes, 4x4, pick up, utilitaires, toutes marques, kilomètres et état indifférents. Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 440 35 13. n-nachem@bluewin.ch

ACHETE VEHICULES de toutes marques que ce soit d'occasion, pour l'export ou la casse. Paiement cash, déplacement rapide. 078 681 13 01.

PEUGEOT 206, 1.6 break, 2003, expertisée, 138000 km, courroie de distribution faite. Climatatisation, toutes options, radio-CD, vitres électriques. Prête pour l'hiver. Fr. 3600.-. Fiat Punto 1.2, 16V, 5 portes, expertisée, 128 000 km, Fr. 2001. Courroie distribution faite, climatatisation, radio-CD, vitres électriques, prête pour l'hiver. Roues hiver - été. Fr. 2600.-. 079 346 52 57.

OFFRE DE FR. 100.-JUSQU'À FR. 500.- pour votre voiture à la casse ou l'export, dans n'importe quel état et marque, enlèvement rapide. Paiement cash. Tél. 079 656 99 70 ou Tél. 079 793 78 88

OPEL CORSA, 1.2, 16V. Expertisée, prête pour l'hiver. Fr. 2200.-. Services OK. Tél. 079 778 01 44.

SUBARU JUSTY 4WD, 126 000 km, Fr. 3500.- expertisée du jour. Fiat Punto HGT Abarth, 135 000 km, Fr. 4600.- expertisée du jour. Opel Corsa 1.4i, 40 000 km, Fr. 10 800.-, expertisée du jour. Scooter Peugeot, 125 cm³, 2011, 4500 km, Fr. 1250.-. Smart automatique dans son état Fr. 800.-. Opel Corsa automatique, expertisée, Fr. 1800.-. Tél. 078 846 44 15.

Divers

Musicien, accordéon et synthétiseur, rythmes variés, rétro et moderne. Tél. 032 931 25 84 / tél. 079 219 43 85.

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyages. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

Achats et débarras d'appartements complets ou partiels. Achète meubles anciens, bibelots, vaisselle, etc. Tél. 032 935 14 33.

Fr. 590.- L'ABONNEMENT ANNUEL aux 100 1^{eres} nouvelles inscriptions! Salle de musculation 7j/7 + tous les cours. Espace Equilibre, centre wellness/fitness, spécialiste de la remise en forme et de la perte de poids, exclusivement réservé aux femmes, Av. Léopold-Robert 9, 1^{er} étage, La Chaux-de-Fonds, Tél. 032 913 22 88 - www.espaceequilibre.ch

PROBLEME DE SURPOIDS? La solution, le Club Aline se charge de vous apprendre à manger équilibré et à mincir durablement. N'hésitez pas à me contacter. Inscription Fr. 30.-, séance Fr. 18.-. Renseignements: Tél. 032 931 75 71 - tél. 078 604 63 03.

ARTISAN effectue tous travaux de maçonnerie. Mur, béton, crépis, carrelage, etc. Devis gratuit Tél. 079 476 52 24.

DÉBARRAS D'UN APPARTEMENT à tout petits prix!!! Meubles, vaisselles, fauteuils, bibelots, etc. Le samedi 26.10.13 de 9h - 18h. Raisse 6 à St-Blaise.

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA, jolie black française, lèvres de velours pour fellation à couper le souffle, coquine, doigts de fée, massage professionnel sur table, massage érotique, prostate + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure de relaxation, 3^e âge ok. 7/7. Privé, discrétion assurée. Pas pressée. Dès 8h. Se déplace. Tél. 079 380 53 27 - Tél. 032 535 07 70.

LA CHAUX-DE-FONDS, NOUVELLE belle Italienne, blonde, douce, gentille, sympathique. Du lundi au dimanche. Tél. 076 715 87 15.

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW!!! Viens éteindre mon feu. Portugaise de peau caramel. Très chaude. Très mouillée. Corps de rêve. Doigts de fée. Propose échange, caresse, embrasse, fétichisme, 69. Tous fantasmes, massages, vibro. Tous les jours, jours et nuit. Sans tabous. Appelle moi Leticia Tél. 076 621 42 43. Photos sur www.anibis.ch

1RE FOIS À NEUCHÂTEL, je suis Alessandra, sublime italienne 19 ans. J'aime faire l'amour sans tabous et te sentir sur moi avec mon corps chaud... experte en fellation impériale, sodomie et plus. Rue de l'Ecluse 57. Tél. 076 710 17 03.

CHAUX-DE-FONDS, NEW LISA, beauté, mince, sexy, douce, raffinée, gros seins naturels, appétissante, lèvres pulpeuses, prête à satisfaire tous vos désirs, massage sur table anti-stress, érotique, espagnole, sodomie, fellation, 69, gode-ceinture, urologie, fétichisme, domination. Massage + Amour: bon prix! Satisfaction assurée. 3^e âge bienvenu. 7/7 Tél. 076 204 51 35.

LA CHAUX-DE-FONDS, RETOUR GABY belle Hongroise. J'adore embrasser sur la bouche avec la langue, fellation naturelle, l'amour. Rapport complet, 7/7 24/24, Rue du Progrès 89a, 2^e étage. Salon Esmeralda. Tél. 076 216 38 55.

SALON-BAR ouvert de 11h à 00h30, danses latines avec hôtesse ouvertes à toutes propositions de A-Z, sodomie, couple. Ouvert le dimanche nous vous attendons à la Grand-Rue 21, La Neuveville. Tél. 079 757 47 51.

PORTUGAISE 1RE FOIS À NEUCHÂTEL, fille mignonne, très coquine, magnifiques seins naturels, grosses fesses, sexy, gentille et patiente, sodomie, 69, amour complet, discrétion. Reçoit en privé et me déplace aussi chez vous ou à l'hôtel. 24/24 dimanche aussi. Dès Fr. 100.-. Rue des Fausse-Brayes 11. Marisa. Tél. 078 891 98 76.

NOUVELLE LA CHAUX-DE-FONDS, CLAUDIA, très belle Mexicaine, très piquante, câline, prête à tout, adore embrasser. www.sex4u.ch et www.anibis.ch. Tél. 076 623 86 58.

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW CELINE, séduisante blonde, fine, sexy, gros seins naturels, gentille, très douce et câline, vraie coquine qui aime le sexe, chaude, j'adore le 69, gode-ceinture, embrasse avec la langue! Plaisir total. Sublimes massages, fellation de A-Z, tous fantasmes, SM soft. Top service! Pas pressée. 7/7. Tél. 079 644 02 45.

NOUVELLE À NEUCHÂTEL, jolie Hongroise, 25 ans, Sophie, très mince 1,76 m, longs cheveux, très sexy, sensuelle, chaude. Mes prestations: 69, rapport complet, fellation, sodomie, tous fantasmes. Massage + l'amour Fr. 100.-. Sexe sans tabous! Hygiène et discrétion. 7/7, 24/24. Rue des Fausse-Brayes 11. Tél. 076 205 53 70

LA CHAUX-DE-FONDS, 1RE FOIS TRAVESTI. Amarilys, la perverse. Très active, domination soft et hard. Surprise à découvrir avec votre langue. Carte de crédit OK. Tél. 076 719 46 41.

LA CHAUX-DE-FONDS, jeune femme, belle, gros seins naturels, fesses cambrées, chaleureuse et sensuelle, sans tabous, aime tout, embrasse, massages, sodomie, l'amour partagé et plus. 3^e âge bienvenu. Pas pressée. 24/24. Mercredi, jeudi, vendredi et samedi aussi. Sonnette Samantha. Tél. 077 446 94 14.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1re FOIS ANAIS (23), très belle, sexy, blonde, mince, sympa, patiente, discrète, ouverte à vous écouter, rapport complet, fellation a-z, massage érotique, prostate, gode, embrasse, 69 et plus. 3^e âge bienvenu. Pas pressée. Tél. 078 774 38 49.

NE, 1^{er} fois en Suisse, Carolina, vraie petite poupée sexuelle, femme de Barcelone, très sexy, poitrine XXXL naturelle, belles et grosses fesses. Absolument délicieuse! Un vrai moment exquis et pas pressée. Offre toutes prestations et tous fantasmes sans limite. Tous âges ok. Moments et prix sympa!!! 7/7 jours, 24/24h. Carolina, Rue de l'Ecluse 57. Tél. 076 644 10 48.

1RE FOIS À NEUCHÂTEL Trans Sabrina!!! 26 ans, bombe sexuelle, tous les services, travestissement, massage prostatique, experte avec débutants. Ultra féminine, 21 x 8 cm de surprise, active/passive. Sexy party débridée avec une vraie trans, volcanique et explosive. rue de l'Ecluse 42b, monter l'escalier l'immobilière, première porte à gauche. Tél. 076 798 76 87.

1RE FOIS À NEUCHÂTEL superbe Top Model, des fesses divinement croquantes, peau soyeuse, yeux bleus avec le regard provocateur. Belle poitrine naturelle, le corps athlétique. Pratique d'excellents massages, faire l'amour. Douce et passionnée éffrénée pour t'exciter. Rue de l'Ecluse 42b, escalier de l'immobilière, première porte à gauche. Any, tél. 076 632 61 18.

CHAUX-DE-FONDS, BELLE AFRICAINE, sensuelle, coquine, chaude, poitrine XXL, massage prostatique, fellation à gorge profonde sans tabous, échange de caresses, embrasse, 69, vibro, sodomie profonde, domination, fétichisme des pieds. Sans tabous. Pas pressée. 1h de plaisir intense. 3^e âge ok. Se déplace aussi. Tél. 076 632 10 56.

LA CHAUX-DE-FONDS, MELISSA, pour les meilleurs massages et bien plus... Je te reçois dans un environnement relaxant, avec une musique pour rêver, une lumière tamisée pour imaginer, des arômes envoûtants pour le désir, des mains douces pour te relaxer et mon corps pour t'amuser... Cartes ok. Du mercredi au vendredi. Tél. 078 733 27 75.

LA CHAUX-DE-FONDS PRIVE JULIA: capable de vous emporter comme le vent!!! 30 ans, belle étoile, grande, mince, peau blanche, câline et discrète. Sur rendez-vous. De 7h à 23h. Tél. 078 864 49 29 sms ok. Photos sur www.and6.ch

DERNIERS JOURS A CHAUX-DE-FONDS, Nathaly, 18 ans, petite bombe sexuelle. Superbe mannequin pour aller au 7^e ciel. Magnifique corps et visage. Très chaude, vous attend avec impatience pour, fellation, fétichisme, gode-ceinture, domination, massages, rapports complets de A à Z, lesboshow, 69, strip-tease et plus. Discrétion assurée. Tél. 076 751 60 81.

LA CHAUX-DE-FONDS, NEW NOELIA (18), belle étudiante très coquette. Je suis une nymphomane et une vraie folle du sexe. J'adore la levrette, la fellation, les fessées et le 69. Strip-tease, lesboshow, massages érotiques, relaxants et beaucoup plus. Je suis déjà sans string dans mon nid d'amour. Pour seulement 6 jours! Appelez-moi: Tél. 076 762 22 68.

Ventes à volonté

Pour vos offres privées, touchez votre public comme les grandes marques: une petite annonce dans le journal suffit. En plus concis. Publiez votre petite annonce en ligne. Très vite, à bon prix, vous touchez une multitude d'intéressés

Publiez votre petite annonce en ligne. Très vite, à bon prix, vous touchez une multitude d'intéressés. En quelques clics sur notre portail, choisissez la taille, le secteur de parution, l'emplacement et la date de diffusion. De la même manière que les pros de la pub, mais en plus concis. Faire de la pub comme les grands. Par une petite annonce. www.publicitas.ch

publicitas

FOOTBALL Les Rhénans ont partagé l'enjeu 1-1 sur la pelouse du Steaua Bucarest en Ligue des champions.

Un match nul rageant pour le FC Bâle

BUCAREST
SÉLIM BIEDERMANN

Les clubs roumains posent décidément des problèmes au FC Bâle. Hier, c'est le Steaua Bucarest, une équipe qui n'avait encore jamais croisé la route des Rhénans en Coupes européennes, qui a accroché chez lui le champion de Suisse sur le score de 1-1. Volontaires, les hommes de Laurentiu Reghecampf ont su déjouer les plans de Murat Yakin, qui espérait bien empêcher la totalité de l'enjeu face au Petit Poucet du groupe E lors de la troisième journée de la Ligue des champions.

Comme lors des trois dernières saisons, rien ne fut simple en Roumanie. Le FC Bâle avait mordu la poussière à Cluj en s'inclinant 1-0 en 2012 et 2-1 deux ans plus tôt, s'étant toutefois imposé chichement 3-2 en 2011 contre Otelul Galati sur la pelouse... du Steaua Bucarest, le stade de Galati n'étant pas aux normes de la Ligue des champions. Ne rechignant jamais à aller au duel, en dépit de beaucoup de maladresse dans le dernier geste, le champion en titre roumain est ainsi parvenu à ouvrir son compteur dans cette phase de poules, après deux larges revers concédés face à Chelsea (0-4) et Schalke (0-3).

Superbe tir enroulé

Les Bâlois avaient pourtant d'abord pris le dessus sur leur adversaire. Ils se sont montrés plus souvent dangereux en première mi-temps. Ayant l'envie de construire, en dépit de plusieurs passes manquant de précision et empêchant de se porter suffisamment vite vers l'avant, il a juste manqué aux Rhénans un peu plus de percussion face au but adverse. Notamment à la 10e, lorsque Marco Streller s'engouffrait dans la défense adverse mais manquait sa frappe. Trop écrasée, celle-ci finissait dans les bras du portier Ciprian Tatarusanu, qui avait tout loisir de ras-



Leandro Tatu crucifie Yann Sommer et le FC Bâle à la 88e minute: les Rhénans ne ramèneront qu'un point de Bucarest. KEYSTONE

surer ses coéquipiers. Cette première vraie opportunité rhénane sonnait l'alarme. Le FC Bâle enchaînait sur sa lancée, avec trois corners coup sur coup entre la 12e et la 13e, dont deux étaient ponctués par des têtes dangereuses d'Ivan Ivanov et Fabian Frei. La défense roumaine laissait alors entrevoir de grosses failles. Dès le retour des vestiaires, c'est Marcelo Diaz qui replongeait l'équipe locale dans ses doutes grâce à sa réussite (48e). Profitant d'une habile interception de Marco Streller sur une relance hasardeuse de la défense, le Chilien ouvrait la marque en enroulant superbement sa frappe prise à l'orée de la sur-

face de réparation et qui terminait sa course sous la barre transversale.

Mais pressant tant et plus pour revenir dans la partie, le Steaua Bucarest finissait par y parvenir à la... 88e minute par Leandro Tatu. Rageant! Un point, c'est tout. Dommage...

Ayant livré une prestation de choix en ouverture de la compétition à Londres (victoire 2-1 sur Chelsea), le FC Bâle a de la peine à enchaîner. Les hommes de Yakin font depuis plus ou moins du surplace, à cause de la défaite subie à domicile face aux Allemands de Schalke (0-1) et au match nul obtenu hier, peu utile sur plan comptable.

Le club vainqueur de la Coupe des champions en 1986, quant à lui, bien qu'il ait livré son meilleur match depuis le début cette Ligue des champions 2013-2014, doit toutefois vraisemblablement dire «adieu» à une qualification pour le tour suivant. Contrairement au FC

Bâle, qui a encore toutes les cartes en main pour bien faire dans son groupe malgré ce couac. Mais il s'agira de se montrer plus percutant dès le match retour, le 6 novembre. Lors de la venue du Steaua Bucarest au Parc Saint-Jacques, les trois points seront obligatoires. ●

STEAU BUCAREST - BÂLE 1-1 (0-0)

National Arena: 30 000 spectateurs.

Arbitre: Jug (Sln).

Buts: 48e Diaz 0-1. 88e Tatu 1-1.

Steaua Bucarest: Tatarusanu; Georgievski, Szukala, Gardos, Latovlevici; Bourceanu, Pintili (59e Filip); Popa, Stanciu (55e Tatu), Tanase; Piovaccari (46e Kapetanios).

FC Bâle: Sommer; Voser, Schär, Ivanov, Safari (68e Xhaka); Serey Die (87e Ajeti); Salah, Frei, Diaz, Stocker; Streller (74e Elneny).

Notes: 40e tir sur la transversale de Stocker. Avertissements: 19e Schär. 22e Voser. 65e Georgievski. 79e Szukala.

FC ZÜRICH

Gavranovic revient avec la «première»

Mario Gavranovic (24 ans) a été réintégré au sein de l'effectif de l'équipe première du FC Zurich. L'avant-centre international avait été exclu du cadre pendant deux semaines après une altercation avec l'assistant de son entraîneur Urs Meier lors d'un match contre Young Boys le 29 septembre, et envoyé avec les M21. Le club estime que Gavranovic a fait preuve de professionnalisme chez les espoirs et qu'il peut de ce fait reprendre sa place dès aujourd'hui.

Mécontent de ne pas être titulaire face à Young Boys, Gavranovic s'était disputé avec Massimo Rizzo avant la rencontre déjà. La querelle s'était poursuivie durant une partie qui a vu le Tessinois rester sur le banc. L'avant-centre a manqué deux matches, tous perdus par le FCZ (2-0 contre Lucerne et 5-1 à Aarau). ● SI

MARATHON Elles envisagent de s'unir pour battre le record du monde de Paula Radcliffe.

Les Kényanes veulent leur part de gloire

Titillés par la réussite de leurs homologues masculins, les athlètes kényanes réfléchissent à un plan pour battre le record du monde du marathon. Ce record a été établi il y a plus de dix ans par la Britannique Paula Radcliffe (2h15'25 à Londres en 2003). «Pourquoi ne pourrions-nous pas faire comme nos hommes?», s'interroge ainsi Florence Kiplagat, double vainqueur du marathon de Berlin.

Le 29 septembre, Wilson Kipsang a établi dans la ville allemande un nouveau record du monde en 2h03'23. Pas de chance pour Florence Kiplagat, vainqueur chez les dames de ce même marathon en 2011 et 2013, justement, et dont les succès sont restés dans l'ombre. «Je me suis vraiment réjouie pour Makau et Kipsang, en sachant très bien que la prochaine fois ce serait à mon tour d'être une héroïne si je battais le record du monde», souligne l'athlète de 26 ans, ancienne championne du monde de semi-marathon, dont le record personnel sur le marathon est de 2h19'44, à Berlin 2011.

Le temps de Paula Radcliffe est l'une des marques de référence de l'athlétisme mondial. Elle avait eu recours à un athlète mascu-



Florence Kiplagat a remporté le marathon de Berlin dans un relatif anonymat. KEYSTONE

lin kényan pour réaliser son record, mais cela n'est plus possible puisque le règlement interdit désormais les lièvres masculins pour que la tentative de record soit éligible. Son record apparaît d'autant plus intouchable.

«Le temps est venu pour nous, les Kényanes, de faire un essai. Il est compliqué pour une personne de le faire seule, mais si on fait un travail d'équipe, on peut y arriver. Quatre d'entre nous

ont couru en dessous de 2h20', et si nous planifions bien les choses, et courrons en équipe, c'est possible», a estimé Florence Kiplagat.

«Je pense que c'est faisable si nous mettons en place une approche commune en vue d'une course spécifique, comme le marathon de Berlin ou Londres», abonde Priscah Jeptoo, 29 ans, vice-championne olympique et vainqueur du dernier marathon de Londres. Elle aimerait une course où elle-même (2h20'14), Mary Keitany (2h18'37), Florence Kiplagat et Edna Kiplagat (2h19'50) «s'entraident et se poussent pour, à la fin, permettre à l'une d'entre nous de faire le record».

Edna Kiplagat, elle, avoue son scepticisme quant à la faisabilité d'un tel projet. «Il sera très difficile pour nous, athlètes de haut niveau, de débiter une course avec l'objectif de battre un record», argumente l'athlète de 34 ans. Les revenus des athlètes kényans, hommes et femmes, dépendent largement des victoires, des bonus et des points engrangés dans les principaux marathons. Cela rend délicats le projet de travailler en commun et l'idée de se sacrifier. Cela étant, elle estime le record de Radcliffe battable. ● SI

FOOTBALL

Favre ne succédera pas à Hitzfeld



Lucien Favre ne sera pas le prochain sélectionneur de l'équipe de Suisse. L'actuel entraîneur du

Borussia Mönchengladbach, 56 ans, ne se voit pas occuper un poste où il n'est pas en contact quotidien avec le terrain, a-t-il confié à «La Tribune de Genève». «Je suis flatté que l'on puisse penser à moi», explique Favre. «Honoré que mon nom circule. Cette équipe de Suisse est magnifique. Mais voilà, j'ai trop besoin du terrain au quotidien. J'ai envie de continuer à travailler en club.» Selon la presse alémanique, Marcel Koller, actuel sélectionneur de l'Autriche, tient la corde. ● SI

TENNIS

Conny Perrin passe sans trembler

Conny Perrin a franchi le cap du premier tour au tournoi 25 000 dollars de Lagos (Nigeria) en battant la 612e mondiale 6-1 6-1. La Chaux-de-Fonnière (WTA 309) a aussi passé en double. ● RÉD

BASKETBALL

Massagno engage Florent Ramseier

L'hécatombe se poursuit du côté de Massagno. Victime d'une entorse à un genou samedi à Boncourt, l'aïlier américain Cory Johnson rejoint son compatriote Jeremy Kendle dans une liste de blessés qui comportait déjà les noms de Slavisa Pantic et Davide Garrutti. L'international suisse Florent Ramseier (23 ans), qui devrait être aligné dès samedi face à Union Neuchâtel, rejoint avec effet immédiat le club tessinois. ● SI

Dessarzin prolonge déjà avec Lausanne

Randoald Dessarzin prolonge d'ores et déjà le contrat le liant au club de LNB de Lausanne. Le technicien jurassien, qui a rejoint la formation vaudoise cet été après deux saisons passées à la tête de Lugano, s'est engagé jusqu'au terme du championnat 2015-2016 avec option pour trois saisons supplémentaires. ● SI

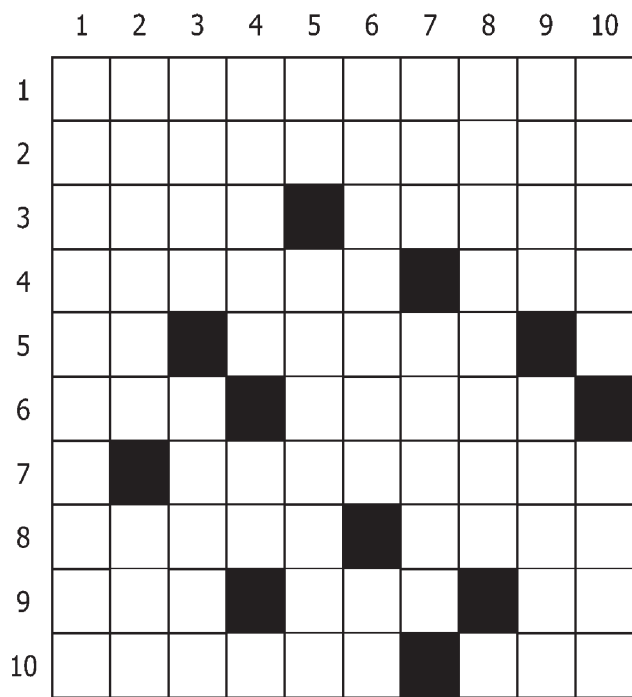
VOLLEYBALL

Volero s'attaque à la crème

Volero attaque sa campagne de Ligue des champions en accueillant le champion de Russie Dynamo Kazan, favori du groupe, demain à Zurich. L'ambitieux président Stav Jacobi a clamé son intention de remporter cette compétition d'ici trois ans. Une bonne prestation face aux Russes gonflerait sans doute le moral des Zurichoises avant d'affronter les Polonaises de Dabrowa Gornicza et les Roumaines du Stiinta Bucarest, des rivales davantage à leur portée. Les deux premiers de chaque groupe accéderont aux 8es de finale, l'objectif avoué des championnes de Suisse. ● SI

MOTS CROISÉS

N° 2822



Horizontalement

1. Elle ne manque pas de souffle. 2. Les hommes du président. 3. Tout lui est contraire. Son fond est coloré. 4. Faire marcher. Grande ouverte. 5. Signe extérieur de richesse. Du cinéma à grand spectacle. 6. Ville japonaise. Choisira un représentant. 7. En panne de développement. 8. Crie dans le noir. Opposant au régime. 9. Perd du liquide au jeu. Rime avec fourragère. Chimique ou négatif. 10. Lève le coude avec entrain. Ford pour mustang.

Verticalement

1. Patageoire québécoise. 2. Bons pour le panier. Grand patron des médecins. 3. Se servir sans retenue. Ouvert pour la consultation à la bibliothèque. 4. Bon à tirer. Le chlore. 5. Tronçon de course. Décortiquées à la racine. 6. De la branche des étoiles. Degré. 7. Lac de plusieurs cantons. Pris au hasard. 8. Presqu'île française aux nombreuses plages. 9. On met en elle bien des espoirs. Posture de yogi. 10. Attaquer une partie. Espace de pubs

Solutions du n° 2821

Horizontalement 1. Escagasser. 2. Saoudienne. 3. Club. Scott. 4. Airer. Abri. 5. Dessert. En. 6. Niée. 7. Ibère. Uns. 8. Lara. Urnes. 9. Li. Ter. Ure. 10. Élasticité.

Verticalement 1. Escadrille. 2. Salie. Bail. 3. Coursier. 4. Aubes. Rats. 5. Gd. Rêne. Et. 6. Ais. Ri. Uri. 7. Sécateur. 8. Snob. Ennuï. 9. Entre. Sert. 10. Rétine. Sée.

FEUILLETON

N° 72



Editions Mon Village SA

Cette gueule sombre dans l'abrupte falaise, qui s'appretait à engloutir un flot de visiteurs impatients de quitter leur passerelle métallique pour s'enfoncer dans les entrailles de l'ogre, laissa Aleksander au bord de l'étouffement.

– Tu verras, tu seras ébloui par toutes ces beautés façonnées par la nature qu'exaltent les notes cristallines des gouttelettes d'eau tombant sur le sol. Tu oublieras tes angoisses tellement c'est beau, dit Syrena, encore émerveillée par cette visite effectuée en compagnie d'Irène.

Il était pétrifié par la peur. Aucun argument n'aurait eu grâce auprès de lui... Elle comprit, alors, combien il avait dû souffrir en pénétrant dans cette cage d'ascenseur l'entraînant vers le fond de la mine et combien renouer avec la mer, le vent, les vastes horizons allait le rendre heureux... Elle se mit à l'envier de pouvoir, bientôt, revivre tout cela et de pêcher cet «or de la Baltique» qui lui offrirait, en prime, le plus fabuleux des trésors: le retour aux racines.

Chacun eut le cœur bien serré en accompagnant Aleksander sur le quai de la gare. Dagmar, inconsolable, versait encore plus de larmes que son amie. Il fallait, pourtant, continuer à vivre le mieux possible. Pâques se profila bientôt dans l'esprit de Syrena. Elle décida de renouer avec ses pinces et la décoration des œufs. Elle en discuta avec Irène. Elles

avaient le même engouement pour la décoration des œufs pascals.

À défaut de magasin de couleurs, à proximité, elles se tournèrent vers des couleurs naturelles. Elles les expérimentèrent sur des coquilles d'œufs, sur les pâtes, les pommes de terre, le riz.

Leur cuisine prit des allures de laboratoire. Monsieur Delas, cobaye malgré lui, testa au quotidien les pâtes aux jus de betteraves ou d'épinards, le riz aux jus de carottes ou d'orties, les œufs durs cuits avec du café, de la chicorée ou des pelures d'oignons, les pommes de terre bouillies aux racines de garance...

Un soir, elles lui présentèrent des œufs durs, fêlés, cuits dans du bleu de méthylène. Il se rebiffa:

– Vous m'en avez fait voir de toutes les couleurs et, jusque-là, j'ai été un patient cobaye, mais me donner à manger des œufs fêlés, au goût de bleu de méthylène, et des pommes de terre rouge garance, vous dépassez les bornes. Vous me semblez, vous aussi, complètement «fêlés»...

Il quitta la table en maugréant: – Elles finiront par m'empoisonner!

Cet incident les amena à tester leurs couleurs sur des coquilles d'œufs frais évidés par leurs soins dont elles récupéraient le contenu pour la cuisine en soufflant par l'un des trous réalisés à chaque extrémité.

Au cours de ses expériences, Syrena eut l'idée de rajouter du vinaigre blanc pour favoriser le mordantage des couleurs dont l'intensité variait selon que l'œuf était cuit ou simplement trempé dans un colorant à température ambiante. Cela leur permit d'obtenir des tons pastel du plus bel effet.

– C'est une chance d'avoir en commun les mêmes coutumes, dit Syrena.

– Tu sais, la différence est aussi une chance. Nous avons bien plus à apprendre de nos différences...

– Maintenant, il va falloir décorer nos œufs.

– Avant de les décorer, je vais aller chercher un livre d'art of-

fert par mon époux pour mon anniversaire. Nous allons le regarder ensemble. Cela pourrait nous donner des idées...

Elles se penchèrent longuement sur chacune des illustrations représentant des réalisations de «Fabergé», ce célèbre joaillier des tsars. Il avait créé toute une série d'œufs décorés d'or et de pierres précieuses ou semi-précieuses pour répondre aux demandes d'Alexandre III et de Nicolas II.

– Quels chefs-d'œuvre! lança admirative Syrena.

– En plus, quand on les ouvre, ils laissent apparaître une surprise. Regarde au dos de chaque page.

– À qui les tsars offraient-ils leurs surprises?

– Ils les offraient à leurs épouses. Elles exhibaient leurs œufs devant la Cour. Chacun pouvait les admirer et les envier.

– Moi j'admire et j'envie le talent de cet homme. T'as vu cette merveille en émail bleu avec des nervures? T'as vu toutes ces incrustations de pierres précieuses et ces harmonies de teintes? Houa! (A suivre)

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Deauville, Prix des Haras Normands
(plat, réunion I, course 1, 1900 mètres, départ à 13h50)

No	Cheval	Poids	Jockey	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Rocaille	60	T. Jarret	C. Head	19/1	4p1p0p
2.	Sargasses	59,5	A. Badel	V. Dissaux	9/1	6p5p6p
3.	Queen Bubble	59,5	PC Boudot	Y. De Nicolay	16/1	2p8p6p
4.	Day For Night	59,5	F. Prat	HA Pantall	24/1	0p9p6p
5.	Kathinka	59	A. Hamelin	M. Münch	34/1	6p1p9p
6.	L'Amour De Ma Vie	57,5	G. Benoist	P. Brandt	12/1	7p9p3p
7.	Belle Du Taillis	56,5	C. Soumillon	F. Chappet	14/1	2p4p4p
8.	Milena's Dream	56	C. Demuro	JM Béguigné	39/1	5p8p4p
9.	Holy Salt	56	M. Guyon	P. Brandt	8/1	2p3p1p
10.	Mitzi Blue	55,5	CP Lemaire	D. Darlix	30/1	1p5p7p
11.	Shindigger	55,5	T. Piccone	J. Mérienne	42/1	8p1p1p
12.	Mahiladipa	55,5	T. Thulliez	E. Lellouche	5/1	2p9p4p
13.	Roccarina	55	F. Veron	HA Pantall	13/1	0p4p4p
14.	Celsius Degré	55	J. Augé	C. Ferland	10/1	2p3p5p
15.	Magic Queen	55	T. Bachelot	M. Hofer	21/1	1p1p6p
16.	Miss Post Office	54,5	FX Bertras	C. Lotoux	27/1	1p9p3p

Note opinion: 6 – Elle devrait pouvoir s'illustrer. 12 – Une pouliche de grand talent. 9 – Impossible de l'éliminer. 15 – Bien qu'elle monte de catégorie. 7 – Elle peut être ambitieuse. 14 – D'une grande régularité. 13 – Elle a de logiques prétentions. 2 – L'expérience ne lui manque pas.

Remplaçants: 3 – L'argent est à sa portée. 1 – Pour la monte de Jarret.

Note jeu: 6* - 12* - 9* - 15 - 7 - 14 - 13 - 2 (*Bases)
Coup de poker: 2
Au 2/4: 6 - 12
Au tiercé pour 14 fr.: 6 - X - 12
Le gros lot: 6 - 12 - 3 - 1 - 13 - 2 - 9 - 15
Les rapports:
Hier à Deauville, Prix des Equidays
Tiercé: 10 - 12 - 5
Quarté: 10 - 12 - 5 - 11
Quinté: 10 - 12 - 5 - 11 - 1
Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 755.70
Dans un ordre différent: Fr. 112.-
Rapport pour 150 francs:
Quarté+ dans l'ordre: Fr. 16 231.05
Dans un ordre différent: Fr. 984.-
Trio/Bonus: Fr. 31.20
Rapport pour 250 francs:
Quinté+ dans l'ordre: Fr. 101 706.-
Dans un ordre différent: Fr. 1491.25
Bonus 4: Fr. 118.75
Bonus 4 sur 5: Fr. 38.25
Bonus 3: Fr. 13.25
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 70.-

ARCINFO.ch L'INFO EN CONTINU 7 JOURS SUR 7 GRATUITEMENT SUR VOTRE SMARTPHONE

LE SITE INTERNET DE L'EXPRESS L'Impartial

A télécharger sur

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : votre sérénité habituelle peut être mise à rude épreuve et vous risquez de vous laisser gagner par une certaine anxiété. **Travail-Argent** : dans le secteur professionnel, vous êtes dans une période charnière et votre état d'esprit peut être un facteur décisif. Vous pourriez vous retrouver dans une situation compliquée dont vous aurez du mal à sortir. **Santé** : prenez des vitamines.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : votre vie amoureuse s'annonce plutôt calme aujourd'hui. En couple, vous pourrez faire partager vos envies à votre partenaire. **Travail-Argent** : vous voulez aller un peu trop vite en besogne. Les tâches que vous aurez à réaliser demandent beaucoup de précision. Maîtrisez votre impulsivité. **Santé** : gare aux maux de tête. Aérez-vous.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : l'imprévu vous sera favorable, surtout si vous êtes célibataire. Il vous apportera des joies et des satisfactions même si vous ne maîtrisez pas la situation ! **Travail-Argent** : dans le travail, les événements n'iront pas assez vite à votre goût. Montrez-vous plus patient avec vos collègues. **Santé** : vous serez nerveux, fébrile voire agité.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : vos amours sont au centre de vos pensées. Il y a en vous des besoins affectifs qui sous-tendent toutes vos actions aujourd'hui. **Travail-Argent** : vous saurez affronter efficacement les obstacles sur votre route, sans hésitations superflues. Pourtant le domaine financier pourrait vous poser quelques problèmes. **Santé** : migraines possibles.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : vous ferez des rencontres très prometteuses. Si vous êtes marié, des tensions se produiront dans votre couple, mais vous saurez les gérer. **Travail-Argent** : votre créativité découplera, et vous obtiendrez de très bons résultats. **Santé** : bon tonus.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : si vous êtes seul, la chance pourrait bien se manifester par une rencontre à laquelle vous ne vous attendiez pas du tout. En couple, l'attitude de votre partenaire vous surprendra. **Travail-Argent** : dans le travail, vous aurez une approche objective de vos possibilités. Votre sens de l'analyse va se trouver renforcé. **Santé** : bonne résistance.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : vous ne manquerez pas d'humour ! Tant mieux, car il vous en faudra pour affronter cette journée en famille. **Travail-Argent** : le meilleur moyen de voir aboutir votre projet, c'est de présenter un dossier solide. Encore quelques détails à régler et tout sera prêt. Vous vous débrouillez comme un chef. **Santé** : vous avez besoin de repos.

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : vous saurez être à l'écoute de vos proches. **Travail-Argent** : vous saisissez toutes les occasions qui vous permettront de faire avancer un projet qui vous tient à cœur. **Santé** : vous avez besoin de vous ressourcer en pleine nature.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : suivez votre instinct, évadez-vous une heure ou la journée entière, avec votre partenaire. La routine ne vous vaudra rien. **Travail-Argent** : on pourrait vous faire une proposition à laquelle vous ne vous attendiez pas. Prenez votre temps avant de vous décider, étudiez cette nouvelle voie. **Santé** : votre belle vitalité fera des envieux.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : vous ne serez pas d'humeur à supporter les caprices de votre partenaire, il comprendra à qui il a affaire ! **Travail-Argent** : vous avez le vent en poupe et vous saurez en tirer profit. Certains pourraient vous jalouser. **Santé** : dynamisme en hausse. Profitez-en pour découvrir de nouvelles activités. Si le sport ne vous intéresse pas, cherchez un moyen d'évacuer le stress.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : vous douterez de vous et de votre partenaire. Son attitude actuelle vous déstabilise. N'hésitez pas à provoquer une discussion. **Travail-Argent** : vous serez bavard et vous n'aurez pas envie de faire d'efforts. Finissez cependant ce que vous avez commencé. **Santé** : vous êtes épuisé nerveusement et vous avez l'impression que tout effort est au-dessus de vos forces.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : la passion est dans l'air et vous risquez de vous laisser aller à quelques excès si vous êtes toujours célibataire. **Travail-Argent** : ne baissez pas les bras à la moindre difficulté et vous aurez toutes les chances de progresser. Si votre motivation n'est pas assez forte, vous allez au-devant de désillusions. **Santé** : profitez de votre belle énergie.

LOTÉRIES

Tirages du 22 octobre 2013

EURO MILLIONS

29 33 39 41 44 9 11

SUPER STAR 0361J

BANCO 1/13

2 4 5 19 21 22 23
30 33 40 41 45 46 50
53 54 58 59 60 62

TRIO MAGIC 1 2 6

ORDRE EXACT: Fr. 490.80
TOUS LES ORDRES: Fr. 81.80
MILIEU: Fr. 4.90

LES RÉSULTATS SONT DISPONIBLES SUR WWW.LORO.CH

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch



PEOPLE

NATALIE DESSAY

Elle chante Michel Legrand

Elle a enregistré avec Michel Legrand ses plus grands succès (des extraits des «Démouilles de Rochefort», d'«Un été 42», des «Moulines de mon cœur»). Sans vibrato, avec sa voix naturelle. Ayant entamé une pause dans sa carrière lyrique, Natalie Dessay (photo imon Fowler-Erato) a réalisé ce rêve d'enfant: «Petite, j'étais fascinée par "Peau d'âne" et "Les Parapluies de Cherbourg", dont Michel avait composé les musiques». Leur collaboration ne devrait pas s'arrêter là. «Il me donne des ailes», dit-elle. Michel Legrand a déjà en projet un autre album de musiques



originales avec elle. Ils se produiront à l'Olympia, à Paris les 27 et 28 octobre, puis en province (en novembre à Nancy, Strasbourg, Lille, Toulouse, Nantes, Tours, Montpellier) avant de partir à l'étranger en décembre.

LORIE

En tournage avec Mike Tyson

Lorie a rejoint lundi dernier Mimie Mathy dans l'épisode de «Joséphine, ange gardien», sur TF1 où elle incarnait une maman, veuve, ex-chanteuse aujourd'hui au chômage qui se bat pour rendre son fils heureux. Lorie revient sur son aventure: «Mon amitié avec Mimie m'a motivé pour

cette collaboration, on avait très envie de jouer ensemble, En janvier prochain, cela fera treize ans que je suis dans les Enfoirés et donc treize ans que nous nous connaissons. Dès qu'un petit nouveau arrive dans la troupe, elle le prend sous son aile, elle a un grand cœur.» Quid de la reconversion de la chanteuse en comédienne? «On reprend le tournage de «Algérie pour toujours» en novembre. C'est un film d'action, un peu à la James Bond, mon personnage n'est pas un enfant de cœur. Il va faire pas mal de dégâts! Au générique, il y a Smaïn et Mike Tyson. Si on m'avait dit qu'un jour je jouerais dans un film avec ce boxeur, je n'y aurais pas cru! Il n'a pas encore commencé à tourner avec nous, mais je suis impatiente de le rencontrer en vrai» se réjouit-elle.

RTS Un

7.00 Euronews
7.50 Plus belle la vie
8.15 Télé la question!
8.40 Top Models
9.10 Vie sauvage
10.45 Quel temps fait-il?
11.00 Les feux de l'amour
11.45 Scènes de ménages
12.10 Plus belle la vie
12.45 Le journal
13.25 Toute une histoire
14.55 Joséphine, ange gardien
16.50 LA. Enquêtes prioritaires
17.40 Télé la question!
18.00 Le court du jour
18.10 Top Models
18.30 Les clés de la fortune
18.55 Couleurs locales
19.30 Le journal
20.15 Zone d'ombre

21.20 SÉRIE



Traque en série

Série. Policière. Dan. 2011. Saison 1. 2 épisodes. Inédits. Avec Laura Bach. Le corps d'une femme est retrouvé juste avant qu'il ne parte en fumée dans un incinérateur.

22.45 Swiss-Lotto
22.55 pBin le poste Magazine. 0h55.
Tous les mercredis «pBin le poste» prend possession du petit écran. L'univers de la musique actuelle est disséqué par l'impertinence et le ton décalé de Couleur 3.
23.50 Private Practice
Série. 2 épisodes.
1.15 Couleurs locales

RTS Deux

6.25 Mabule
11.05 Quel temps fait-il?
11.30 RTSinfo
12.45 Quel temps fait-il?
13.20 Le journal
13.55 Mabule
15.05 Mission : ciné
15.20 La flûte à six Schtroumpfs
Film. Animation. B. 1976. Réalisation : Yvan Delporte, José Dutilleul, Peyo. 1h10. Avec Georges Atlas, Jacques Balutin, Angelo Bardì.
16.30 Mabule
16.45 Les imbattables
17.10 Les frères Scott
Série. Même pas peur.
18.00 Tennis
Open de Bâle. 500 Series. Huitièmes de finale. A Bâle. En direct.
20.00 Trio Magic & Banco

20.10 SPORT



Football

Ligue des champions. Real Madrid/Juventus Turin. 3^e journée. En direct. Après deux victoires éclatantes, le Real Madrid est en confiance avant de défier le club transalpin.

23.10 Swiss-Lotto
23.13 Trio Magic & Banco
23.25 Les nerfs à vif
Film. Thriller. EU. 1991. VM. Réalisation : Martin Scorsese. 2h05. Avec Robert De Niro, Nick Nolte, Jessica Lange, Juliette Lewis. Un psychopathe, tout juste sorti de prison, se venge de son avocat en terrorisant sa famille.
1.30 Le journal
2.00 Music on Tour

TF1

5.45 Spiez! Nouvelle génération
6.10 Eliot Kid
6.25 Gazoon
6.30 Tfoù
11.10 Petits secrets entre voisins
11.40 Mon histoire vraie
12.00 Les 12 coups de midi!
13.00 Journal
13.55 Joséphine, ange gardien
Série. Tous en chœur.
15.30 PeP's
16.35 Quatre mariages pour une lune de miel
17.25 Bienvenue chez nous
18.20 Une famille en or
19.05 Le juste prix
20.00 Journal
20.40 Nos chers voisins
20.45 C'est Canteloup

20.50 SÉRIE



Esprits criminels

Série. Policière. EU. 3 épisodes. Avec Joe Mantegna, Matthew Aj. Cook. Toute l'équipe se mobilise pour tenter de retrouver Maeve, qui a été enlevée par un psychopathe.

23.25 Dr House
Série. Drame. EU. Avec Hugh Laurie, Omar Epps, Robert Sean Leonard, Jesse Spencer. 4 épisodes. Cuddy et son équipe doivent rejoindre une équipe d'urgentistes sur les lieux d'une catastrophe.
2.50 Le couronnement de Poppée
Opéra.
4.40 Musiques

France 2

6.00 Les z'amours
6.30 Télématin
9.10 Des jours et des vies
9.35 Amour, gloire et beauté
10.00 C'est au programme
11.00 Motus
11.30 Les z'amours
12.00 Tout le monde veut prendre sa place
13.00 Journal
14.00 Toute une histoire
Talk-show.
15.40 Comment ça va bien!
16.50 Dans la peau d'un chef
17.45 On n'demande qu'à en rire
18.25 Jusqu'ici tout va bien
19.20 N'oubliez pas les paroles!
19.45 Ya pas d'âge
20.00 Journal

20.45 FILM TV



Surveillance

Film TV. Drame. Fra. 2013. Réal. : S. Grall. Inédit. 1h30. Avec François Berléand. Le vigile d'un hypermarché découvre l'existence d'un trafic au sein de l'enseigne qu'il surveille.

22.15 Un jour/un destin
Magazine. Présentation : Laurent Delahousse. 1h30. Inédit. André Bourvil, la rage de vaincre. Ce soir, Laurent Delahousse retrace la vie du célèbre comédien André Raimbourg, dit Bourvil.
0.00 Grand public Magazine.
0.35 Toute une histoire
2.00 Source de vie
2.30 Sagesses bouddhistes

France 3

6.00 Euronews
6.45 Ludo
8.30 Ludo vacances
10.50 Midi en France
Magazine. À Romans-sur-Isère.
12.00 12/13
12.55 Météo à la carte
13.55 Un cas pour deux
Série. Fin d'une tromperie.
14.55 Questions au gouvernement
Magazine.
16.10 Des chiffres et des lettres
16.50 Harry
17.30 Slam
18.10 Questions pour un champion
19.00 19/20
20.00 Tout le sport
20.15 Plus belle la vie
Feuilleton.

20.45 MAGAZINE



Des racines et des ailes

Magazine. Présentation : Patrick de Carolis. 1h50. Inédit. Du Versailles des rois au Versailles de la République. Au sommaire, notamment : «Le Nôtre, un génie français».

22.40 Grand Soir/3
23.40 Les chansons d'abord
Divertissement. Présentation : Natasha St-Pier. 0h55. Invités : Nicoletta, Mickaël Miro, Hélène Segara. Natasha St-Pier reçoit les artistes qui font actualité musicale.
0.35 Votre télé et vous
1.00 Espace francophone
Magazine. Ecrans francophones.
1.30 Midi en France

M6

6.30 M6 Kid
7.15 Disney Kid Club
8.30 M6 Kid
9.05 M6 boutique
10.10 90210 Beverly Hills, nouvelle génération
11.45 Desperate Housewives
12.45 Le 12.45
13.05 Scènes de ménages
13.45 Duo de glace, duo de feu
Film TV. Comédie dramatique. EU. 2010. Réalisation : Stephen Herek. 1h55. Avec Francia Raisa.
15.40 Super Hero Family
16.20 Les reines du shopping
17.30 Un dîner presque parfait
Jeu. Spéciale Strasbourg - Seconde chance.
18.45 100 % mag
19.45 Le 19.45
20.05 Scènes de ménages

20.50 TÉLÉRÉALITÉ



Cauchemar en cuisine

Télé-réalité. 1h40. Inédit. Lille. Romain, gérant d'une petite brasserie située au cœur de Lille, travaille avec Najib. Mais entre les deux hommes, la relation est compliquée.

22.30 Cauchemar en cuisine Télé-réalité. 3h30. Juan-les-Pins. Dans cet épisode, Philippe Etchebest découvre une affaire familiale gérée par Mario et Luigi, deux frères siciliens de 70 et 80 ans. Un bel établissement dans lequel les 3 enfants de Mario travaillent - Chilly-Mazarin.
2.05 Poker
3.05 Les nuits de M6

ARTE

10.25 L'Algarve, côte enchantée
11.10 Contes des mers
11.55 Cuisine sur canapé
12.00 Escapade gourmande
12.30 Arte journal
12.40 L'homme qui aimait les requins
13.35 Rebecca
Film. Drame. EU. 1940. VM. NB. Réalisation : Alfred Hitchcock. 2h10. Avec Laurence Olivier, Joan Fontaine, George Sanders.
15.40 Ports d'attache
16.25 Les trésors perdus de Salomon
17.20 Xenius
17.45 Dans tes yeux
18.15 Contes des mers
19.00 NY Confidential
19.45 Arte journal
20.05 28 minutes

20.50 FILM



Princesse Mononoké

Film. Dessin animé. Jap. 1997. Réalisation : Hayao Miyazaki. 2h15. Un guerrier japonais quitte son village à la recherche du dieu Cef, pour lever une malédiction.

22.55 L'affaire Zarah Leander Doc. Société. All. 2013. Réal. : T. Striegnitz et S. Dobmeier. 0h55. Ce documentaire retrace le parcours énigmatique et controversé de la vedette suédoise Zarah Leander.
23.50 Yuki & Nina
Film. Drame.
1.20 Ne vous retournez pas
Film. Thriller.

RTL 9

16.00 Alerte Cobra 16.55 Stars boulevard 17.05 112 Unité d'urgence 18.05 Top Models 18.55 L'agence tous risques 20.45 Jours de tonnerre
★ Film. Aventures. EU. 1994. 1h43 22.40 8MM
★ Film. Thriller. EU. 1998. 2h03 0.50 Cinézoom

TV5MONDE

20.30 Le journal de France 2
21.00 Le piège blanc 22.50 TV5 monde, le journal 23.00 Le journal de la RTS 23.35 Le point 0.30 TV5 monde, le journal - Afrique 0.45 Conte d'hiver
★ ★ ★ Film. Comédie sentimentale. Fra. 1991. 1h55

FRANCE 5

19.00 C à vous 20.00 C à vous, la suite 20.15 Entrée libre
20.40 La maison France 5
21.25 Silence, ça pousse!
22.10 Echo-Logis 22.40 C dans l'air 23.50 Entrée libre
0.10 Agences de notation, les nouveaux maîtres du monde ?

ARD

18.50 Heiter bis tödlich - Hubert und Staller 20.00 Tagesschau 20.15 Die Spätzünder 2 - Der Himmel soll warten Film TV. Comédie dramatique. All. 2013. 1h30 21.45 Plusminus 22.15 Tagesthemen 22.45 Anne Will 0.00 Nachtmagazin

SF2

20.00 Football. Champions League. Groupe B, 3. Spieltag: Real Madrid - Juventus Turin. Direkt aus Madrid (E) 23.15 Two and a Half Men 23.45 Fanboys
★ ★ Film. Comédie. EU. 2008. 1h30 1.15 Two and a Half Men 1.35 Taras Welten

RAI 1

15.20 La vita in diretta 16.50 Telegiornale 17.10 Che tempo fa 18.50 L'eredità 20.00 Telegiornale 20.30 Affari tuoi 21.30 Der Tourist
★ ★ ★ Film TV. Thriller. All. 1996. 1h50 23.05 TG1 60 Secondi 23.25 Porta a Porta 1.00 TG1 - Notte

CANAL ALPHA

5.00-19.00 Rediffusion de la boucle de la semaine 19.00 Journal régional, météo régionale, Clin d'œil 19.20 Ça vaut le coup, Objets de culture(s), Noctambules 20.00, 21.00, 22.00 Avis de passage 20.00-5.00 Rediffusion en boucle de la tranche 19h-20h

TMC

10.00 Dangereuse séduction
★ Film TV. Thriller 11.40 Alerte Cobra 12.25 Alerte Cobra
13.40 90' enquêtes 16.45 Las Vegas
18.30 Sans aucun doute 19.40 Alerte Cobra
20.45 Les Enfoirés : Le bal des Enfoirés

EUROSPORT

18.00 Football. Coupe du monde - de 17 ans. Slovaquie/ Emirats Arabes Unis 20.00 Basket-ball. Eurocup. Varese/ Paris Levallois 22.30 La sélection du mercredi 22.45 Riders Club 22.50 Golf. USPGA Tour 23.50 Golf Club 23.55 Yacht Club

RSI 1

19.00 Il Quotidiano 19.45 Il Rompicatole 20.00 Telegiornale 20.40 Black Jack 21.10 Mentalist 21.55 Mentalist 22.40 Homeland 23.30 Lotto Svizzera 23.40 Telegiornale notte 0.05 CSI - Scena del crimine

ZDF

19.20 Football. Champions-League-Magazin 19.35 Kripo Holstein - Mord und Meer 20.25 Football. Champions League. Gruppe D, 3. Spieltag: FC Bayern München - Viktoria Pilsen 23.15 Markus Lanz 0.30 heute nacht 0.45 Football

TVE I

14.30 Corazón 15.00 Telediario 1^o Edición 16.00 Saber y ganar 16.35 Entre todos 19.15 España directo 21.00 Telediario 2^o Edición 22.15 El tiempo 22.25 Comando actualidad 23.25 Codigo emprende 0.40 Comando actualidad

MEZZO

18.45 Le roi Roger 20.15 Intermezzo 20.30 Amoveo, Spectre de la Rose, Sylphides 21.45 Dancing is Living Portrait de Benjamin Millepied 22.45 Sarabande et This Part in Darkness 23.45 Macéo Parker au 50^{ème} Festival de Jazz de Juan

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 François Berger nous présente son dernier roman: Les Pavillons de Salomon. Durant Le Paléo Festival 2013, nous avons rencontré Thomas Hänni, responsable de l'accueil et de la prévention.

CANAL+

19.10 Le grand journal 20.25 Le petit journal 20.55 Du vent dans mes mollets
★ ★ Film. Comédie dramatique 22.25 Quand j'étais petit, je serai acteur 23.25 Camille redouble
★ ★ ★ Film. Comédie dramatique 1.15 C'est pas du jeu

PLANETE +

17.30 Des fourmis tueuses 18.20 Shamwari, la vie sauvage 18.55 Le Lido, tout un monde 19.45 Vu sur terre 20.45 Marseille story, une histoire de la violence 22.20 Faites entrer l'accusé 0.05 Les dessous de notre assiette 1.05 Direction les étoiles

SF1

19.30 Tagesschau 20.05 Top Secret 20.50 Rundschau 21.40 Ziehung des Schweizer Zahlenlotos 21.50 10vor10 22.25 Kulturplatz 22.55 DOK 23.55 Tagesschau Nacht 0.10 Guru - Bhagwan, His Secretary & His Bodyguard

RSI 2

16.30 DiAdà 17.25 I capolavori del Pianeta Azzurro 17.55 Football. Champions League. Lugano/Izmir 19.50 Sport Rewind 20.20 Football. Champions League. Real Madrid/Juventus 23.35 Tennis. Swiss Indoors Basilea 0.30 Dr. House

RTPI

18.45 Notícias RTP Madeira 19.00 Portugal em Direto 20.00 Ler +, ler melhor 20.15 Baía das Mulheres 21.00 Telegiornal 22.00 De Caras 22.30 Anticrise 23.00 Portugal Aqui Tão Perto 0.10 Decisão Final 1.00 24 horas

MTV

16.55 Made 17.40 Pimp My Ride 18.30 The Big Bang Theory 19.25 2 Broke Girls 19.50 Parental Control 21.05 17 ans et maman 22.00 South Park 22.55 Flash Prank 23.40 Geordie Shore 0.40 Catfish : fausse identité

RADIO

La Première
12.30 Journal 13.03 Chacun pour tous 13.06 Détours 14.06 Entre nous soit dit 15.06 Passagère 16.06 Pentagruel 16.30 Vertigo 18.00 Forum 19.06 Paradiso 20.03 Histoire vivante 21.03 Dernier réel avant la nuit 22.03 La ligne de cœur 22.30 Journal 0.03 Vacarme

30 CARNET



ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Centre d'urgences psychiatriques (CUP): 032 755 15 15**

NEUCHÂTEL

- **La Providence**
Permanence médicale et chirurgicale pour adultes dès 16 ans. 6 jours sur 7, 8h-20h. 032 720 30 42
- **Policlinique**
Centre médical, av. du 1er Mars 4. Lu-sa, 032 724 55 55
- **Pharmacie de service**
Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30.
En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 855 24 24
- **Bibliothèque publique et universitaire**
Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h.
- Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h.
- Salle de lecture: Lu-ve 10h-22h. Sa 8h-17h.
- Salle Rousseau: Fermée pour cause de travaux, jusqu'au printemps 2014
- **Bibliothèque des pasteurs**
Ma-ve 8h-11h30. Ma 13h30-17h15
- **Bibliothèque Pestalozzi**
Ma-ve 10h-12h/14h-18h. Sa 9h-12h
- **Ludothèque Pestalozzi** Ma-je 14h-18h
- **Bibliomonde**
Livres en langues étrangères. Lu 14-17h. Ma 9-11h/14-17h. Me 14-17h. Je 16-19h. Ve 14-17h. Sa 10-12h
- **Piscines du Nid-du-Crô**
Intérieure: Lu-ve 8h-22h. Sa 8h-21h. Di 9h-20h

LITTORAL-OUEST

- **Pharmacie de garde**
Le no gratuit 0800 832 800 renseigne
- **Médecin de garde**
079 387 21 00. Je-sa-di 18-8h. Lu-ma-me-ve 12h-14h/18h-8h

AUVERNIER

- **Bibliothèque pour enfants**
Ve 15h30-17h. Me 14-15h30
- **Bibliothèque communale** Ma 9-11h.

BEVAIX

- **Bibliothèque communale**
Ma 14h-19h. Je 9h-11h/14h-18h

BÔLE

- **Bibliothèque des jeunes**
Collège. Lu/je 15h15-17h15

BOUDRY

- **Bibliothèque communale**
Ma 15h-18h. Me 14h-18h. Je 15h-19h
- **Ludothèque de la Basse-Areuse**
Ma 14h-16h30. Me 15h30-18h. Je 16h-18h30

COLOMBIER

- **Bibliothèque communale**
Me 14-18h, je 16-20h

CORCELLES-CORMONDRECHE

- **Bibliothèque communale**
Lu 16h-19h. Me-je 15h-18h

CORTAILLOD

- **Bibliothèque communale**
Ma 15h30-18h30. Me 14-17h. Ve 15h30-17h30

GORGIER-LA BÉROCHE

- **Bibliothèque intercommunale** Me-ve 15-19h

PESEX

- **Bibliothèque jeunesse**
Collège des Coteaux. Lu 13h30-17h. Ma 14-17h. Me 8-10h/13h30-17h. Ve 8-12h
- **Bibliothèque adultes**
Temple Ia. Ma 10-12h. Me 17-19h. Je 17-20h

SAINT-AUBIN

- **Ludothèque ZigZagZoug**
Je 15h-17h, sa 10h-12h

LITTORAL-EST

- **Pharmacie de garde**
Le 144 renseigne
- **Permanence médicale**
Cornaux, Cressier, Le Landeron, Lignières: le 144 renseigne
La Neuveville, Douanne, Gléresse, Plateau de Diesse: 0900 900 024 (1.95/min.)

LE LANDERON

- **Bibliothèque des Deux Thielles**
lu 13h30-17h. Ma 9h30-11h30/13h30-16h. Me 15-17h. Je 15-19h. Ve 10-12h

LA TÈNE

- **«La ludotène»** Lu/je 15h30-18h
- **Bibliothèque-médiathèque**
Ma 10h-12h/15h-19h. Me 15h-18h. Je 15h30-19h. Ve 9h-12h

VAL-DE-RUZ

- **Hôpital de Landeveyr**
032 854 45 45. Policliniquechirurgicale: Lu-ve 8h-18h30
- **Pharmacie de service**
Pharmacie du Val-de-Ruz, Fontainemelon, 032 853 22 56, dès 18h30
- **Médecin de garde**
Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53, 18h-8h
Cabinet de Cernier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

FONTAINEMELON

- **Bibliothèque communale**
Lu 19h-21h. Je 13h30-15h30
- **Bibliothèque des jeunes** Lu/je 15h-17h30
- **Ludothèque de la Colombine**
Lu/je 15h-17h30. Sa 9h30-11h30

LES GENEVEYS-SUR-COFFRANE

- **Bibliothèque communale** Je 19h-20h
- **Bibliothèque des jeunes** Je 15h30-17h

VAL-DE-TRAVERS

- **Médecin de garde** 032 888 90 00
- **Pharmacie de service** 032 888 90 00
- **Hôpital Couvet** 032 864 64 64
- **Foyer d'accueil L'Etoile** 032 863 21 91

COUVET

- **Bibliothèque communale**
Lu 17h-19h. Me 15h-17h. Ve 14h-16h
- **Ludothèque** Lu/je 17h-18h30

FLEURIER

- **Bibliothèque communale**
Lu/ma 17h-20. Je 15h-18h

LA CHAUX-DE-FONDS

- **Pharmacie de garde**
Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne
- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Service de prêt, discothèque et salle de lecture: Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h
- **Bibliothèque des jeunes I**
Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Bibliothèque des jeunes II**
Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque**
Lu, ma, je 15h30-18h30
- **Bibliothèque chrétienne**
Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30

LE LOCLE

- **Pharmacies de garde**
Pharmacie Mariotti, Grand-rue 38, jusqu'à 19h. En dehors de ces heures: 144
- **Dépannage eau, gaz, électricité** 032 843 90 00
- **Bibliothèque de la ville**
Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h.
- **Bibliothèque des jeunes**
Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h
- **Ludothèque Casse noisette**
Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h

JURA BERNOIS

- **Pharmacies de garde**
Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86
Tramelan, Pharmacie AmaVita SA, 058 851 30 29
- **Médecins de garde**
De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37
- **Médiathèque**
Tramelan, CP Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h



ADRESSES

RÉGION

- **Accompagnement**
De personnes en fin de vie. Service bénévole. 032 886 80 70
- **Alcoolisme**
SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005
- **ANAAP (psychiatrie)**
Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29
Fleurier, Grand-Rue 7. Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93
- **ANPP (psychologie)**
Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03. info@anpp.ch
- **Association Alzheimer**
032 886 83 59; tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.walz.ch/ne
- **Assoc. suisse maladie de Parkinson**
Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfont, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois. 17h-19h
- **Cancer**
Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-12h/13h30-17h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19
- **Caritas Neuchâtel**
Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60.
Epicérisse. Collège 13. Lu 13h30-18h. Ma-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-12h. 032 964 12 70
- **Cartons du cœur**
District de Neuchâtel, Boudry et Val-de-Ruz, 079 152 11 11, lu-ve 8h-10h. Montagnes neuchâteloises et Val-de-Travers, 079 310 50 20, lu-ve 9h-10h. www.cartonsducœur-ne.ch
- **Jeunes handicapés**
Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06. Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60
- **La Leche League**
Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31
- **Lecture et compagnie**
Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Chemin de Praz 2a, Boudry, 079 543 44 62. www.lecture-et-compagnie.ch
contact@lecture-et-compagnie.ch
- **Ligue NE contre le rhumatisme**
Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

AVIS MORTUAIRES



«Je ne suis pas loin,
juste de l'autre côté du chemin.
J'ai retrouvé tous ceux que j'ai aimés»

Erica RIVA

née Simond

nous a quittés, le 22 octobre 2013, dans sa 92e année.

Font part de leur peine:

Ses filles et ses beaux-fils:

Noëlle et Claude Stein-Riva, à Martigny, leurs enfants:

Luz-Maria; Amalia; Jared; leur conjoint et leur famille;

Antoinette Mischler-Riva, à La Chaux-de-Fonds, ses enfants:

Christian; Alain; Anne-Laure; leur conjoint et leur famille;

Evelyne et Gérard Fulcrand-Riva, en Corrèze (France), ses enfants:

Sandrine; Rachel; Sarah; Samuel; leur conjoint et leur famille;

Ses sœurs:

La famille de feu Sylvia Schuetz-Simond, aux USA;

Denise Simond, aux USA;

Ses belles-sœurs et beaux-frères ainsi que toutes les familles parentes,

alliées et amies.

La cérémonie d'adieu sera célébrée en l'église de Jésus-Christ des Saints des Derniers Jours, à Martigny (VS), à la rue des Finettes 54, le lundi 28 octobre, à 15 heures.

Notre maman repose à l'ancienne chapelle St-Michel à Martigny-Bourg (sommets du Bourg) où les visites sont libres.

Adresse de la famille: Noëlle et Claude Stein

Ch. de la Praille 17, 1920 Martigny

Nos sincères remerciements au personnel soignant de la Résidence

Les Marronniers qui l'ont entourée avec attention, dévouement

et bienveillance.

Quand les forces s'en vont,
quand l'énergie diminue,
ce n'est pas la mort, mais la délivrance.

Sa fille:

Christelle et Fabrice Ferrari, leurs enfants Méline et Kilian

Ses sœurs et frère:

Solange et Conrad Bulliard, et leurs enfants

Josiane et Gilbert Mauron, et leurs enfants

Hubert Bovigny et son amie Mireille

Claudine et Madeleine Huguenin

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

Monsieur
René BOVIGNY

qui nous a quittés dans sa 74e année.

La Chaux-de-Fonds, le 21 octobre 2013.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds,

le jeudi 24 octobre à 11 heures.

Domicile de la famille: Christelle Ferrari, Les Coudes 38, 1784 Wallenried

028-736666

Le juste marche dans son intégrité,
Heureux ses enfants après lui!

Prov. 20. v. 7

Ses filles:

Silvia Rusconi et son compagnon Hippolyte Dalu

Sandra Rusconi Serpa et son compagnon

André Chappatte

Ses petits-enfants:

Tomás Serpa

Helena Serpa

Son neveu:

Francis et Claire Bärtschi-Flohr et famille

Sa nièce:

Janine Bärtschi

Son cousin:

René et Marinette Froidevaux et famille

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la tristesse de faire

part du décès de

Monsieur
Roger RUSCONI

notre cher papa, grand-papa, oncle, cousin, parent et ami,
qui s'en est allé subitement dans sa 92e année entouré de l'affection
des siens après une vie menée vaillamment et toujours remplie d'espoir.

La Chaux-de-Fonds, le 22 octobre 2013.

Adresse de la famille: Sandra Rusconi Serpa

Passage Baud-Bovy 2

1205 Genève

La cérémonie d'adieu aura lieu vendredi 25 octobre à 11 heures

au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds où Roger repose.

Un merci tout particulier à Teresa da Silva et Laetitia Panizza pour

leur dévouement et leur grande humanité.

Cet avis tient lieu de faire-part.

AVIS MORTUAIRES

La direction et le personnel de l'entreprise
Guido Cerini & Cie à La Ferrière

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Greti REINHARD-HASLER

maman de Monsieur Pierre Reinhard, leur fidèle employé

028-736661

In Memoriam

Adriana BORER

2012 – 23 octobre – 2013

Ton époux et tes enfants

028-735842

REMERCIEMENTS

Profondément émus par tous vos gestes d'amitié,
par votre généreux et lumineux accompagnement
au dernier voyage de

Reini SCHLAEFLI

sa famille vous remercie de tout cœur.

Un grand merci à l'Abbé Christian Schaller de la paroisse catholique
de langue française de Berne, aux merveilleux amis de Reini
et du Jazz de Cortaillod, à nos magnifiques voisins de Cotazur
qui nous entourent et aussi à tous ceux qui ne sont pas cités
car vous êtes trop nombreux.

Merci pour votre soutien à tous.

028-736664

AVIS MORTUAIRES



Dieu prendra soin de toi dans le chemin jusqu'à la fin.
Il prendra soin de toi tous les jours jusqu'à la fin.

Son frère:
Daniel Masoni et son épouse Maryse à Neuchâtel

Ses nièces:
Catherine et son mari Alain Juillerat à Nyon
Marina et son mari Christian Vogel à Hauterive

Ses petits-neveux:
Léonard, Thibaud, Lucas et leurs amies

Son amie d'enfance et de toujours:
Anne-Marie Chapuis au Locle

sont dans la peine et la tristesse suite au décès de leur très chère

LOTTI

qui s'est endormie le 22 octobre 2013 dans sa 83e année, après une longue maladie supportée avec beaucoup de courage et de sérénité.

Mon âme bénis l'Eternel et n'oublie aucun de ses bienfaits.

Psaume 103, v. 2

La cérémonie sera célébrée le vendredi 25 octobre à 14 heures au Temple du Locle, suivie de l'incinération sans suite.

Lotti repose à la crypte de La Résidence, Billodes 40, Le Locle.

Domicile de la famille: Daniel Masoni, Favarge 115, 2000 Neuchâtel

Nos remerciements vont au personnel de La Résidence qui l'a entourée avec dévouement et gentillesse ainsi qu'à toutes les personnes qui, chaque jour l'ont entourée de leur amitié.

Vous pouvez honorer sa mémoire en faisant un don à l'Armée du Salut, CCP 30-444222-5 ou au Docteur Beat Richner Foundation Kantha Bopha Children's Hospitals, PC 80-60699-1, IBAN CH98 0900 0000 8006 0699 1, mention deuil Lotti Masoni.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Au revoir papa,
merci pour tout ce que tu nous as apporté.

Son épouse: Elisabeth Morel
Son fils: Pierre et Angèle Morel, et leurs enfants Alain et Jodie
Sa fille: Catherine Buchs ses enfants Damien, Myrianna et Laure, et son ami Laurent

Ses arrière-petits-enfants: Léandro, Alessio ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont l'immense tristesse de faire part du décès de

René MOREL

qui s'est endormi paisiblement à l'âge de 95 ans.

La Chaux-de-Fonds, le 22 octobre 2013.

Une cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le jeudi 24 octobre à 15 heures.

Papa repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: Abraham-Robert 45 - La Chaux-de-Fonds

Cet avis tient lieu de faire-part.



«La tristesse de l'avoir perdue ne doit pas nous faire oublier le bonheur de l'avoir connue»

2012 - 23 octobre - 2013
En souvenir de

Béatrice FRAINIER-ZOLLER

Notre maman et
Grand-maman chérie

Il y a un an, par un beau matin d'automne, tu t'en allais, sur la pointe des pieds sans faire de bruit. Si les larmes ont finalement séché sur nos visages, nos cœurs sont encore tristes.

Tu nous manques tellement!

Que tous ceux qui ont eu le bonheur de te connaître aient une pensée lumineuse pour toi en ce jour!

Une messe anniversaire aura lieu en l'église catholique de St-Blaise le vendredi 25 octobre à 18 heures.

Nous t'aimons de tout notre cœur!

Tes filles, beaux-fils et petits-enfants chéris

028-736425

AVIS MORTUAIRES

«Chaque goutte de pluie est un baiser des cieux»
Hundertwasser

Dans l'émotion et la gratitude pour le chemin de vie partagé avec lui,
Ariane Pedrolì-Christen, son épouse
Raphaël Pedrolì, son fils
Olivia Pedrolì et Yann Mingard, sa fille et son compagnon

Son frère et sa sœur ainsi que leurs familles
Marco Pedrolì et Christine Noyer-Parisod
Julie Pedrolì et Antoine Rutti
Manon Pedrolì et Jérôme Correa, Ulysse et Paloma
Laura Pedrolì
Anne Méry-Pedrolì et Pierre Roulin
Jacques Méry, Gilles Méry, Agnès Méry et Patrick Mariot

Sa belle-mère, ses beaux-frères et belles-sœurs et leurs familles
Lise Christen
Marc-Alain et Vreni Christen
Simon et Jessica Christen, Laila; Sven et Anastasia Christen
Luc et Sue Christen
Nicole Christen, Anthony Christen

Les familles amies, parentes, alliées ont le profond chagrin d'annoncer le décès de

Jean-Carlo PEDROLI

qui s'en est allé sereinement, entouré des siens, à l'âge de 62 ans, le 17 octobre 2013 peu avant minuit, après avoir combattu le cancer avec courage, lucidité, humour et une créativité extraordinaire.

Selon le vœu de Jean-Carlo, la cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité.

Toute notre reconnaissance va aux médecins et équipes soignantes du Lindenhofspital à Berne, tout particulièrement au Docteur Casty, ainsi qu'à ceux de la clinique lucernoise à Montana, et au Docteur Riggenbach à Neuchâtel pour leurs excellents soins, leur engagement et leur profonde humanité.

Les personnes souhaitant honorer sa mémoire peuvent soutenir, l'association Solidaires, projet Munsel school, projet Ladakh: CH 36 0900 0000 1288 7360 1 (mention «deuil: Jean-Carlo Pedrolì») association qui lui tenait à cœur.
Site internet: www.munselsocietyleh.org

Domicile de la famille: Orée 5, 2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de faire-part.

028-736590



Le personnel et la direction du Home médicalisé Les Sugits à Fleurier ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jean-Carlo PEDROLI

époux de leur fidèle et dévouée collègue, Madame Ariane Pedrolì
Ils présentent à Ariane et à sa famille leurs sincères condoléances et leurs sentiments de profonde sympathie.



L'équipe d'Aquarius a la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Jean-Carlo PEDROLI

fondateur, collègue et surtout ami

Son empreinte restera à jamais gravée dans nos cœurs.

Nous présentons à sa famille et à ses proches nos sincères condoléances.

028-736577

La vie n'est que passage...
mais l'amour des vivants est fidèle.

Damien Favre
Anne-Catherine Oetiker-Favre et ses enfants
Alexandre, Bertrand, Vincent

Lylly Ing, à Bienne, sa compagne
Corinne Bourquin, maman de Damien

ainsi que les familles parentes et alliées ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Jean-Claude FAVRE

leur très cher papa, frère, oncle, parent et ami enlevé subitement samedi à l'âge de 58 ans sur son vélo sa grande passion.

St-Aubin, le 19 octobre 2013.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, le vendredi 25 octobre à 14 heures.

Jean-Claude repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Damien Favre
Croix-Fédérale 27a, 2300 La Chaux-de-Fonds

SIS NEUCHÂTEL

Douze sorties des secours

Entre lundi à 17h et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) est intervenu, au total, à 12 reprises.

– Les véhicules du feu ont été appelés une fois pour une alarme automatique, sans engagement, rue de Maillefer, à Neuchâtel, hier à 10h50.

– Les ambulances ont été sollicitées à 11 reprises, pour: une urgence médicale, rue de la Couronne, à Saint-Aubin, lundi à 17h30; un accident de sport, faubourg de la Gare, à Neuchâtel, lundi à 21h25; un malaise, chemin des Epinettes, à Saint-Blaise, hier à 0h45; un relevage, rue du Verger-Rond, à Neuchâtel, hier à 2h25; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, route de Sombacour, à Colombier, hier à 9h15; une urgence, rue du Temple, à Pesoux, hier à 10h30; une urgence médicale, chemin des Uttins, à Colombier, hier à 12h20; une urgence médicale, rue des Draizes, à Neuchâtel, hier à 13h10; une urgence médicale, rue des Coteaux, à Colombier, hier à 13h55; une chute sur rue, rue des Acacias, à Neuchâtel, hier à 14h45; une urgence médicale, avec l'intervention du Smur, rue des Parcs, à Colombier, hier à 15h45.

COMM

LA CHAUX-DE-FONDS

Piéton heurté

sur un passage de sécurité

Lundi vers 19h30, une voiture, conduite par un habitant de La Chaux-de-Fonds de 57 ans, circulait sur le boulevard de La Liberté, à La Chaux-de-Fonds, en direction est. A la hauteur de la rue de la Reuse, une collision se produisit avec un piéton, un habitant de La Chaux-de-Fonds, âgé de 17 ans, lequel s'était engagé sur le passage de sécurité. Blessé, le piéton a été transporté par une ambulance à l'hôpital de La Chaux-de-Fonds. COMM

NEUCHÂTEL

Un motocycliste se blesse

Hier à 13h10, une moto, conduite par un habitant de Boudry de 21 ans, circulait sur la rue des Saars à Neuchâtel, en direction de Saint-Blaise. A la hauteur du No 33, le motocycliste s'est trouvé en présence d'une voiture conduite par un habitant de Neuchâtel, âgé de 23 ans, qui effectuait le dépassement d'un véhicule arrêté. Surpris par la manœuvre, le motard freina et perdit la maîtrise de sa machine, qui se coucha sur la chaussée et glissa sur une dizaine de mètres. Blessé, le motocycliste s'est rendu par ses propres moyens à l'hôpital Pourtalès. COMM

Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures
du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 42
fax 032 729 42 43

dès 17 heures,
week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97
fax 032 723 53 79

e-mail: carnet@lexpress.ch

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille avec les lettres inutilisées est:

PINNIPÉDE



Ghielmetti
Pompes Funèbres

Ecoute et discrétion au service des familles

Tél. 032 721 19 31
Prévoyance funéraire

info@pf-ghielmetti.ch www.pf-ghielmetti.ch
Neuchâtel - Pesoux



AIR DU TEMPS
DIDIER NIETO

Noël en octobre, ça craint

Chaque année c'est pareil. On est à peine en octobre que les guirlandes et les sapins envahissent déjà les magasins. D'ici peu, il sera impossible de faire ses courses sans se taper du Tino Rossi, entouré d'une armée de vendeurs déguisés en lutins. Et à la télé, il y aura toutes ces pubs pour des jouets débiles et ces spécialistes en Noël qui expliquent comment réussir son réveillon... Vivement janvier!

Parce que d'abord, Noël c'est qu'un truc de capitalistes qui ne font qu'exploiter les bonnes dispositions des consommateurs! Franchement, quelle idée de mettre un sapin dans son salon. C'est moche et ça sème des aiguilles partout.

Alors quand le 25 décembre ar-

rive, c'est presque à reculons qu'on se met à table avec toute la famille. Tiens, du foie gras pour l'entrée, chouette! Et ce cousin qu'on n'a pas vu depuis un moment, il est quand même rigolo. Avant d'ouvrir les cadeaux, on se vante de s'y être pris à la dernière minute, histoire de montrer qu'on est un peu rebelle. Ensuite on constate une fois de plus qu'offrir est aussi agréable que recevoir. Puis on sourit tendrement en écoutant le petit neveu raconter la poésie qu'il a apprise à l'école. Et on se marre en se rappelant qu'il n'y a pas si longtemps, c'est nous qui étions à sa place. Et à la fin de la soirée, on regrette presque de ne pas s'être réjoui davantage de Noël. Chaque année c'est pareil. ◉

LA PHOTO DU JOUR

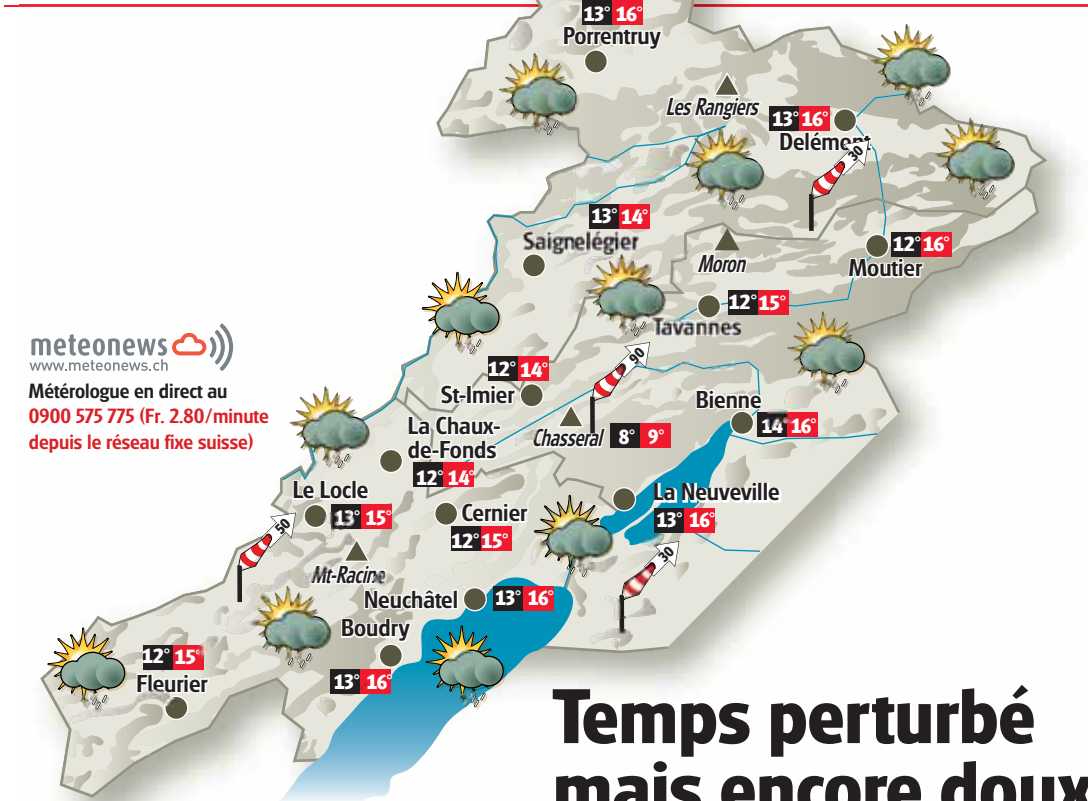
Des touristes lisent une carte à Pékin devant des panneaux présentant le Palais d'été. KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever 08h02
Coucher **18h32**

Lever 21h40
Coucher **12h15**

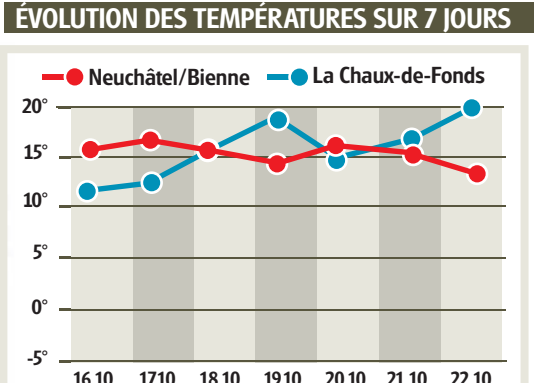
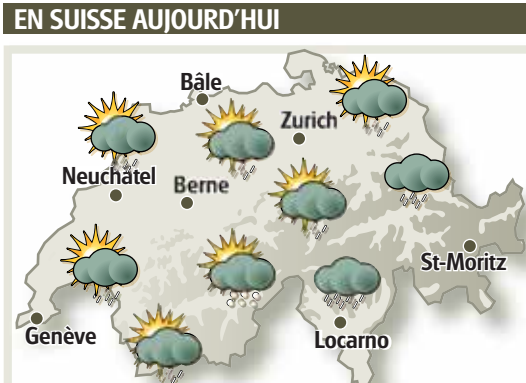


Temps perturbé mais encore doux

Ce mercredi, une perturbation traversera la Suisse d'ouest en est. Elle occasionnera des pluies le matin, puis un ciel d'averses prendra le relais l'après-midi. Les températures resteront douces. Jeudi, le front s'évacuera et il laissera à nouveau la place à des conditions très clémentes jusqu'à samedi. Les nuages et les averses feront ensuite leur retour à partir de dimanche.

Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveaux des lacs
Neuchâtel	14°	Sud-Ouest 3 Bf	429.24 m
Bienne	14°	Sud-Ouest 3 Bf	429.20 m

Niveau du lac des Brenets: 750.88 m



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN

JOUR	Temps	Températures	FIABILITÉ
JEUDI	partiellement nuageux	10° - 17° / 7° - 15°	9/10
 VENDREDI	partiellement nuageux	10° - 16° / 7° - 18°	8/10
 SAMEDI	partiellement nuageux	10° - 18° / 7° - 17°	7/10
 DIMANCHE	partiellement nuageux	12° - 17° / 10° - 15°	7/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	12°	15°
BRÉVINE (LA)	11°	14°
BRENETS (LES)	12°	15°
COURT	13°	16°
COURTELARY	12°	14°
COUVET	12°	15°
CREUX-DU-VAN	9°	10°
DOMBRESSON	12°	15°
ESTAVAYER-LE-LAC	13°	16°
GRANGES	13°	16°
LANDERON (LE)	14°	16°
MONT RACINE	9°	10°
NOIRMONT (LE)	13°	14°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	11°	14°
RANGIERS (LES)	12°	15°
SAINT-AUBIN	13°	16°
SAINTE-CROIX	10°	13°
SAINT-URSANNE	13°	16°
SONCEBOZ	12°	15°
TRAMELAN	12°	14°
VERRIÈRES (LES)	10°	13°
VUE-DES-ALPES	10°	11°
YVERDON	13°	16°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	beau temps	25°
BANGKOK	soleil, orage possible	32°
BARCELONE	assez ensoleillé	24°
BERLIN	averses éparses	19°
BRUXELLES	averses éparses	20°
LE CAIRE	beau temps	29°
LONDRES	assez ensoleillé	18°
LOS ANGELES	beau temps	24°
MONTRÉAL	assez ensoleillé	8°
MOSCOU	assez ensoleillé	4°
NEW YORK	averses modérées	10°
PARIS	averses éparses	21°
RIO DE J.	en partie ensoleillé	29°
ROME	bien ensoleillé	24°
TOKYO	averses éparses	20°

SUDOKU N° 777

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 776

5	4	9	2	1	8	6	7	3
2	6	8	7	4	3	9	5	1
7	3	1	5	9	6	4	2	8
1	5	3	9	6	7	2	8	4
8	7	6	4	3	2	5	1	9
9	2	4	1	8	5	7	3	6
4	8	5	3	2	9	1	6	7
3	9	2	6	7	1	8	4	5
6	1	7	8	5	4	3	9	2

Difficulté 4/4

					7		9	
1	9				7		6	
6	4			2	9			
				9	8		3	
	2		5	6				
			1	3			4	6
	6		7				9	5
4		2						

Grille proposée par la filière informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

